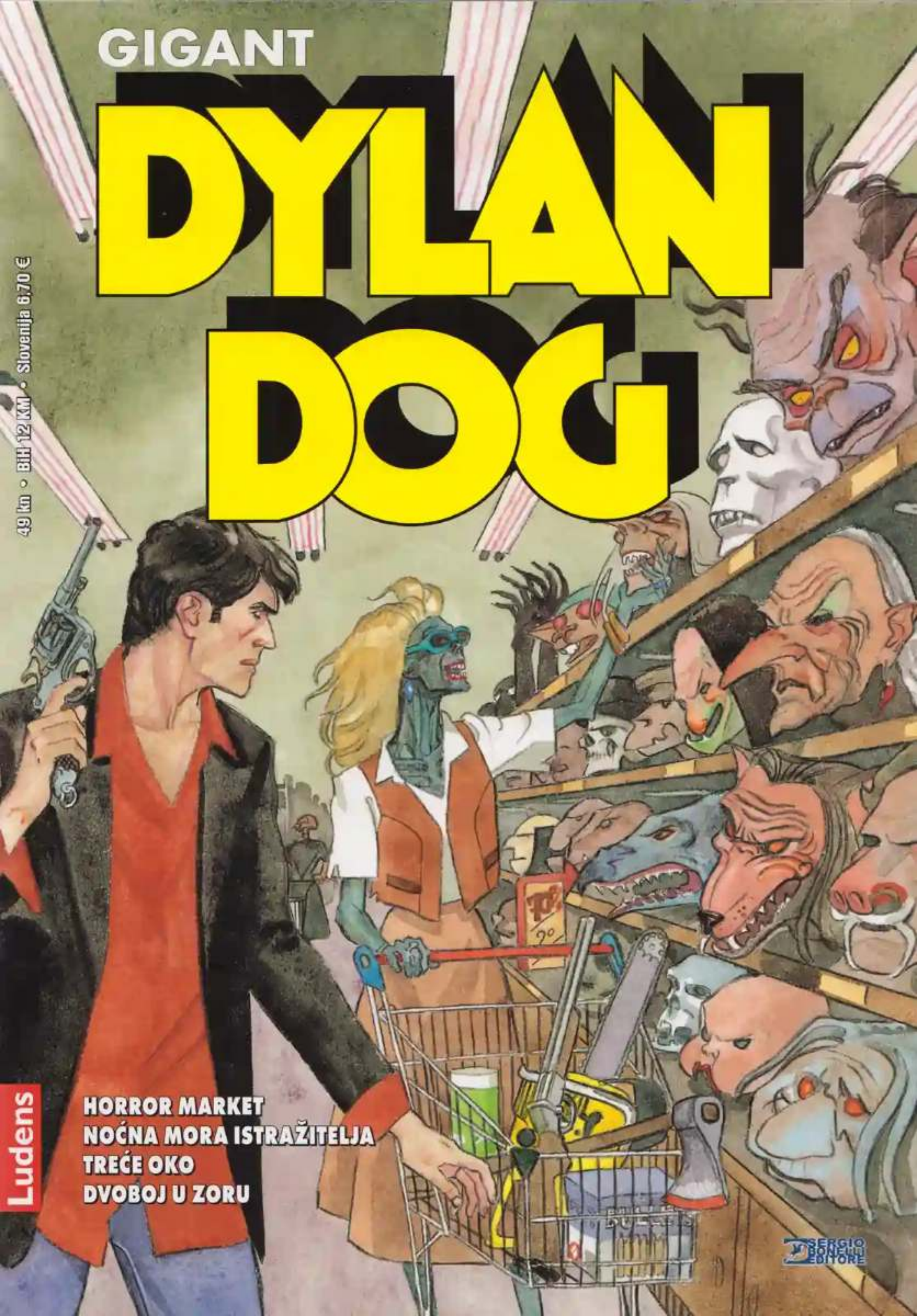
GIGANT

DYLAN DOG



49 kn • BIH 12 KM • Slovenija 6,70 €

Ludens

HORROR MARKET
NOĆNA MORA ISTRAŽITELJA
TREĆE OKO
DVOBOJ U ZORU

SERGIO BONELLI EDITORE

DYLAN DOG

Četiri cjelovite priče:

HORROR MARKET

NOĆNA MORA ISTRAŽITELJA

TREĆE OKO

DVOBOJ U ZORU

TEKST:
RUJU / SCLAVI / MANFREDI / RUJU

CRTEŽ:
MARI / VILLA / DI VINCENZO / SAUDELLI

LUDENS
SERGIO BONELLI EDITORE

HORROR MARKET

TEKST: RUJU
CRTEŽ: MARI

VIDJET ĆEŠ, NEMA ŠTO NEMAJU. A SVAKI DAN DOLAZE NOVE STVARI. BOŽE, NAJRADIJE BIH OVDJE PROVELA CIJELI ŽIVOT!

NISAM NI ZNALA DA SU OTVORILI NOVI TRGOVAČKI CENTAR... OBIČNO SE NA SVE STRANE SAMO O TOME PIŠE I GOVORI.

ŠTO JE TO?
VIDJET ĆEŠ SAMA. NEŠTO NOVO... NEKA VRST NAGRADNE IGRE U KOJOJ SE UVIJEK DOBIVA.

ALI NE MOŽEŠ SUDJELOVATI AKO PRIJE TOGA NE KUPIŠ NEŠTO SKUPO.
?

NA PRIMJER, OVU NARUKVICU. SVIĐA TI SE?

JESI LI POLUDJELA? NE MOGU TO SEBI PRIUŠTITI. AKO MOJ MUŽ SAZNA, UBIT ĆE ME.
MA DAJ! IMAŠ SVOJU KARTICU...

Golden Dreams
IMAM, ALI...
NE BRINI, PLAĆA SE POSLIJE IGRE, A AKO SE PREDOMISLIŠ, MOŽEŠ NARUKVICU I VRATITI.

ŽELIM TI POKAZATI IGRU.
!

DVIJE T-TISUĆE I DVJESTO FUNTI! SHVAĆAŠ LI NA KOJI SI ME TROŠAK NATJERALA?

REKLA SAM TI DA MOJ MUŽ...
A JA SAM TI REKLA DA TO ZABORAVIŠ. DODI!

OVO JE POSLJEDNJA PROSTORIJA.

MEMORY DISCOUNT

OH, DOBRO DOŠLE, DRAGE GOSPODE! PRIDITE! BEZ STRAHA!

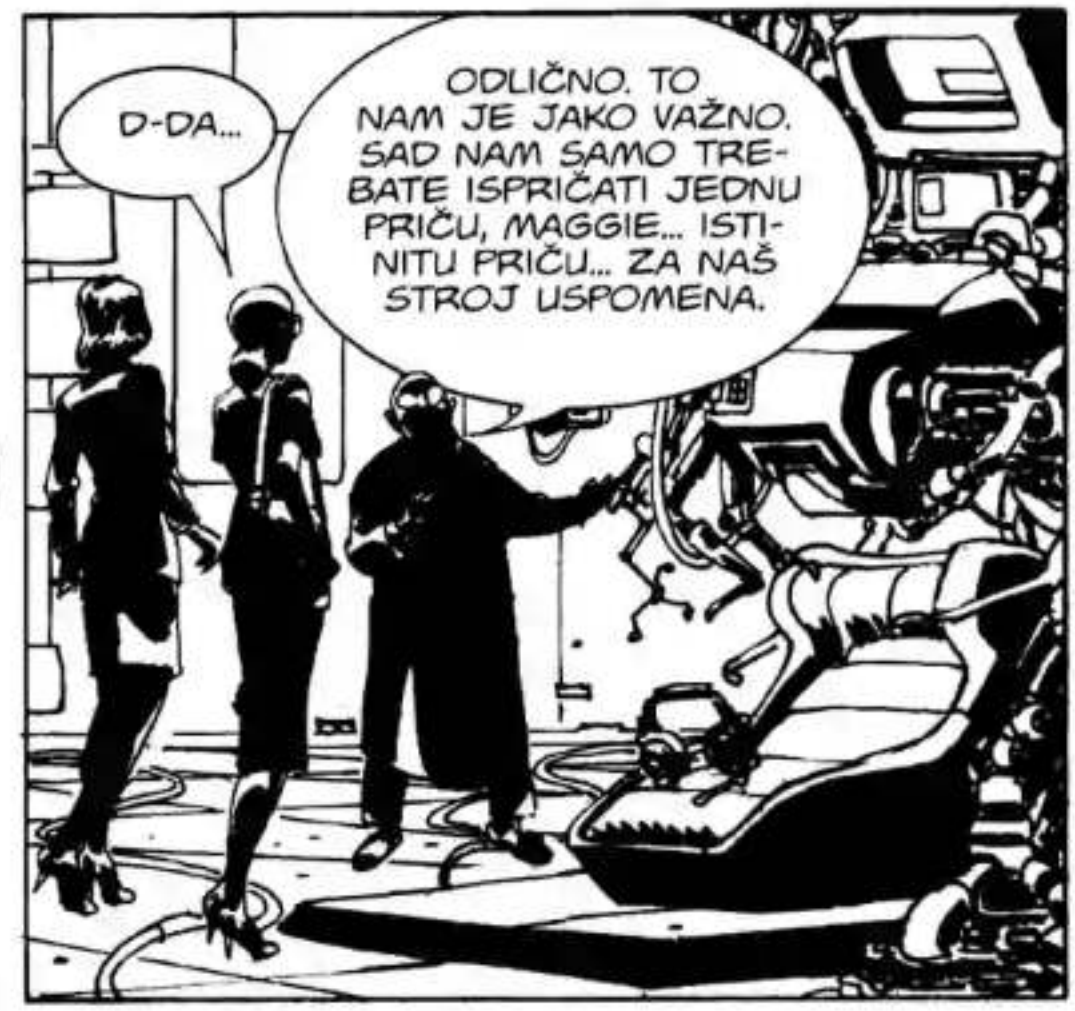
OVO JE MEMORY DISCOUNT, IGRA GODINE!
THE GAME OF THE YEAR

Š-ŠTO MORAM UČINITI?
SAMO PODI! SVE ĆE TI OBJASNITI.

I SRETNO!

HVALA ŠTO STE ODABRALI „MOLOCH". JA SAM DOKTOR THORNE. VODIM OVU IGRU. VAŠE IME?
MOJE... AH, DA... MAGGIE. MARGARETH STUART.

ODLIČNO, MAGGIE. PRAVILA NAŠE IGRE SU JEDNOSTAVNA, NE MOGU BITI JEDNOSTAVNIJA. KUPILI STE NEŠTO ŠTO VAM SE SVIĐA?


D-DA...
ODLIČNO. TO NAM JE JAKO VAŽNO. SAD NAM SAMO TREBATE ISPRIČATI JEDNU PRIČU, MAGGIE... ISTINITU PRIČU... ZA NAŠ STROJ USPOMENA.

PRIČU?
USPOMENU. NEŠTO ŠTO STE DOISTA PROŽIVJELI. VAŠA PRIČA DAT ĆE VAM POPUST NA PROIZVOD KOJI STE UPRAVO KUPILI.

ALI... SVE OVE ŽICE... OSJEČAM SE KAO NA ELEKTRIČNOJ STOLICI.
NE BRINITE SE! NIŠTA VAS NEĆE BOLJETI. SENZORI KOJE VIDITE NALIK SU ONIMA NA DETEKTORU LAŽI.

ONI NAM POTVRĐUJU DA GOVORITE ISTINU. IGRA NE PRIZNAJE IZMIŠLJENE PRIČE.

NAŠ ĆE STROJ ODLUČITI O TOME KOLIKI ĆETE POPUST DOBITI. NA EKRANU ĆE SE POJAVITI POSTOTAK.

NARAVNO, ŠTO VAŠA PRIČA BUDE OCIJENJENA ZANIMLJIVIJOM, POSTOTAK ĆE BITI VEĆI. VI SAMI ODLUČUJETE O TOME KOLIKO ĆETE PLATITI ONO ŠTO STE UZELI U „MOLOCHU".
!?

ŠTO ZNAČI „ZANIMLJIVA"?
TO MORATE ODREDITI SAMI, MAGGIE. MI SMO SPREMNI. MOŽETE POČETI KAD ŽELITE.

JA... JA...

„TADA SAM TEK BILA PREŠLA ŠESNAESTU..."
SCHOOL

HEJ, MAGGIE... POZNAJEŠ LI ONOGA?
KOGA?

ONOG TIPA TAMO. SIGURNO JE JEDAN OD MOTORISTA ŠTO BRUJE PO ČETVRTI. ALI, ZGODAN JE.
P
YAMAHA

MAJKA MI UVIJEK GOVORI DA SE ČUVAM TAKVIH KAO ŠTO JE ON. MISLE SAMO NA JEDNU STVAR.
I MOJA TO GOVORI.

VROOM
!?
I, SREĆOM... IMA PRAVO.

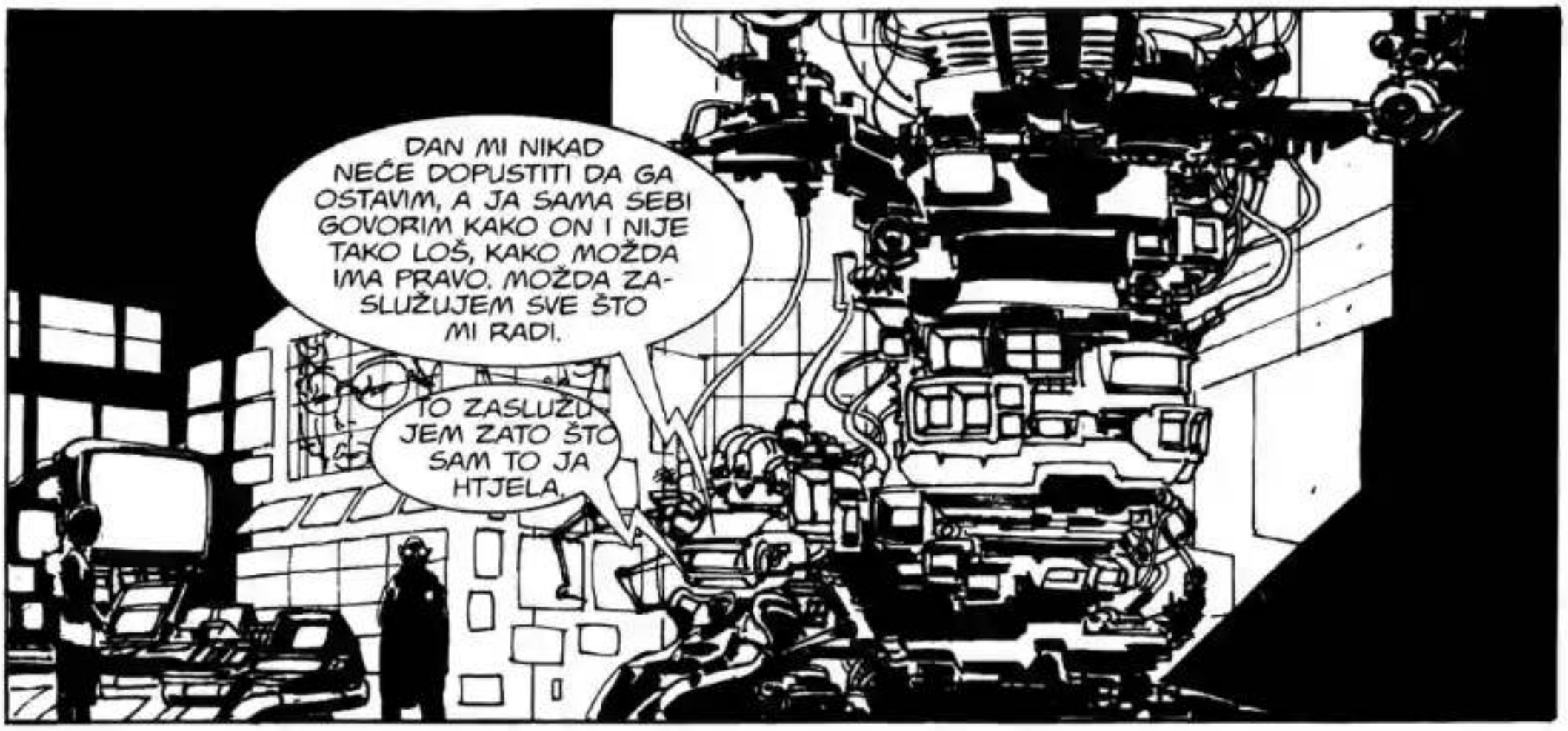
„TADA JE SVE BILO TAKO LIJEPO. JA SAM VOLJELA DANA I ON JE VOLIO MENE."

„POSLIJE SU SE STVARI PROMIJENILE."

"OTROV ZA ŠTAKORE... ČINILO MI SE ODGOVARAJUĆE."

„NISAM MISLILA DA ĆU DOISTA IKAD OTVORITI TU KUTIJU. ALI MORAŠ MISLITI NA TAKVE STVARI KAD SE UDAŠ ZA NEKOGA KAO ŠTO JE DAN."

„NO, NIKAD NISAM IMALA HRABROSTI IĆI DO KRAJA. VALJDA ME PLAŠILA MOGUĆNOST DA ZAVRŠIM U ZATVORU."



D-DRUKČIJI?
VAŠE PRIHVAĆANJE SUDBINE JE ROMANTIČNO, ALI MI U „MOLOCHU" ŽELIMO DA NAŠI KUPCI BUDU SRETNI, ZADOVOLJNI.

POPUST NIJE DOVOLJAN. MORAT ĆU VRATITI NARUKVICU.
DA, ZNAM.

NO UVIJEK MOŽETE POKUŠATI IZNOVA.

MOŽDA DRUGI PUT VAŠA PRIČA ZAVRŠI NA DRUGI NAČIN. VAŠA SREĆA NAM JE NAJVAŽNIJA, MAGGIE. NE ZABORAVITE TO!

I NEKA VAS NE BRINE ŠTO NISTE USPJELI ISPRVE. SVIMA SE TO DOGAĐA U ŽIVOTU.

UOSTALOM, OVO JE IPAK SAMO IGRA.

ONDA? KAKO JE BILO?

IMALA SI PRAVO. BILO JE ZABAVNO.

U POČETKU SAM BILA POMALO UPLAŠENA, ALI ONDA SAM RAZMISLILA...

...I ZAKLJUČILA DA MI SE ONA NARUKVICA UISTINU JAKO SVIĐA.

?

DEVEDESET I ŠEST POSTO POPUSTA! DOBILA SAM DRAGULJ ZA SAMO OSAMDESET I OSAM FUNTI. A SVE SAMO ZBOG MALOG DODATKA NA PRIČU. ZAMISLI, LJUBAVI!

DANGER NO KID

NE MISLIŠ DA JE TO DIVNO?

BOJIM SE DA NISAM DOBRO RAZUMIO, GOSPODINE JOUNG. MOŽETE LI BITI TAKO LJUBAZNI DA MI OPET SVE OBJASNITE?

ŠTO STE HTJELI OD MENE?

JEDNOSTAVNO JE... KHH... KHH... SMIJEM LI ZAPALITI?
CIGARETE UBIJAJU... A TO VAM KAŽE PASIVNI PUŠAČ, ŽRTVA CIGARA VLASTITIOG...

...POMOČNIKA.
CIGARA NA DAN, UBIJA NA MAH!

EVO, IZVOLITE... I NE ZABORAVITE DA SU ŠVEĐANKE BOLJE OD CIGARETA.
!

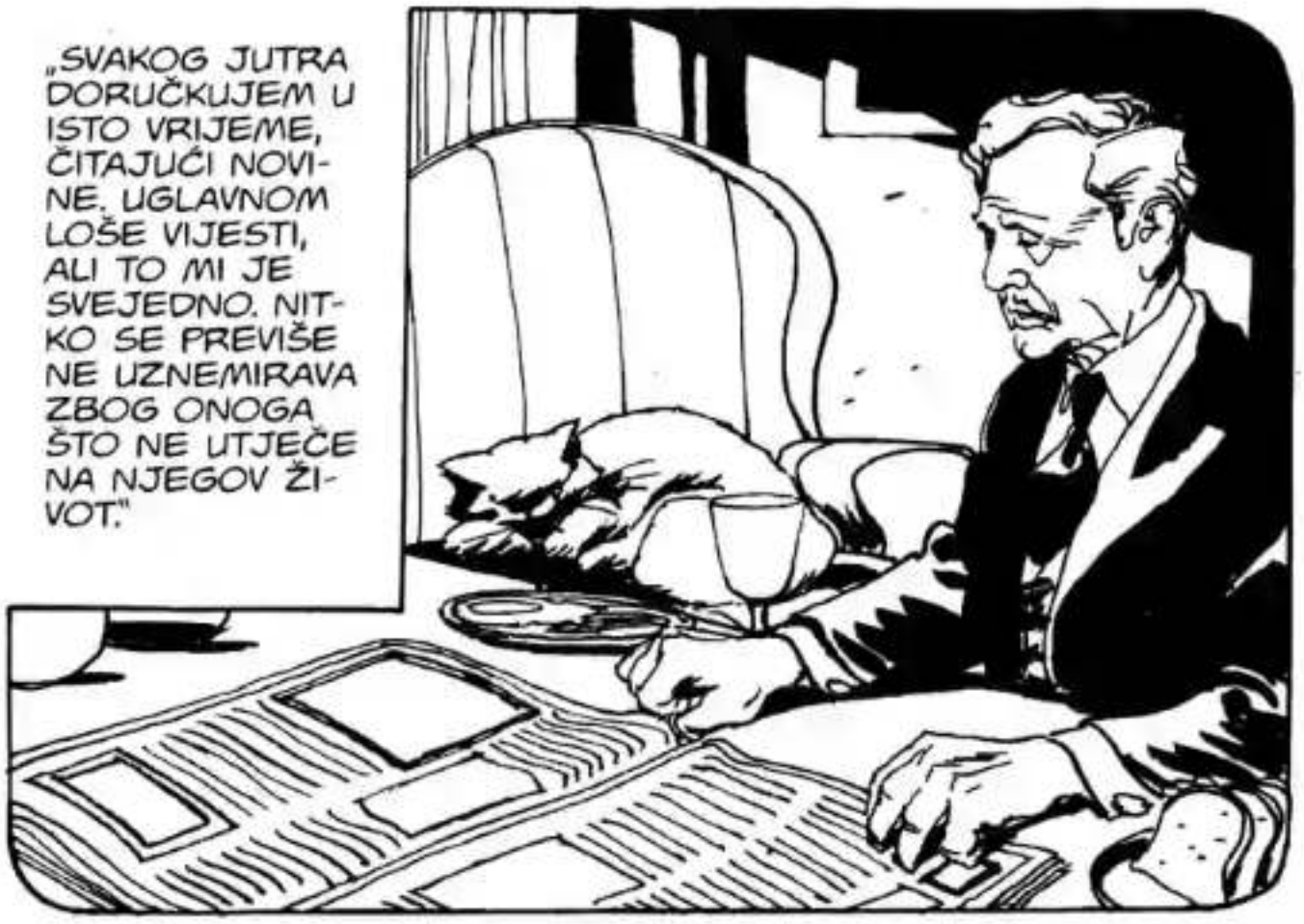
DA SE VRATIMO NA VAŠE PITANJE... KHHH... NIKAKO NE SHVAĆAM ŠTO VAM JE ČUDNO U MOM SLUČAJU. KHH...

JE LI ISTINA DA STE VI POZNATI KAO ISTRAŽITELJ NOČNIH MORA?
PA... TO MI PIŠE NA VRATIMA.

TAKO JE. KHH... A MOJ SLUČAJ POTPUNO JE U SKLADU S VAŠOM... PROFESIJOM. KHH...

IZGUBIO SAM JEDNU NOČNU MORU, GOSPODINE DOG.
!?

ŽELIM VAŠU POMOĆ DA JE DOBIJEM NATRAG.



„JA SAM, ODNOSNO, BIO SAM, SAVRŠENI ZAPOSLENIK... NE ZANIMA ME BAŠ PREVIŠE KARIJERA NEGO JEDNOSTAVNO JE PRECIZNOST U POSLU JEDNA OD MOJIH NAVIKA."

„ODUVIJEK ŽIVIM SAM I NEMAM PUNO PRIJATELJA, ALI TO MI NE SMETA. DOBRO MI JE OVAKO. SKUPLJAM MARKE VEĆ TRIDESET GODINA I SVAKE NOĆI IMAM ISTU MORU."

BOLJE REĆI, IMAO SAM. KHHH...
KAKVU MORU?

U TOME JE STVAR, GOSPODINE DOG. NE SJEĆAM SE. SHVAĆATE LI KOLIKO JE TO ZA MENE STRAŠNO?
ZOVITE ME DYLAN! MRZIM FORMALNOSTI S KLIJENTIMA.

DOBRO, DYLANE. I NAJEDNOM JE TA MORA NESTALA. KHH... KAO DA JE POLAKO IZBLIJEDJELA U MOJOJ GLAVI. VIŠE NE ZNAM NI ŠTO JE TO BILO.

HMM... I TA „AMNEZIJA" VAS UZNEMIRAVA?
POREMETILA JE MOJE NAVIKE. MOŽE SE REĆI DA JE UZNEMIRILA CIJELI MOJ SVIJET. KHH...

OTKAKO NEMAM VIŠE SVOJU MORU, JEDVA SE PROBUDIM. ČESTO KASNIM NA POSAO. ČAK SAM POČEO I PUŠITI. KHH... KHH...
I DYLAN JE JEDNOM POČEO DIMITI... PAO JE UŽARENI PEPEO S MOJE CIGARE NA NJEGOVU JAKNU... MORAO SAM GA GASITI PROTUPOŽARNIM APARATOM.

NO JOŠ VAM NISAM REKAO ONO NAJGORE, DYLANE. U SVOJOJ ČETRDESET I OSMOJ, PROTIV SVOJE VOLJE... POČEO SAM GLEDATI ŽENE.
?

ŽENE?

TAKO JE. SVE REDOM... PRODAVAČICE, KONOBARICE, SLUŽBENICE... ČAK I TAJNICU SVOG ŠEFA.

„JA... NISAM NA TO NAVIKNUT. MOJ POSAO PATI ZBOG TOGA. IMAM NAPADAJE TJESKOBE, SNAŽNO ZNOJENJE, UHVATI ME HLADNOĆA, POČNEM SE TRESTI."

DA, MISLIM DA RAZUMIJEM.

N-NE ŽELIM SE VIŠE TAKO OSJEĆATI, SHVAĆATE? ŽELIM NATRAG SVOJU VEDRINU. ŽELIM SE VRATITI SVOM STAROM ŽIVOTU. KHH...

UGLAVNOM, DA SKRATIM... ŽELIM NATRAG SVOJU NOČNU MORU.

SIGURNI STE DA SVE TE SMETNJE ŠTO STE IH NABROJALI IMAJU VEZE S PRESTANKOM RUŽNOG SNA?

POTPUNO.

„SVE JE POČELO PRIJE NEKOLIKO TJEDANA KADA SU ZATVORILI MALU TRŽNICU POKRAJ MOJE KUĆE. MORAO SAM NAĆI DRUGO MJESTO ZA KUPNJU."

„VEĆ JE TO SAMO PO SEBI BIO TEŽAK UDARAC NA MOJE NAVIKE, NO TO JE SITNICA PREMA ONOME ŠTO JE DOŠLO POSLIJE."

„SPREMAO SAM SE OTIĆI KADA SAM JE VIDIO."

„VEĆ SAM VAM REKAO DA SKUPLJAM MARKE, A TA JE BILA STVARNO RIJETKA... JEDAN OD MOJIH ZABRANJENIH SNOVA, DA TAKO KAŽEM."

„ZNATIŽELJAN, PITAO SAM ZA CIJENU. DOČEKALA ME PREKRASNA PRODAVAČICA, UZ TO JOŠ I JAKO LJUBAZNA."

„CIJENA JE BILA DALEKO IZNAD MOJIH MOGUĆNOSTI. VEĆ SAM SKORO IZAŠAO KADA MI JE ONA SPOMENULA VELIKO SNIŽENJE."

„POPUST PREKO ČUDNE IGRE. TREBALO JE ISPRIČATI NEKU SVOJU USPOMENU. BILO ŠTO, SAMO DA JE ISTINITO."

„NISAM ZNAO ŠTO REĆI. KOLIKO GOD SE TRUDIO, NIŠTA ZANIMLJIVO NIJE MI PADALO NA PAMET. NISAM VODIO PUSTOLOVAN ŽIVOT."

„I TAKO SAM IM ISPRIČAO SVOJU NOČNU MORU."

„NARAVNO, NIJE TO BILA USPOMENA U PRAVOM SMISLU RIJEČI, ALI ČINILA JE DIO MOG ŽIVOTA I ONI SU JE PRIHVATILI. DOBIO SAM SEDAMDESET I ŠEST POSTO POPUSTA NA MARKU. MOGAO SAM JE IMATI! BILA JE MOJA!"

„DOŠAO SAM DOMA I SRETAN OTIŠAO U KREVET. NISAM MISLIO NA MORU..."

„I TE ME NOĆI ON NIJE DOŠAO PLAŠITI. NIJE NI IDUĆIH. OTIŠAO JE. NESTAO."

SMIRITE SE, GOSPODINE JOUNG.
D-DA, OPROSTITE. DOISTA SAM OČAJAN.

SHVAĆAM DA VAM JE TO POREMETILO ŽIVOT. NO, MOŽDA JA NISAM PRAVA OSOBA DA VAM POMOGNE.

LJUDI OD MENE TRAŽE DA OTJERAM NJIHOVE MORE, A NE DA IH NAĐEM.

TO ZNAM, DYLANE. KHH... KHH... VI STE MI ZADNJA NADA. AKO JE NOVAC U PITANJU, JA...
NIJE NOVAC, JOUNG...

EVO OVAKO... S OBZIROM NA POSEBNOST VAŠEG SLUČAJA, PRVO ĆU MALO PROVJERITI PA ĆEMO ONDA RAZGOVARATI.

NE ZATO ŠTO VAM NE VJERUJEM! SAMO MORAM RAZJASNITI STVAR. IDUĆIH DANA ĆU VAM JAVITI HOĆU LI PRIHVATITI SLUČAJ. TADA ĆU UZETI I PREDUJAM.
HVALA VAM.

NESTRPLJIVO ĆU ČEKATI DA MI SE JAVITE. KHH...

SUTRADAN...

MOŽE LI NOVČIĆ, GOSPODINE?

NISI LI PREVIŠE MALA DA BI TRAŽILA NOVAC OD NEZNANACA?

OH, NE. ODAVNO SAM POČELA. IMAM TRINAEST GODINA. NAJSTARIJA SAM OD TRI SESTRE.

JOŠ MALO PA SE MOGU I UDATI. ŠTETA ŠTO SI TI PRESTAR ZA MENE.

!

DYLANE, DOĐI!

PRE-DIV-NO! BAŠ OVAKVU HALJINU TRAŽIM. MOGLA BIH JE OBUĆI ZA SVOJ ROĐENDAN, ŠTO KAŽEŠ?

PA, AKO TI SE SVIĐA...

TO NIJE ODGOVOR. UNIŠTIO SI MI VESELJE. NE SMIJEŠ REĆI „AKO TI SE SVIĐA", NEGO „PREKRASNA JE, KAY". ILI, „NIKAD NISAM VIDIO NIŠTA LJEPŠE". IDEM JE PROBATI.

!

ONDA? KAKO MI STOJI?

J-JUDO PLESAČU...
NIŠTA NE KAŽEŠ?

PREKRA-SNA SI.

NIJE NI ČUDO. OVA KRPICA STOJI ŠESTO FUNTI. PETSTO DEVEDESET ZA ETIKETU I DESET ZA MATERIJAL.

VRATI ETIKE-TU! MOŽDA TI DAJU PO-PUST.
NE TREBA IĆI TAKO DALEKO, GOSPODINE.
?

DOVOLJNO JE ZAIGRATI NAŠU IGRU.

ONDA, JENKINS? IMA LI NOVOSTI O SLUČAJU STUART?

NEMOJ MI REĆI DA I DALJE GOVORI KAKO SE NIČEGA NE SJEĆA.
PA... JA...

ŠTO?
VI NE ŽELITE DA VAM KAŽEM...

ŠTO MI NE ŽELIŠ REĆI?
DA ŽENA, SUMNJIVICA, I DALJE GOVORI KAKO JE ZABORAVILA SVE O ZLOČINU.

JENKINS, NEĆU TE POSLATI UPRAVLJATI PROMETOM JER BI ME OPTUŽILI ZA POKUŠAJ POKOLJA.
TO STE VI REKLI, INSPEKTORE. NISAM JA. ALI, IMA JOŠ.
DA PONOVIMO... MARGARETH STUART UBIJE MUŽA DANIELA STUARTA JAKOM DOZOM OTROVA ZA ŠTAKORE. I POSLIJE SE NE SJEĆA DA JE TO UČINILA...

„NE SJEĆA SE NI DA JE IKAD IMALA MUŽA."

ONDA, DRAGA... JESTE LI RAZUMJELI PRAVILA IGRE?
POTPUNO. SPREMNA SAM. MOŽEMO POČETI.

SLUŠAJ, KAY... SIGURNA SI DA ŽELIŠ SUDJELOVATI U OVOME?
PRESTANI S TIM SVOJIM FOBIJAMA, DYLANE! ZA NEKOGA TKO SE BAVI TIM TVOJIM POSLOM, SVEGA SE BOJIŠ!

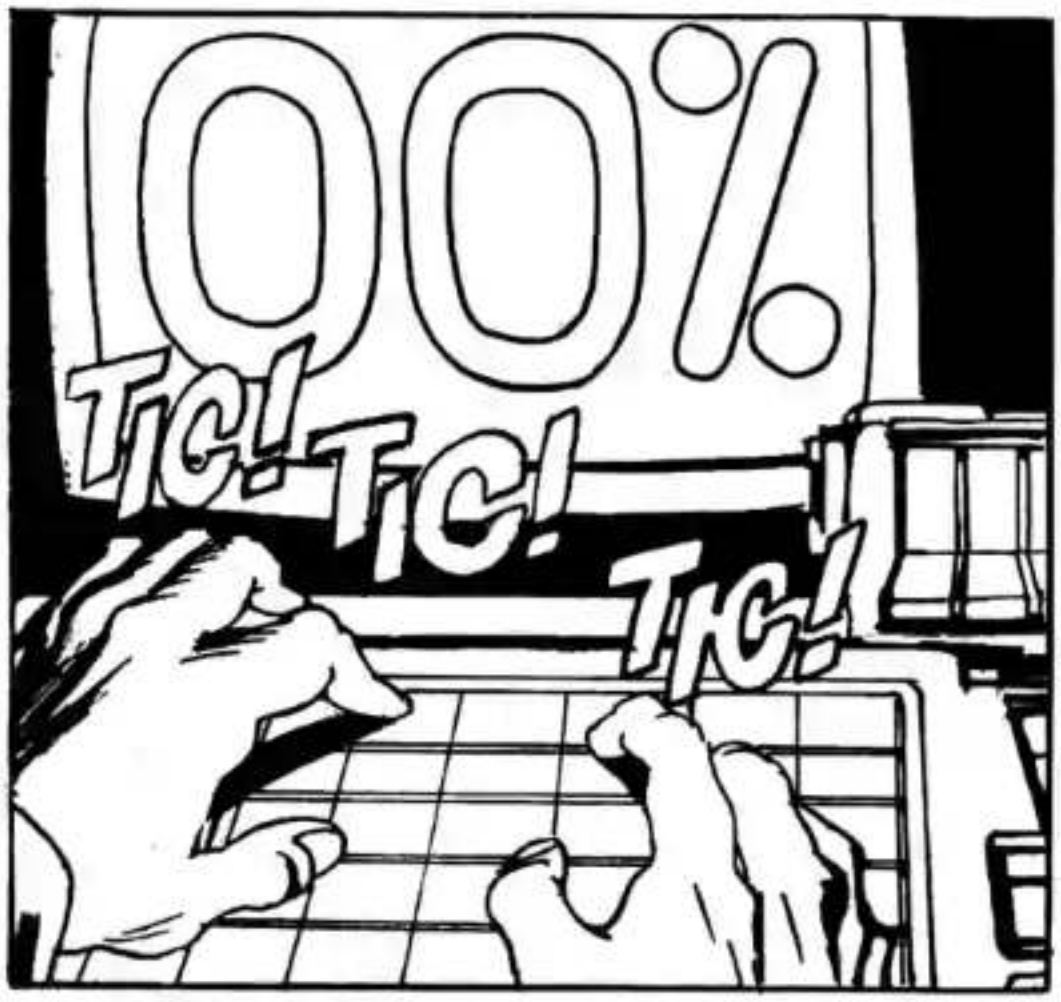
SAMO ZATO ŠTO NEMAM PROBLEMA S NOVCEM, NE ZNAČI DA ĆU ODUSTATI OD DOBROG POPUSTA. OSIM TOGA, DOKTOR THORNE KAŽE DA NEMA OPASNOSTI. JE LI TAKO, DOKTORE?
TOČNO. NIKAKVE OPASNOSTI. NE TREBATE SE BRINUTI.

PRIČE KOJE MUŠTERIJE GOVORE VAŠEM STROJU, KAKO IH KORISTITE?
OH, SHVAĆAM. BOJITE SE UPADA U PRIVATNOST. NE BRINITE SE! NI JEDNA ISPOVIJEST NEĆE SE ZLOUPOTRIJEBITI.

SAMO IH POHRANJUJEMO MEĐU SVOJE PODATKE KAO MATERIJAL ZA ISPITIVANJE UKUSA KUPACA.
ČUJEŠ? AKO NEMA OPASNOSTI DA BI ME MOGLI ZLOUPOTRIJEBITI, MOGLA BIH ISPRIČATI I NEŠTO DOISTA INTIMNO.
!

MORATE IZAĆI, GOSPODINE. PO PRAVILIMA IGRE, OVDJE MOŽE BITI SAMO ONAJ KOJI U NJOJ SUDJELUJE. NEĆE DUGO POTRAJATI.
HMM... DOBRO.

MOŽEMO POČETI.


100%
TIC!
TIC!
TIC!

?

DOBRO, KAY... SADA SE OPUSTITE...

I ISPRIČAJTE NAM SVE!

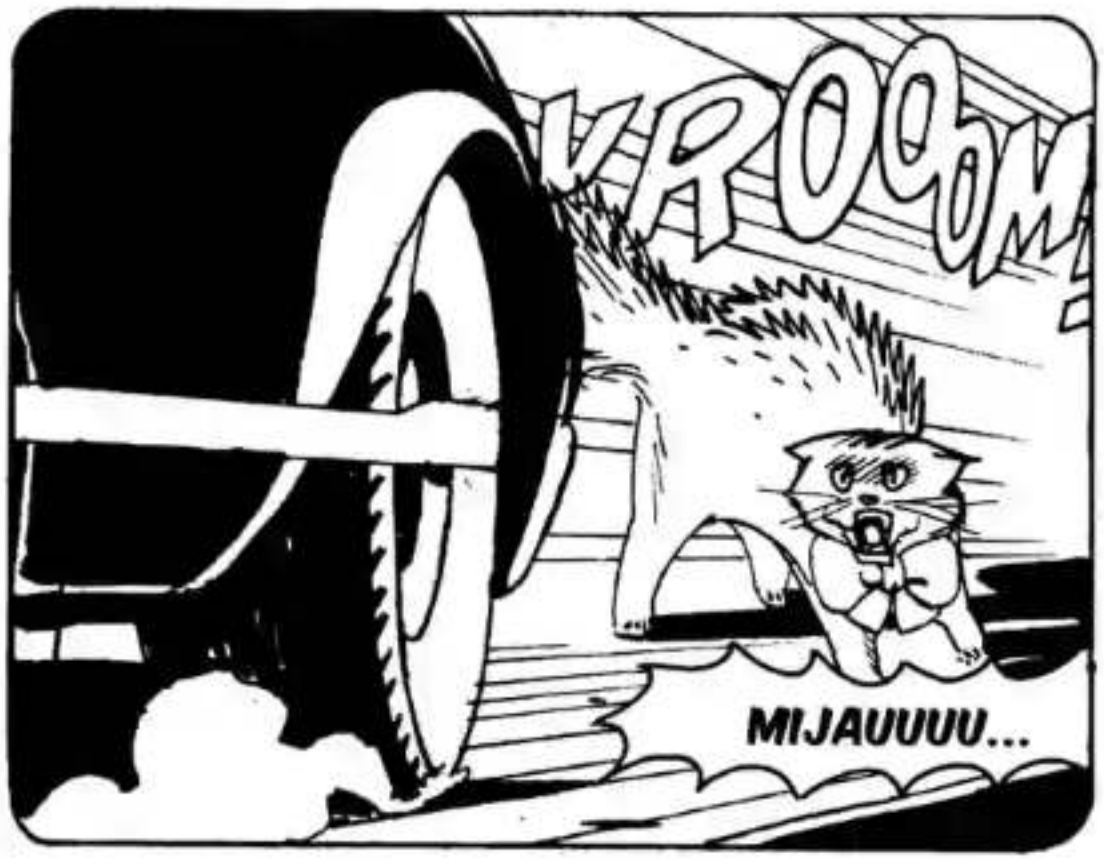
„NAŠLA SAM JE U VRTU. MOŽDA JU JE NAPUSTIO NETKO OD NAŠIH SUSJEDA. DALA SAM JOJ IME: WHISPER."

„POSTALA JE MOJ NAJBOLJI PRIJATELJ. MOŽDA I ZATO ŠTO DRUGIH NIJE BILO. MOJ OTAC NIJE PODNOSIO STRANCE U KUĆI."

„TATA NIJE BIO ZAO. NARAVNO, JEDVA JE RAZGOVARAO S MAMOM, A SA MNOM JOŠ MANJE. UVIJEK MU SE ŽURILO. VALJDA MU NIJE BILO DRAGO BITI DOMA S NAMA."

„NE, NIJE BIO ZAO. SAMO ŠTO JE SVE SLOBODNO VRIJEME POSVEĆIVAO SVOJIM AUTIMA. MAMA JE POČELA PITI KAD JE ON KUPIO ONAJ PROKLETI IZVANSERIJSKI."

„MOŽDA BI NEKI DRUGI TATA BIO IZBJEGAO MALOGA WHISPERA."

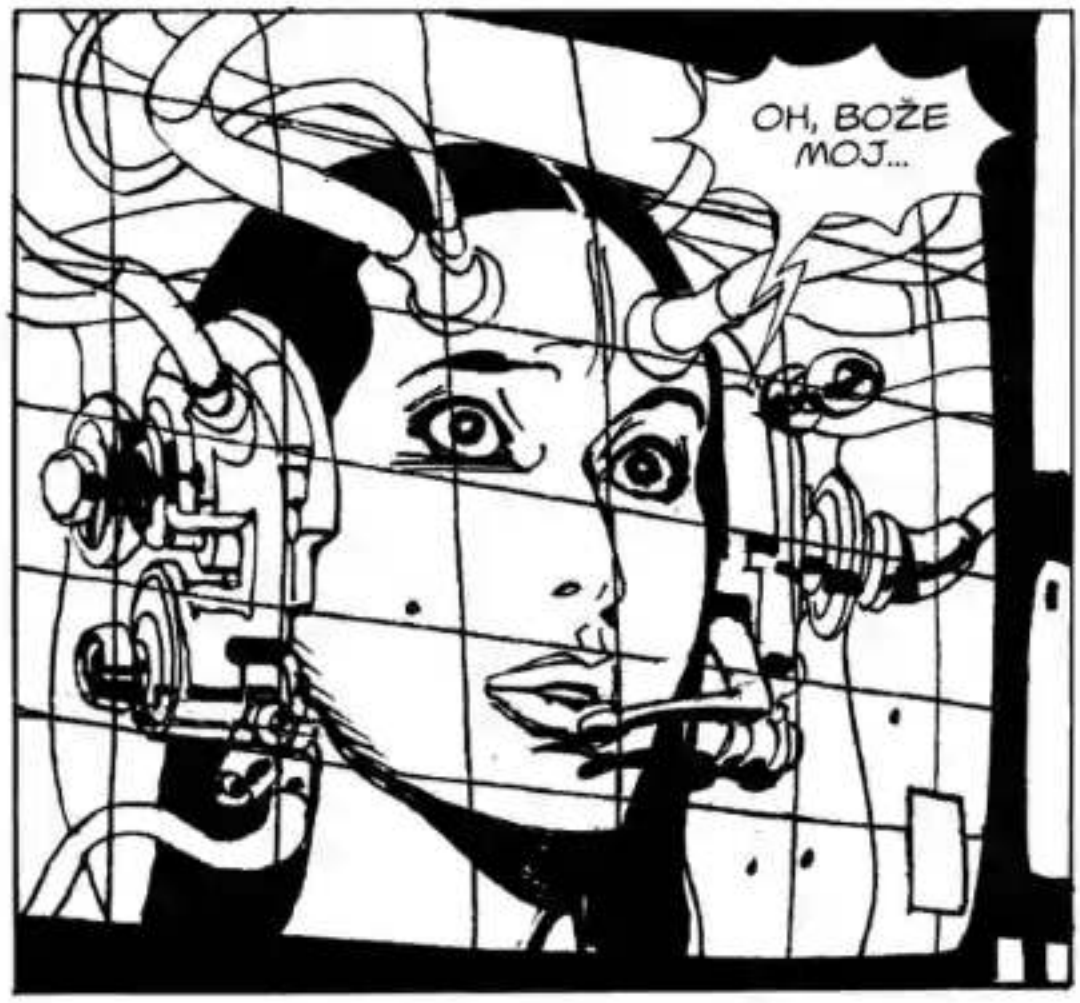


„NEKI DRUGI TATA, MANJE UŽURBAN I MANJE POSVEĆEN SNAZI SVOG NOVOG AUTA."

„NEKI DRUGI TATA!"

"NE MOJ TATA..."

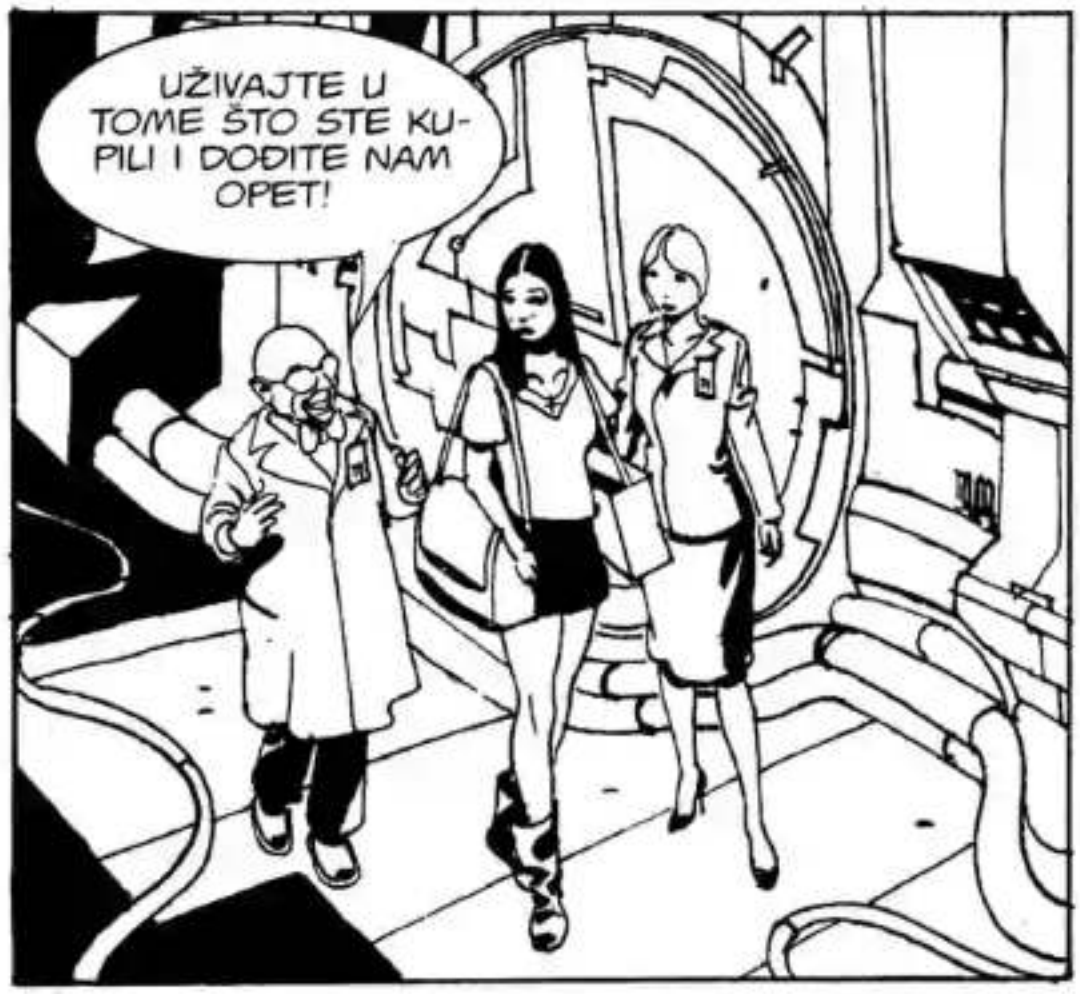
„NIJE NITI USPORIO. NIŠTA NIJE PRIMIJETIO I VJEROJATNO NIJE NIKAD NI SAZNAO. NIKAD NIJE SAZNAO ZAŠTO GA TOLIKO MRZIM."


OH, BOŽE MOJ...

N-NE ZNAM ZAŠTO SAM VAM TO ISPRIČALA...
SVE JE U REDU, KAY...

BILA JE TO ZANIMLJIVA USPOMENA.

ZARADILI STE I ZANIMLJIV POPUST.
62%


UŽIVAJTE U TOME ŠTO STE KUPILI I DOĐITE NAM OPET!

UVIJEK STE DOBRODOŠLI U IGRI SJEČANJA.

SHOP
KAY! KAY!

ŠTO TI JE? NIKAD TE NISAM VIDIO S TAKVOM „POGREBNOM FACOM"!
NIJE NIŠTA. PUSTI ME!

ZBOG ONOGA ŠTO SI ISPRIČALA? REKAO SAM TI DA NE SUDJELUJEŠ U TOJ IGRI!
N-NE VJERUJEM DA IGRA IMA VEZE.

PRISJETILA SAM SE... NESRETNIH STVARI.
KAY! ČEKAJ!

HEJ, TI!
?

NIJE VRIJEME, PRIJATELJU. AKO TI JE DOSTA JEDNA FUNTA...
NE ŽELIM NOVAC. PITANJE!

SAMO JEDNO PITANJE. ZNAŠ LI TKO SAM?

Š-ŠTO?
ZNAŠ LI TKO SAM?

JA... NE, NE ZNAM TKO SI TI.
ŠTETA. NE ZNAM NI JA.

!
STVARNO ŠTETA. OPROSTI NA SMETNJI!

FIIII

!?

TO JE ON! UHVATITE GA!

XIT
NE! NEEEE!

RAZMAKNITE SE!

ALI, ŠTO...?

NEMA RAZLOGA ZA BRIGU, GOSPODINE. OVO JE SAMO REDOVNO PROVOĐENJE REDA.
?

ŠTO STE REKLI?
MNOGE SKITNICE DOLAZE U NAŠ CENTAR KRASTI ILI PROSITI. BOJIM SE DA JE TO, KAKO DA KAŽEM... NORMALNO U GRADU KAKAV JE NAŠ.

A NORMALNO JE I PONAŠANJE VAŠIH LJUDI?
OH, NEMOJTE DA VAS PRIVID PREVARI, GOSPODINE...

U „MOLOCHU" UHVATIMO TE NESRETNIKE, NAHRANIMO IH I IZBACIMO NA ULICU. NEMA NIKAKVA NASILJA. SAMO IH MALO NAGOVARAMO.

NAŽALOST, UNATOČ SVEMU, ONI SE I DALJE VRAĆAJU.
UGODAN DAN I UGODNA KUPNJA!

MMM...

DOBRO NAM DOŠLI OPET, GOSPODINE SMITH. I DALJE VAM SE IGRA S NAMA, VIDIM, A KAKO SE KAŽE, KLIJENT JE UVIJEK U PRAVU.
!

ODVEDITE GA DOLJE!

NE... MOLIM VAS! NE!

NEEEE!

PUSTITE ME!

ZIIIIIIIIII
ČUJETE LI, GOSPODINE SMITH? VRIJEME JE DA OPET ZAIGRATE.

ZIIIII
POSLJEDNJI PUT!

KAMO JE NESTALA KAY?

MOŽDA JE IZAŠLA.

ENO JE.
KAY! OVDJE SAM!

VROOAAAR

KAAAY!
IDEMO DOMA, JACK.
U REDU, MISS SANDERS.

VROOOAAM!

E PA OVO ĆE ME NAUČITI DA VIŠE NE IZLAZIM S BOGATAŠICAMA.

I DA NE POKUŠAVAM UHVATITI DVIJE MUHE JEDNIM UDARCEM, VODEĆI JE U KUPNJU NA MJESTO ISTRAGE.

STVAR JE U TOME ŠTO NISAM OZBILJNO SHVATIO JOUNGOVU PRIČU, A KAY VOLI KUPOVATI U DRUŠTVU. TAKO SAM JOJ HTIO UDOVOLJITI.

NO, BIO SAM NEOPREZAN. S TOM IGROM NEŠTO NIJE U REDU. A KAY... IZAŠLA JE KAO DA JE VIDJELA VRAGA.

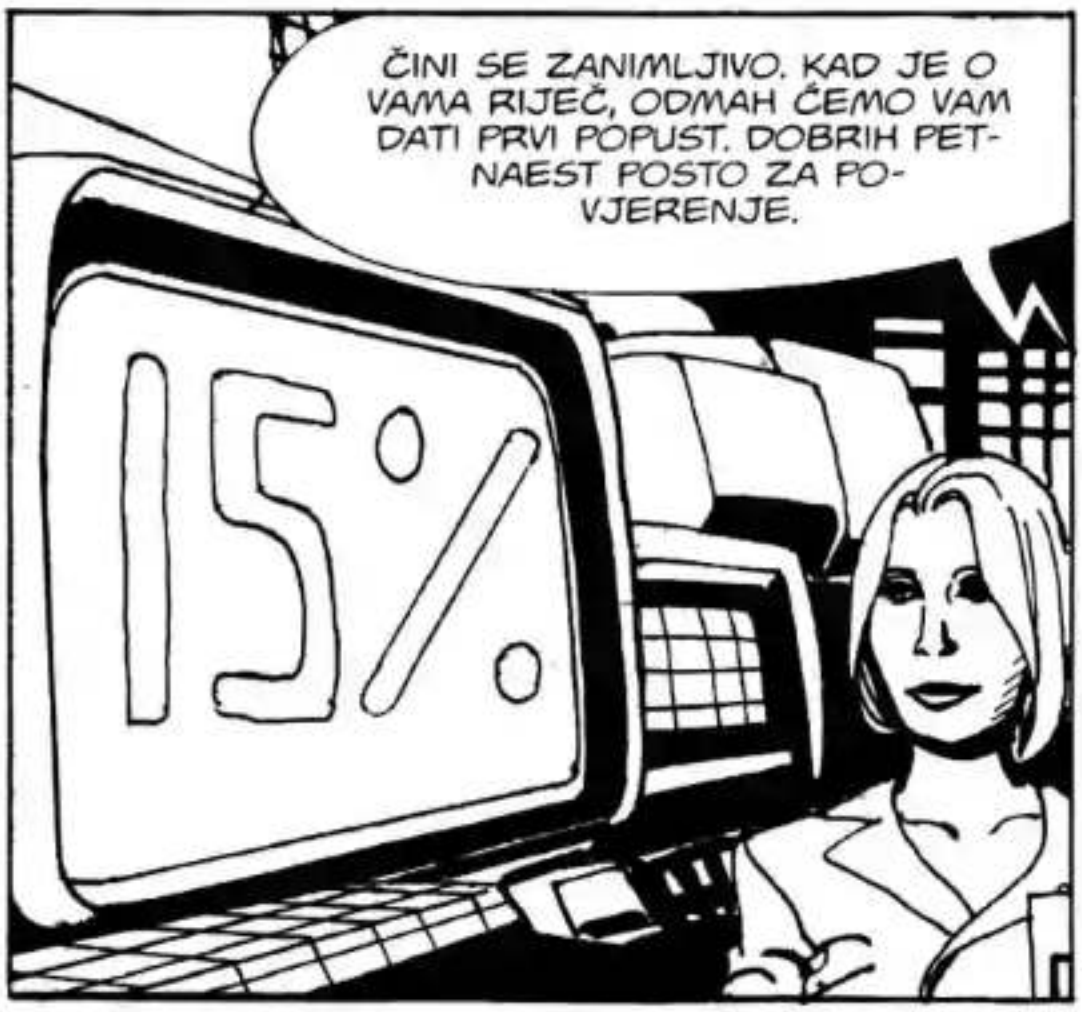
OH, OPET STE TU, GOSPODINE DOWNLORD. AKO SE NE VARAM, DOLAZITE NAM TREĆI PUT.

ČETVRTI, DOKTORE THORNE.
OH, ISTINA. BAŠ SAM ZABORAVAN! JESTE LI LIJEPO KUPOVALI?

NOVI TELEVIZOR. TREBAO MI JE.
DOBAR IZBOR... A SAD SE OPUSTITE! VEĆ POZNAJETE IGRU...

ŠTO ĆETE NAM ISPRIČATI OVAJ PUT?

JA... IMAM POTPUNO SVJEŽU USPOMENU.
MMMM...


ČINI SE ZANIMLJIVO. KAD JE O VAMA RIJEČ, ODMAH ĆEMO VAM DATI PRVI POPUST. DOBRIH PETNAEST POSTO ZA POVJERENJE.
15%

PA... ETO... VEĆ SAM VAM REKAO ZA SVOJE KOLEGE U UREDU... KAKO SE UVIJEK IGRAJU SA MNOM I ODUZIMAJU MI POSAO... ZLI LJUDI, POKVARENI, LJUBOMORNI...

„PA... POBRINUO SAM SE ZA NJIH."

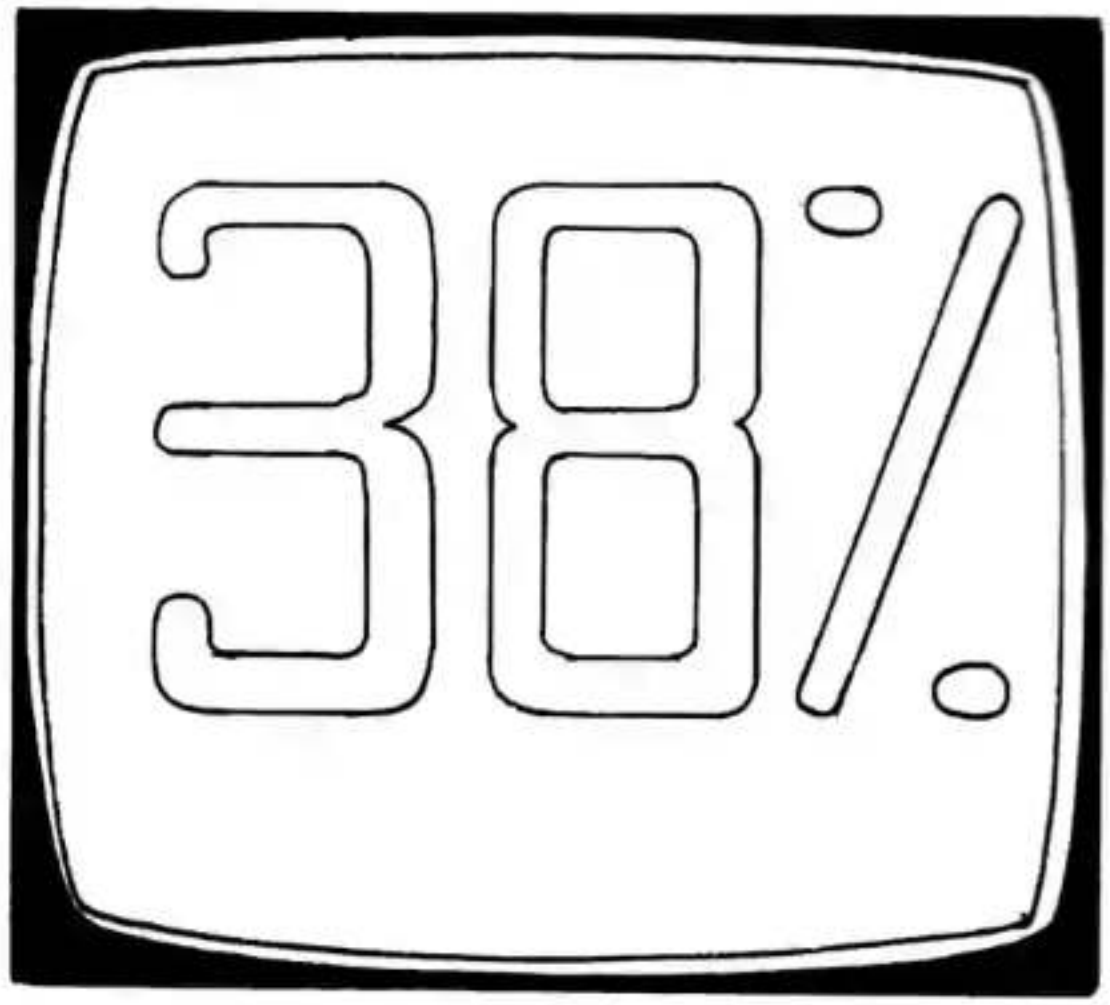
CRAASH!

„ZA SVE NJIH."

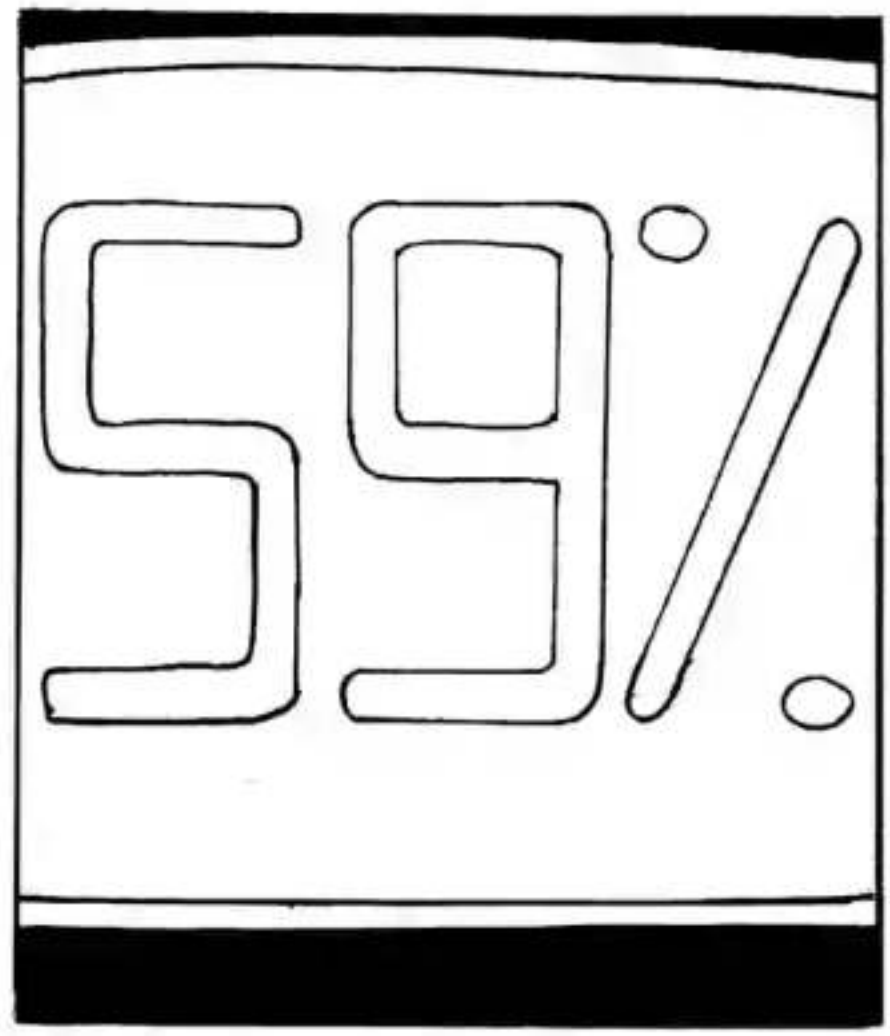
BAANG!

?!

„ZA ANDREWSA, KOJI MI JE UVIJEK PROLIJEVAO KAVU U VRIJEME STANKE..."



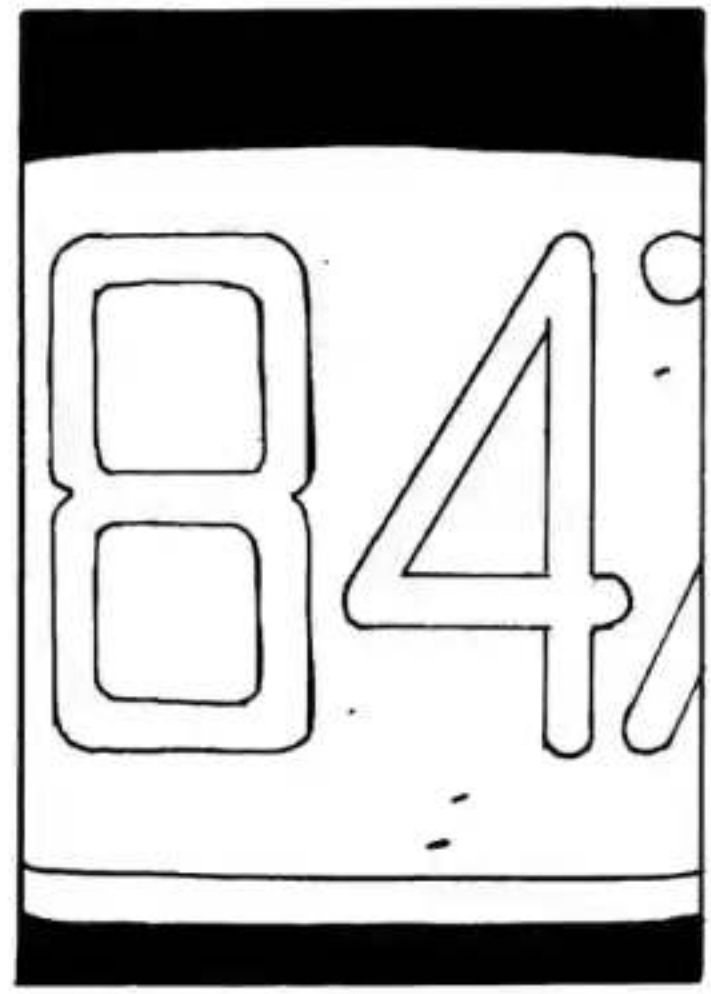
„ZA JACKSONA, KOJI ME BIO PRIJAVIO ŠEFU DA SAM OTIŠAO MALO PRIJE VREMENA. BIJEDNI CRV!"



„ZA CAROLINE ROGERS KOJA SE PRETVARALA DA JE PRIHVATILA SPOJ SA MNOM, A ONDA MI SE SMIJALA IZA LEĐA ZAJEDNO SA SVOJIM PRIJATELJEM STEVENSONOM."

„ROGERS I STEVENSON... LIJEPI PAR!"

„DOSTOJNI JEDNO DRUGOGA."

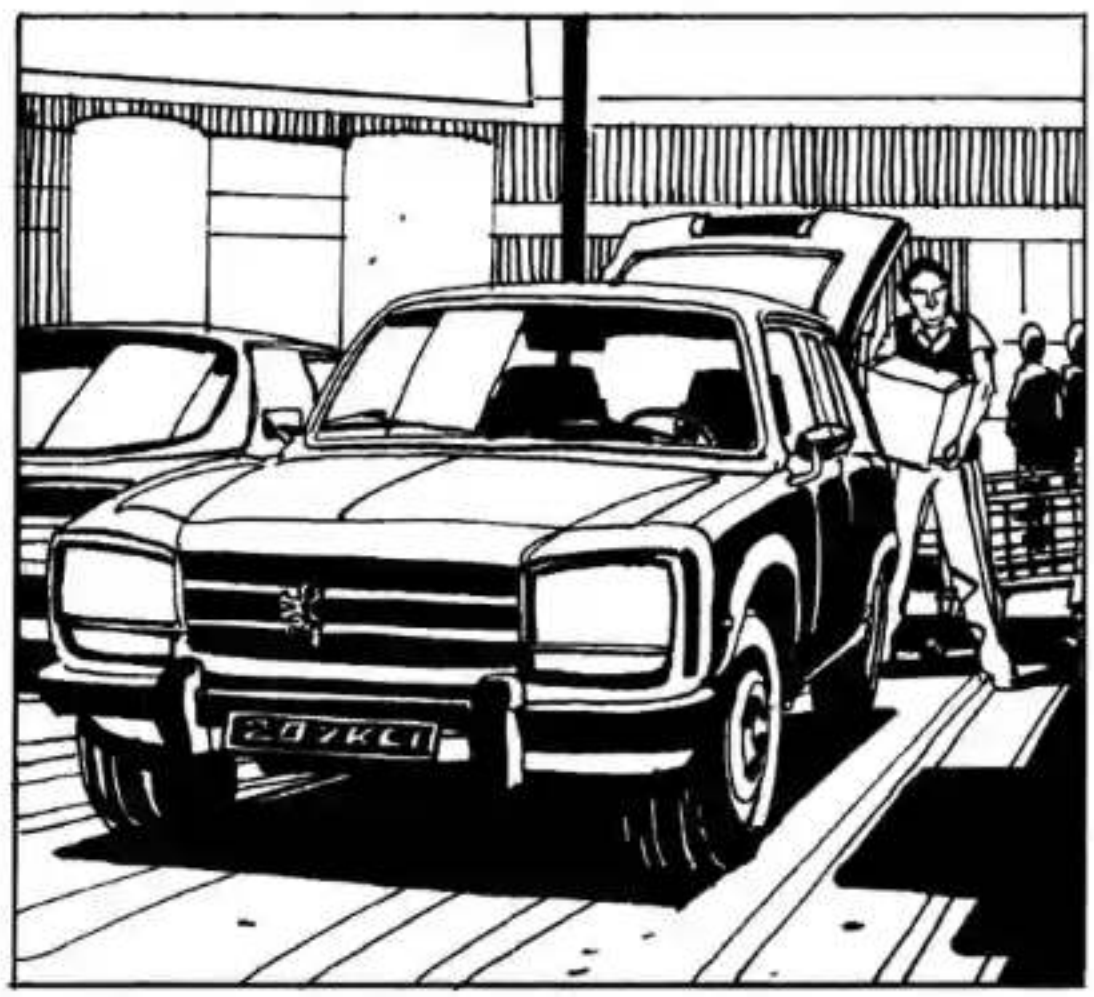


„ONI ŠTO SU OSTALI POKUŠAVALI SU RAZGOVARATI SA MNOM, PREKLINJATI ME... ALI JA NISAM ČUO ŠTO GOVORE."

„MISLIO SAM SAMO NA NOVI TELEVIZOR."

„POSTOJE TRENUCI KAD ČOVJEK TREBA NOVI TELEVIZOR I MORA GA DOBITI, POD BILO KOJU CIJENU."

„DA."
TV
COLOR



DOWNLORD!
?!

OSTANI GDJE SI!
NE MIČI SE!

UHIĆEN SI.
POL
POLI

DAVID DOWNLORD, ČETRDESET I DVIJE GODINE, DO JUČER MIRAN SLUŽBENIK U TVRTKI ZA UVOZ I IZVOZ. JUTROS JE UBIO DEVETERO LJUDI U SVOM UREDU, PRIVIDNO BEZ RAZLOGA.

UZ TO KAŽE DA SE NE SJEĆA BAŠ NIČEGA. MOŽDA NE LAŽE. DA NEMAMO HRPU SVJEDOKA, I JA BIH REKAO DA SMO POGRIJEŠILI.
BIO JE TO ON?

NARAVNO DA JE BIO. UBOJICA BEZ PAMĆENJA. A, NA ŽALOST, NIJE NI PRVI.
HOĆEŠ REĆI...

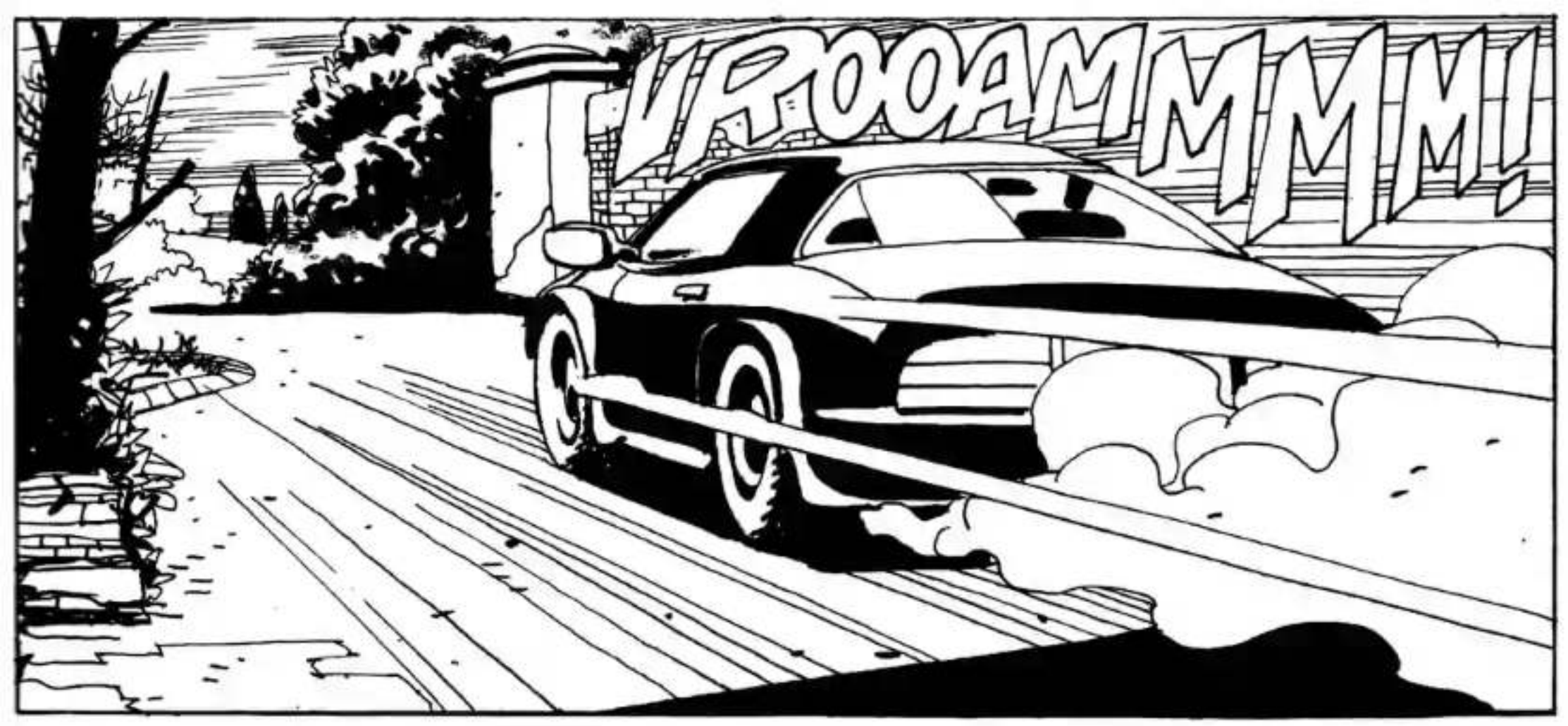
IMAMO IH JOŠ ČETVERO U ĆELIJI. DVA MUŠKARCA I DVIJE ŽENE. I ZANIMA TE JOŠ NEŠTO?
COFFEE

SVI SU KUPOVALI U „MOLOCHU", DYLANE... BAŠ KAO TI.
!?

VROOO AR!
VROOM

VROOAR!!
!!!!!K!

KRENI, LJEPOTANE!
VROOOARU


VROOAMMM!

ABS, SERVO, SVE KOMPJUTORIZIRANO, AUTOMATSKO, AIRBAG... STVAR ZA ŽENE! E OVAJ NEMA TIH MODERNIH ZAMKI. DOSTOJAN JE ZVATI SE AUTOM.

NITKO NIJE POPUT TEBE.

TAKO! JOŠ BRŽE!
ROAAR!

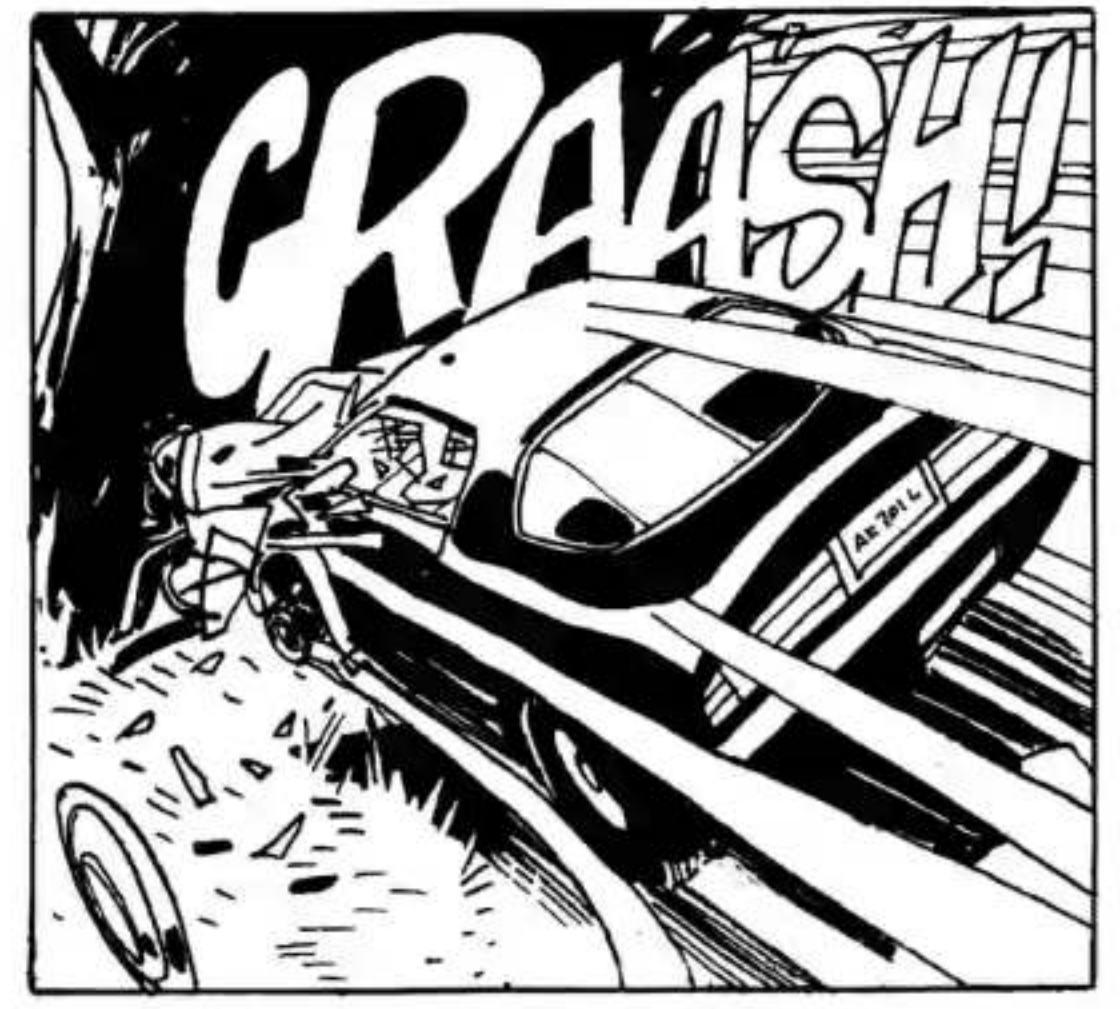
!?
CRACK

MJENJAČ... OTKAZAO JE!

TLANK-TLANK!
I KOČNICE!

VROOAAAKKK!
NEEE!

VROMMM!
AAAH!


CRAASH!

„NIJE BILO TEŠKO."

AK 741 L

„NEKOLIKO ODVIJENIH VIJAKA, ODMAKNUTA CIJEV..."

„SVE SAM NAUČILA GLEDAJUĆI SVOG OCA JOŠ KAO DIJETE."

Pock!

Pock!

ZNAM SVE O VRAŽJIM AUTIMA. MOGLA BIH BITI MEHANIČAR DA HOĆU. ZNAM PO-PRAVITI KVAR...

...A I IZAZVATI GA!

IZVRSTAN POPUST, KAY! I VIDIM DA POSTAJETE NAŠA STALNA GOŠĆA.
77%

ONDA, ŠTO STE KUPILI OVAJ PUT?

MEOW!

ZOVE SE WHISPER.

TOLIKO MI JE NEDO-STAJAO.

DAKLE, MOMČE... NETKO OD MOJIH VIDIO TE KAKO IZLAZIŠ IZ TOG CENTRA MALO PRIJE NEGO SMO UHITILI DOWNLORDA.
OLD CASTLE PUB

VALJDA SLUČAJNOST, REKAO SAM. ALI ONDA SAM SE SJETIO DA KAD SI TI BLIZU NEKE NEVOLJE, TO NIJE SLUČAJNOST.
DA TI ČESTITAM NA BISTRINI, STARI?

DOVOLJNO JE DA MI KAŽEŠ ŠTO SI TI RADIO U PRODAJNOM CENTRU. NISI BAŠ NEKI ZALJUBLJENIK OBILASKA DUĆANA.
U PRAVU SI.

ALI, ŠTO MI IMAŠ REĆI O SLUŽBENOJ TAJNI? UOSTALOM, MORAM ŠTITITI KLIJENTA I...
DOBRO, DOBRO...

POMOĆI ĆU JA TEBI AKO TI POMIGNEŠ MENI. U REDU?
ČUDNO. OBIČNO JA TEBI PREDLOŽIM TAKVO NEŠTO.

ZNAŠ DA JADNI STARAC MORA RAZMIŠLJATI O PENZIJI.
STOJ! NE POČINJI! JESI LI IKAD ČUO ZA MEMORY DISCOUNT?

ŠTO JE TO? NEKAKVA REKLAMA?
MANJE-VIŠE.

DAJU TI POPUST AKO IM ISPRIČAŠ NEKU SVOJU USPOMENU KOJA MORA BITI ISTINITA.
OH, ONDA BIH I JA MOGAO SUDJELOVATI. BAŠ MI TREBA NOVI HLADNJAK. A IMAO BIH ŠTO PRIČATI...

MOŽDA JE BOLJE DA TO IZBJEGNEŠ, STARI. PO ONOME ŠTO MI JE ISPRIČAO KLIJENT, ONI U „MOLOCHU" MOGLI BI TI UKRASTI SJEĆANJE. A KAD TOME DODAŠ SVOJU STARAČKU ZABORAVLJIVOST...
ČUJ, MOGAO BIH ZABORAVITI PLATITI RAČUN I SVE PREPUSTITI TVOM MRŠAVOM NOVČANIKU.
BORG

ŠALU NA STRANU! KAKO SE MOŽE UKRASTI SJEĆANJE?
NEMAM POJMA. PO ONOME ŠTO KAŽE MOJ KLIJENT, GOVORIŠ O NEČEMU I ONDA „PUF"... ISPARI TI IZ MOZGA, KAO DA SE NIKAD NIJE DOGODILO.

HMM... BAŠ KAO KOD NAŠIH UBOJICA. JESI LI TI IGRAO?
NISAM JA. MOJA PRIJATELJICA.

I ONA JE SVE ZABORAVILA?
NE ZNAM. POBJEGLA JE BEZ POZDRAVA.

ALI, IMAO SAM DOJAM DA SE TIJEKOM IGRE NEČEGA SJETILA... NEČEGA ŠTO BI RADIJE ZABORAVILA.

TO RADE GOTOVO SVE MOJE MUŠTERIJE, ZNATE. ZABORAVLJAJU OSTAVITI NAPOJNICU.
?

JEDAN JE BIO TOLIKO ZABORAVLJIV DA SAM SE MORALA VJENČATI S NJIME DA BI ME SE SJETIO. NAŽALOST, BRAK GA JE PROMIJENIO. NIJE ZABORAVIO PRIMIJETITI DRUGU KONOBARICU I POBJEGAO JE S NJOM.
UZMI I PODSJETI ME DA TE UPOZNAM SA SVOJIM POMOĆNIKOM GROUCHOM. SIGURAN SAM DA BISTE SE DOBRO SLOŽILI.

ŠTO SI REKAO, KAKO SE ZOVE TVOJA PRIJATELJICA?
NISAM REKAO, ALI NIJE TAJNA. KAY SANDERS.

HMM... DANAS SAM VIDIO IZVJEŠĆE O NEKOJ KAY SANDERS. TRAŽI SE ZBOG POKUŠAJA UBOJSTVA.
?!

SABOTIRALA JE KOČNICE? NE, NE MOGU VJEROVATI DA BI KAY TO UČINILA.

NO, TAKO JE. VRTLAR JU JE VIDIO KAKO IZLAZI IZ GARAŽE U ZORU. RUKE SU JOJ BILE ZAPRLJANE ULJEM. A ODMAH NAKON NESREĆE, NESTALA JE BEZ TRAGA.
ALI, ZAŠTO BI TO UČINILA? SLAGALI SMO SE. NARAVNO, PATILA JE ZBOG MAJČINE SMRTI, ALI NIKAD JOJ NIŠTA NIJE NEDOSTAJALO.

SIGURNI STE? JESTE LI IKAD RAZGOVARALI S NJOM? ZAPRAVO RAZGOVARALI?

NA ŠTO CILJATE? ZNAM DA ŠTITITE MOJU KĆER, ALI TO VAM NE DAJE PRAVO DA...
UGODAN VAM DAN, GOSPODINE SANDERS!

ČEKAJTE!
!
?

NIJE VAŽNO ŠTO JE UČINILA NI ZAŠTO JE TO UČINILA. NAĐITE MOJU KĆER, MOLIM VAS! VRATITE JE KUĆI!

ŠTO KAŽEŠ?
NE ZNAM. SANDERS IMA PRAVO. KĆERI NIŠTA NIJE FALILO. TAJ ČOVJEK MOGAO BI KUPITI CIJELU OVU BOLNICU, ZAJEDNO S NAMA DVOJICOM.

HMM... ZNAM... ALI KAY JE SPOMINJALA NEKU USPOMENU... NEŠTO ŠTO BI HTJELA ZABORAVITI.

NEŠTO BOLNO... MOŽDA I NIJE NEKA VELIKA TRAGEDIJA, BAREM S NAŠE TOČKE GLEDIŠTA... NO VRATILO JOJ SE TO SJEĆANJE KAO BOMBA.

NATJERALO JU JE NA UBOJSTVO.
!

MALO SI SLAB NA NJU?
H
IDEM SE MALO MOTATI PO TOM TRGOVAČKOM CENTRU, BLOCH. MISLIM DA BI I TI MORAO.

SCREEECH!

ONDA, DYLANE... JESTE LI ODLUČILI?
?

JOUNG! BIO BIH VAS NAZVAO...
NISAM VIŠE MOGAO ČEKATI. KHH... KHH... ŽELIM NATRAG SVOJU MORU, A SAMO MI JE VI MOŽETE VRATITI.

U REDU, NAGOVORILI STE ME, PRIHVAĆAM SLUČAJ.
DOISTA!? UH, BAŠ SAM SRETAN. KAD POČINJETE?

VEĆ SUTRA UJUTRO. IDEM U NABAVU U „MOLOCH" I USPUT ĆU MALO RAZGLEDATI.
DOBRA IDJEA. KHH... NO BUDITE OPREZNI! KAŽU DA SE OKO TOG CENTRA SVAŠTA DOGAĐA.

POGOTOVO NOĆU.
!

UH, KASNO JE! PREVIŠE SAM VREMENA IZGUBILA RAZGLEDAJUĆI IZLOGE. SVA SREĆA DA SAM PRIPREMILA VEČERU.

?!

JESTE LI SE NAKUPOVALI, GOSPOĐO?

SVAŠTA LIJEPOGA, JE LI? ZA SVOJE CMIZDRAVCE. MORAJU DOBRO JESTI DA NARASTU.
D-DA... IMAM DVOJE DJECE.

DOBRA SI MAMA. ODLIČNO! A SAD RAZMISLI KAKO ĆE ONI RASTI AKO SE TI NE VRATIŠ DOMA!
TLAK!

NIJE LI BOLJE DAROVATI TO ŠTO NOSIŠ NEKOME KOME JE POTREBNO? SMATRAJ TO DOBROTVORNIM RADOM!
JA... NE MOGU...

ŠTO SI REKLA?
TREBAM NOVAC. MORAM KUPITI PERILICU...

MOLIM? PERILICU?
DA...

ODUVIJEK SAM DOMAĆICA. CIJELI ŽIVOT PEREM TANJURE.

I VEĆ MI JE TOGA DOSTA!
STOCK!
AH!

N-NE... NE...
ZNAŠ LI TO KOLIKO TAJ STROJ KOŠTA? NARAVNO, MOŽEMO GA UZETI NA RATE...

ALI JA MRZIM RATE!
ORRGLL!
SZOCK!

ZATO MI JE POTREBNA ZANIMLJIVA USPOMENA, NEŠTO ŠTO IM MOGU ISPRIČATI ZA DOBAR POPUST.

ZATO SI MI POTREBAN TI!
SZOCK!
SZOCK!
SZOCK!
SZOCK!

BOŽE, KAKAV UŽAS...

KAKAV UŽAS! OVE MRLJE NEĆE NIKAD NESTATI OBIČNIM PRANJEM.

MOŽDA BIH TREBALA KUPITI I NOVI STROJ ZA PRANJE RUBLJA.

RING!!
RING!RING!

BLOCH.
JA SAM, STARI. IMA NOVOSTI?

RASPITAO SAM SE O „MOLOCHU". IZGLEDA SVE U REDU. CENTAR PRIPADA TVRTKI KOJA IMA POSLOVNICE PO CIJELOJ ZEMLJI. IMAJU DOZVOLU ZA IGRU. TO IM JE NEKA VRST REKLAME.
TO SAM I OČEKIVAO.

IPAK HVALA, BLOCH. DUŽNIK SAM TI.
PA GDJE SI TI? ČUJEM BUKU...

KUPUJEM, STARI, ZAŽELI MI SREĆU!
GARDEN

OSTAVI TAJ ČEŠLJIĆ!
?!

VIDJELA SAM TE! KRADLJIVICE!

STANI!

UHVATITE JE! POZOVITE ZAŠTITARE!

FUUU

KAY...

KAY!

KAY...U OVAKVOJ VRAŽJOJ GUŽVI NE MOŽEŠ BITI SIGURAN NI U ŠTO.

?!
OPET?

NEMOJTE DA VAM POBJEGNE!

!

DOĐI, MALA!
ČEKAO SAM TE.

KOJI
VRAG...?

?

UHVATITE JE! UHVATITE!
MALA CIGANKA OD ZADNJEG PUTA. ŠTO JE SAD IZVELA?

EHI!
EXIT

PUSTIO SI KRADLJIVICU DA POBJEGNE! TUPANE!

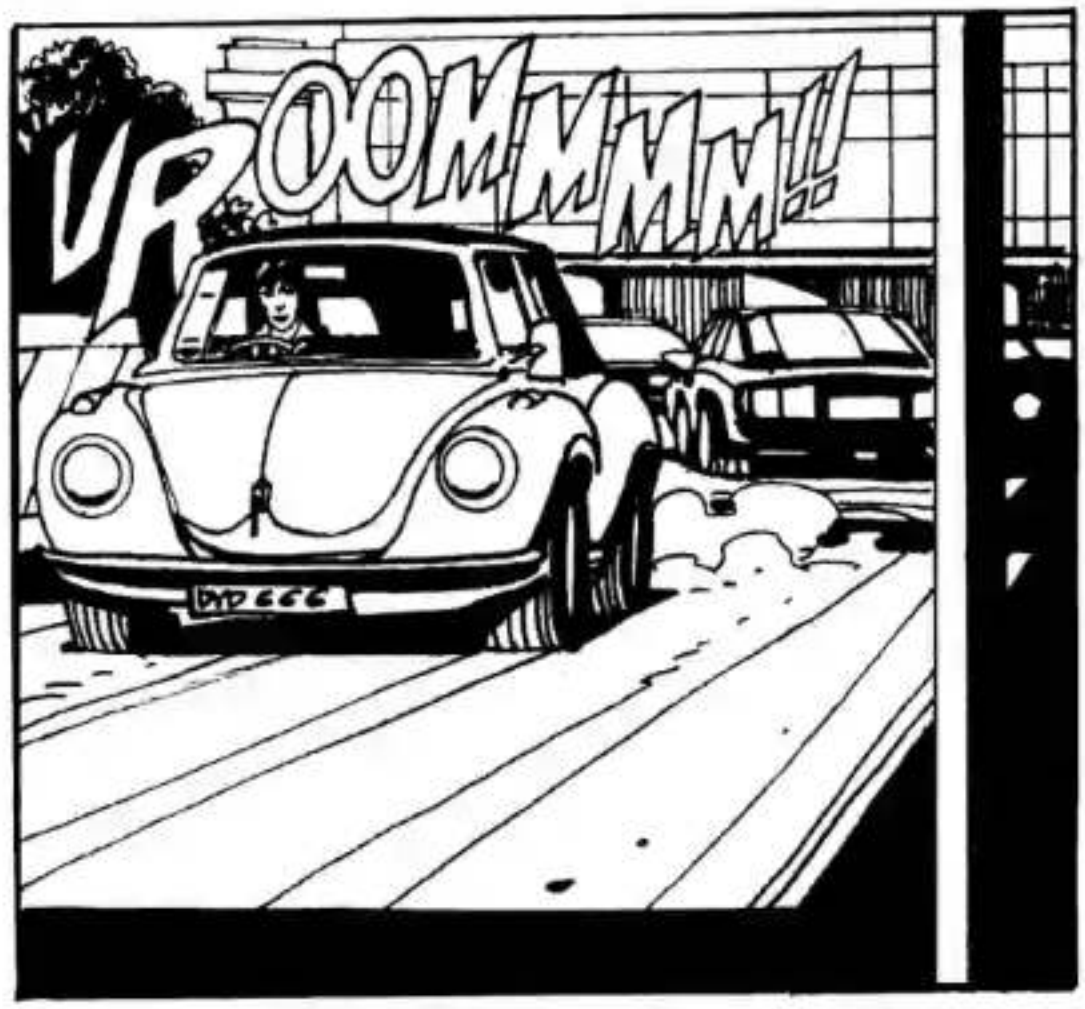
SVE PRETRAŽITE! NE MOŽE BITI DALEKO.

HMM... OKUPLJANJE SNAGA MALO PRETJERANO ZA MALU KRADLJIVICU. SREĆOM, GORILE NISU BAŠ SPRETNI.

PA, VRIJEME JE ZA RUČAK. NAPRAVIT ĆU STANKU. JUDO PLESAČU, MOŽDA JE KAY STVARNO UNUTRA, ALI IMAM DOJAM DA TRAŽIM IGLU U PLASTU SIJENA.

MMM...

PRAVI LOV NA ČOVJEKA... BOLJE REČI NA DJEVOJČICU.


VROOMMMM!!

HAJDE, SAD MOŽEŠ IZAĆI.

ŽELIŠ NA NEKO ODREĐENO MJESTO? JA SAM UPRAVO HTIO NEŠTO POJESTI.

JASNO DA SAM ZNALA DA JE ONO TVOJ AUTO. VIDJELA SAM TE ONAJ DAN. A BIO JE I JEDINI NEZAKLJUČAN.
MMM... KAKO JE FINO! VEČ DUGO NISAM JELA PIZZU.

U SVOJOJ DOBI NE BI TREBALA MISLITI NA DIJETU.
UFF... OVE GODINE MODERNE SU MRŠAVE ŽENE. KAKO ĆU NAĆI MUŽA?

TI SI STVARNO ZAFITILJILA. ALI... ZAR VAMA RODITELJI NE ODABIRU BUDUĆEG MUŽA?
UGLAVNOM DA. ALI JA SAM LOŠEG KARAKTERA. ZARUČNIK MI SE NIJE SVIDAO PA SAM GA PROBOLA NOŽEM.

MOLIM?
SAMO OGREBOTINA JER JE ISPRUŽIO RUKE. NO ON SE UVRIJEDIO I RAZVRGAO ZARUKE. NE ZNA CIJENITI TEMPERAMENTNE ŽENE.

RAZUMIJEM GA.
E PA JA GA NE RAZUMIJEM. HOĆU PRAVOG MUŠKARCA ZA MUŽA.
PIZ

TI NE BI BIO LOŠ. ŠTETA ŠTO...
...ŠTO SAM PRESTAR. ZNAM, REKLA SI MI.

NE MISLIŠ DA BI MI GA SAD MOGLA DATI?
?

ŠTO?
ČEŠLJIĆ KOJI SI UKRALA. JA ĆU GA VRATITI I NITKO NEĆE NI PRIMIJETITI.

NE MOŽE. NISAM GA UKRALA ZA SEBE NEGO ZA STARCA.

TKO JE STARAC?
MOJ DJED. PATRIJARH NAŠEG PLEMENA. ON JE NEKA VRST VRAČA. SVAŠTA ZNA.

REKAO MI JE DA MU DONESEM NEŠTO IZ TOG CENTRA KAKO BI GA MOGAO PROUČITI. ONDJE JE PROTEKLIH TJEDANA NESTALO NEKOLIKO NAŠE BRAĆE.
PIZZE

MOJ DJED JE UVJEREN DA IMA NEKOG ZLA U TOM MJESTU. LOŠA MAGIJA. NAJGORA KOJA SE MOŽE ZAMISLITI.
!

TAKO JE, DYLAN DOG. IMA MJESTA NA ZEMLJI KOJA NISU U SKADU S PRIRODOM STVARI. MI ROMI (*) TO NAJBOLJE ZNAMO.

(*) ISPRAVAN NAZIV ZA CIGANE. TAKO NAZIVAJU SAMI SEBE.

OVO JE NARANČADA. MOJA KĆI ZAIRA NE DOPUŠTA MI VINO. KAŽE DA MI ŠTETI ZDRAVLJU.

TVRDOGLAVA JE. BAŠ KAO I ESTRELLA.
TO SMO MAMA I JA NASLIJEDILE OD TEBE, DJEDE.

ČUJETE? MLADE GENERACIJE NEMAJU POŠTOVANJA. MOGAO BIH TE ZGRABITI ZA UHO I...
TO UVIJEK KAŽEŠ... A NIKAD NISI UČINIO.

HAHA! TOČNO. RAZMAZIO SAM TVOJU MAMU, A ONDA I TEBE. ŠTO SE MOŽE? TAKAV SAM.
UVIJEK SAM TE VOLJELA TAKVOG KAKAV SI, DJEDE.

VRIJEME JE DA UDOVOLJIMO GOSTU. DAJ MI TAJ PREDMET ŠTO SI GA DONIJELA DA GA PROUČIM! POSLIJE GA SE MOŽE VRATITI.

MMM...

PREDMETI... JESI LI SE IKAD ZAPITAO KOLIKU VRIJEDNOST PRIDAJEMO PREDMETIMA, DYLANE?
PA... MISLIM DA MU SVATKO PRIDAJE DRUKČIJU VRIJEDNOST.

TO JE ISTINA. ALI, VI, ZA RAZLIKU OD ROMA, VEZUJETE SE ZA STVARI I ZA MJESTA. ZATO VAM VRIJEDNOST NEKOG PREDMETA NADMAŠUJE VRIJEDNOST NJEGOVE KORISNOSTI.

ŽELITE SAT, TELEVIZOR, AUTOMOBIL, NE SAMO ZBOG NJIHOVE FUNKCIJE NEGO ZBOG NJIHOVA ZNAČENJA.
DOBAR PREDMET DONOSI PRESTIŽ, IZAZIVA ZAVIST, UDOVOLJAVA TAŠTINI.

ZATO STE SPREMNI PLATITI NA TISUĆE FUNTI ZA KAPUT S MARKOM IAKO BI VAS MNOGO JEFTINIJI JEDNAKO ŠTITIO OD HLADNOĆE.

SPREMNI STE SE ZADUŽITI, ŽRTVOVATI SVOJE VRIJEME, ENERGIJU, ČAK I OSJEĆAJE. ŽIVOT, DRUGIM RIJEČIMA... SAMO DA DOĐETE DO STVARI KOJE ŽELITE.

PREDMETI SU POSTALI VAŠI BOGOVI.

I VAŠI DEMONI!
ILIK!

JUDO PLESAČU!

EEEEEEEKKK!

AAAH!

NEEE! NEEEE!

KKK!

MAKNI TO S MENE, MOLIM TE!

UMIRI SE! POKUŠAVAM.

SCNAK

AAH!

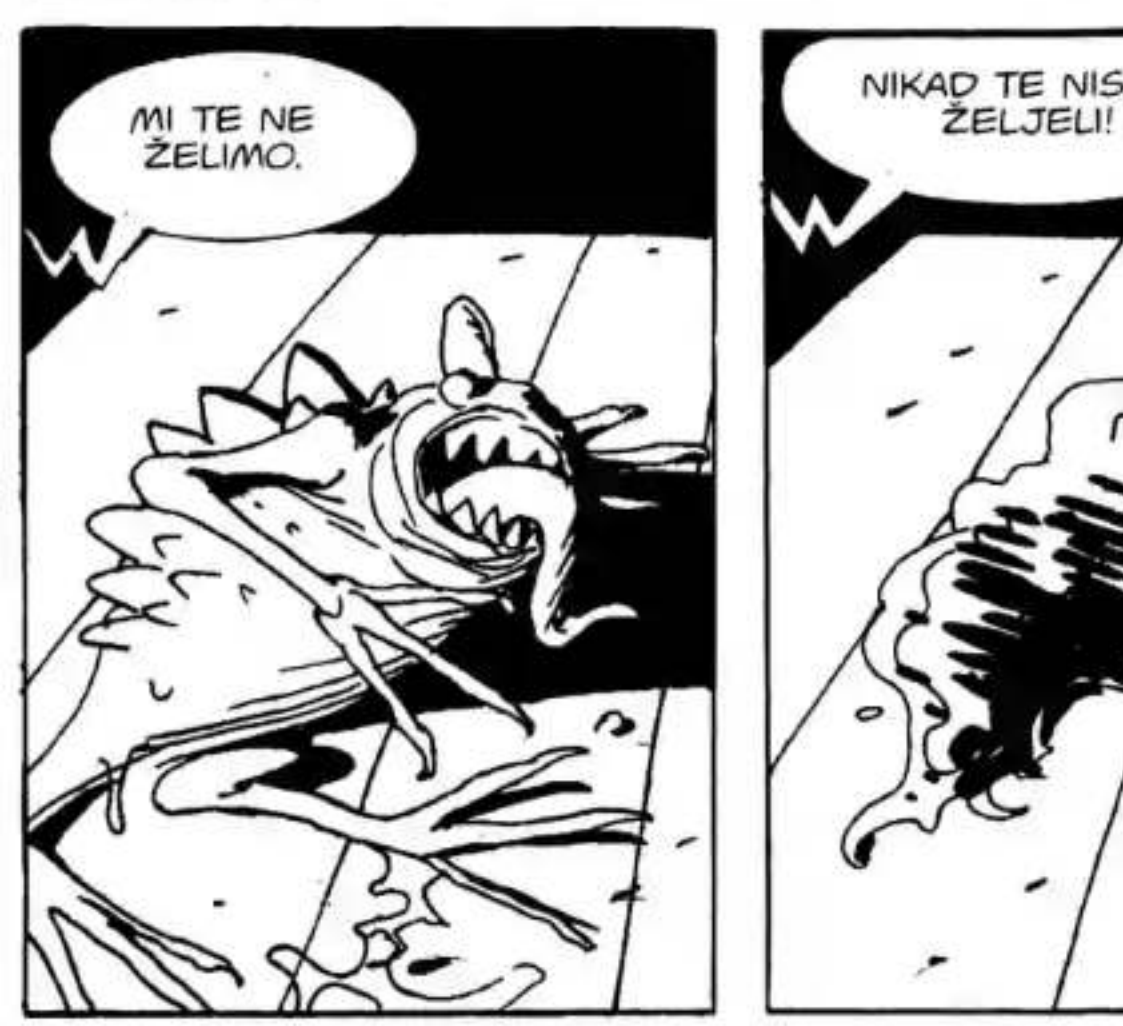
KKK!

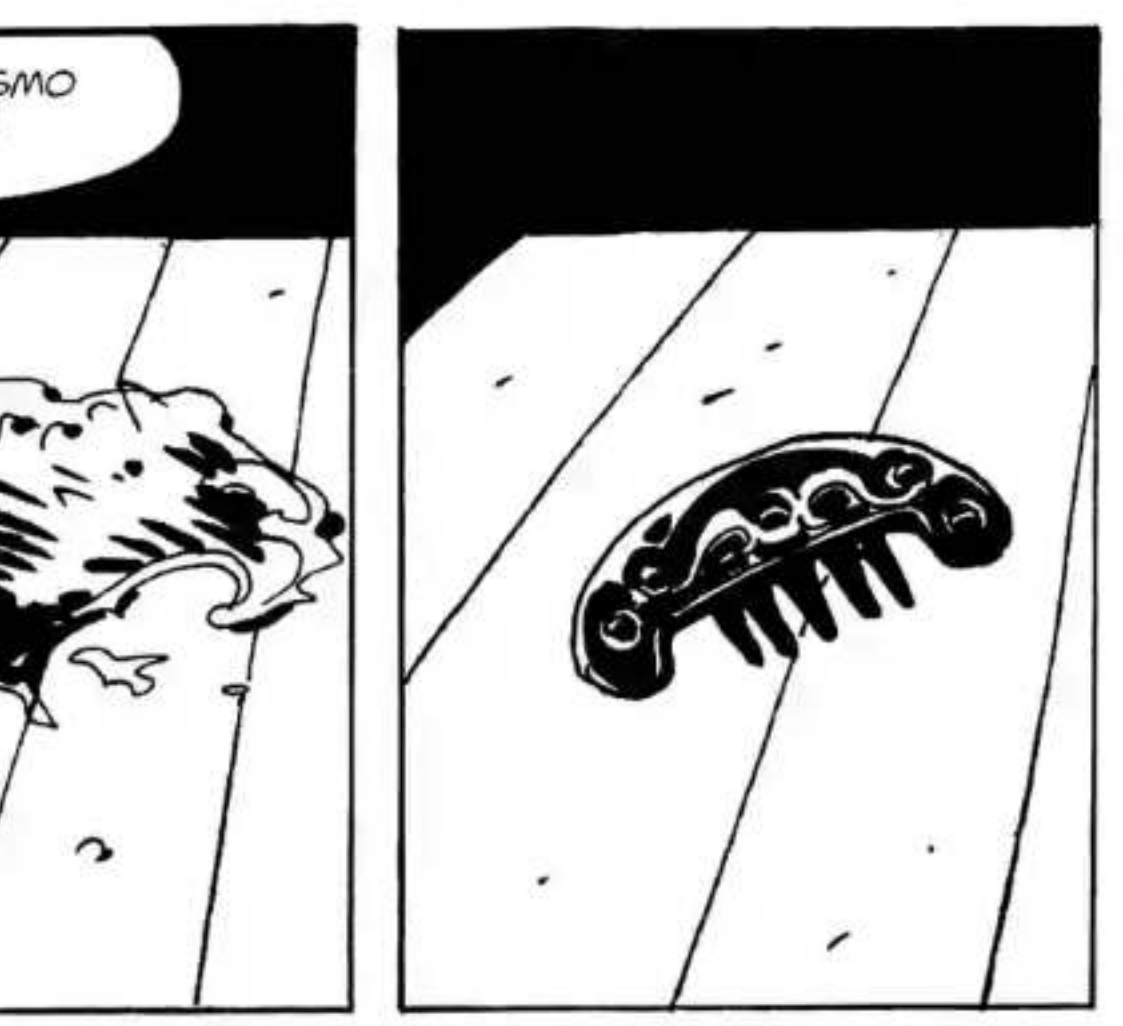
TUMP!

IIEEKKK!!!!

HHKKK!
STUMP!

ČUDOVIŠTE, VRATI SE ODAKLE SI I DOŠAO! NISI STVARAN.


MI TE NE ŽELIMO.


NIKAD TE NISMO ŽELJELI!

OH, DJEDE... DOŠAO JE K MENI... DOŠAO JE K MENI JER SAM HTJELA ZADRŽATI ONAJ ČEŠLJIĆ! TAKO SAM GLUPA.

MOJA RUKA... RANA JE NESTALA.

SMIRI SE... NEMA NIŠTA LOŠE U ŽELJI... TO JE DIO NAŠE PRIRODE.

OBAVJEŠTAVAMO CIJENJENE KUPCE DA SE „MOLOCH" ZATVARA ZA DESET MINUTA.

MOLOCH SHOPPING CENTRE

PONAVLJAM. JAVLJAMO CIJENJENIM KUPCIMA DA SE CENTAR ZATVARA ZA DESET MINUTA.

MOLIMO SVE KOJI SU ODABRALI PROIZVODE DA SE POŽURE PREMA BLAGAJNAMA.

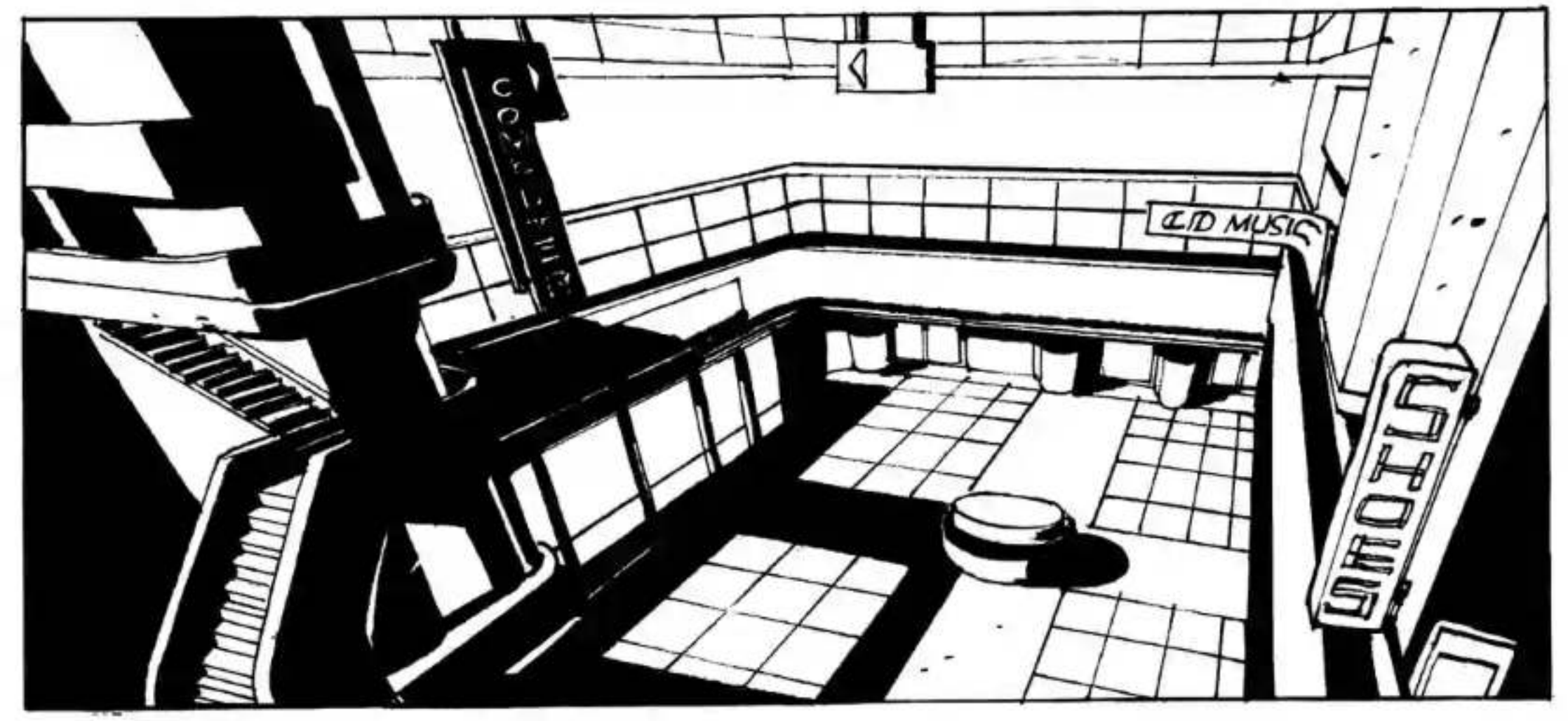
POČINJE.

SAD MORAM SAMO...

...PRONAĆI NEKO MIRNO MJESTO.

VVVVMMMMM.
VMMM

CLICK!


CD MUSIC
STORE

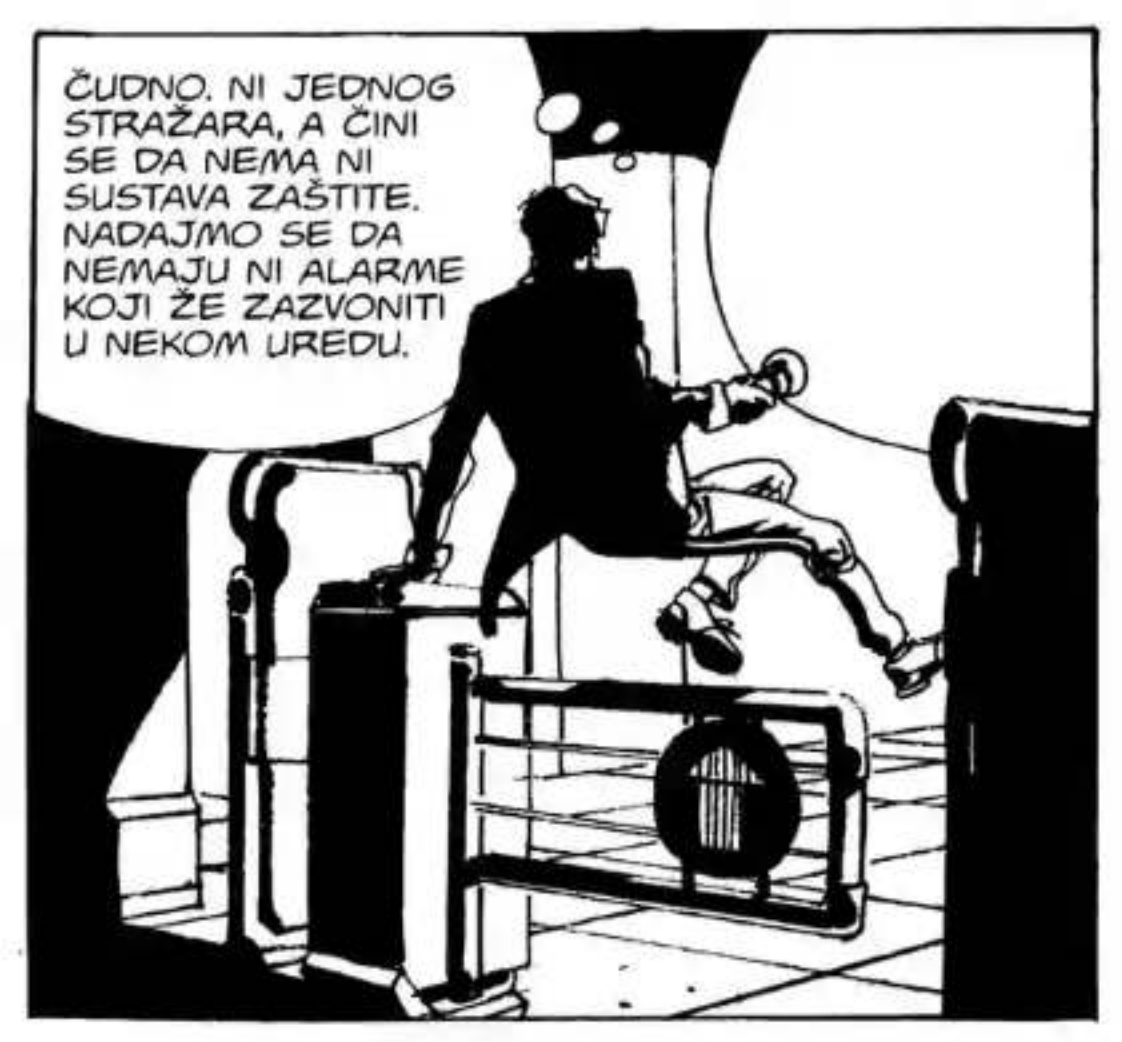
GNIIK ooo

DOSAD JE DOBRO.

JUDO PLESAČU! VA-LJDA SAM POLUDIO.

NA OVOM MJESTU MORA BITI NA STOTINE ALARMA...

...A JA MO-GU BITI SVE OSIM PRO-VALNIKA.


ČUDNO. NI JEDNOG STRAŽARA, A ČINI SE DA NEMA NI SUSTAVA ZAŠTITE. NADAJMO SE DA NEMAJU NI ALARME KOJI ŽE ZAZVONITI U NEKOM UREDU.

POGOTOVO ŠTO IMAM DOJAM DA OVI IZ „MOLOCHA", AKO ME NAĐU, NEĆE POZVATI POLICIJU NEGO ĆE UČINITI NEŠTO GORE.

HMM... OVO MI JE BIO SAN KAD SAM BIO DIJETE. PROVESTI NOĆ U SUPERMARKETU I IGRATI SE SA SVIME ŠTO JE UNUTRA.
NO OVO JE MJESTO DRUKČIJE. STARAC IMA PRAVO. OVDJE ŽELJE POSTAJU...
PHILIPS
ERICSSON

...DEMONI!

BOLJE DA OBUZDAM MAŠTU ILI ĆE ME UHVATITI NAPADAJ PANIKE, A TADA...
CLICK!
?!

SVJETLO! NETKO JE ONDJE.
360

BAMP!

CLACK!
FLASH!
SHION
GO

CLACK!
CLICK!
TVI

SVE JE ZASVIJETLILO. MJESTO IZGLEDA KAO BOŽIĆNO DRVO.

!

KOJI VRAG...?
NE, DYLANE! ČEKAJTE...

JOUNG! ŠTO RADITE OVDJE?
DOŠAO SAM... KHH... KHHH... DA VAM POMOGNEM.

KAKO STE UŠLI?
POSLIJE ĆU VAM OBJASNITI. A SAD BRZO POĐITE ZA MNOM!

ONI DOLAZE.
?

JUDO PLESAČU! TKO SU ONI?
REDOVNI KUPCI, DYLANE. KHH...
PERE UBL
PENNSYLVANIA

UKLETI!

„KATKAD IH UZME ODMAH, BRIŠUĆI NAM TO IZ UMA, KATKAD NAS SAMO NATJERA DA ZARONIMO DO DNA, PREKAPAJUĆI PO VLASTITIM STRAHOVIMA... A ONDA OD NAS UČINI OPSJEDNUTE LJUDE."

„TADA ČEKA NA RAZVOJ DOGAĐAJA I NA IDUĆI DOLAZAK."

„POSTOJE IZUMI KOJI SU DALEKO ISPRED VREMENA, PRIJATELJU. STROJ SJEĆANJA JEDAN JE OD NJIH. NITKO NIJE VJEROVAO DA ĆE RADITI."

„BILA JE TO MOJA PRILIKA DA UĐEM U POVIJEST. REGISTRIRATI ONO ŠTO LJUDI IMAJU U SEBI. SAN LUĐAKA, AKO HOĆETE... ILI SANJARA."

„NAKON MNOGO POKUŠAJA, USPIO SAM DOBITI NOVČANU POTPORU OD VELIKE KOMPANIJE. UVJERIO SAM IH DA ĆE MOJ STROJ JAKO DOPRINIJETI PRODAJI."

„ISKUŠALI SMO GA U JEDNOJ NJIHOVOJ NIZOZEMSKOJ PODRUŽNICI. TEK NAKON NEKOG VREMENA SHVATILI SMO KAKO DJELUJE NA KUPCE."

„KAO DA JE STROJ RAZVIO VLASTITU VOLJU, OKRUTNU, PERVERZNU."

„NAKON PRVIH UBOJSTAVA, ODLUČIO SAM SVE NAPUSTITI. ALI ONI IZ KOMPANIJE NISU HTJELI ODUSTATI OD SVOG ULAGANJA."

„NAŠLI SU ISTRAŽIVAČA, THORNEA, KOJI ĆE NASTAVITI PROJEKT. MENE SU IZBACILI."

„CILJ JE BIO OSTVARITI ISTINSKU OVISNOST MEĐU KLIJENTIMA. TO JE USPUTNI UČINAK STROJA KOJI MOŽE DONIJETI NA MILIJUNE FUNTI NJIHOVIM TRGOVAČKIM CENTRIMA."

„REZULTAT JE VRIJEDIO POKOJEG POPUSTA... I POKOJEG ZLOČINA."

„OH, NISU SVI SUDIONICI IGRE UBIJALI, NARAVNO. SAMO ONI KOD KOJIH JE STROJ AKTIVIRAO POTISNUTE OPSESIJE. ALI SVI SU PALI POD NJEGOV UTJECAJ."

„I DOK SU IM SE UMOVI SVE VIŠE PRAZNILI, IGRA JE POSTAJALA ISPOVJEDAONICA, POSLJEDNJA VEZA SA STVARNOŠĆU. IGRALI SU I KUPOVALI, KUPOVALI I IGRALI."

MI MORAMO SPRIJEČITI DA...
?

KAY!
30 WF

MORAM JE OD-VESTI ODAVDE.
OPREZNO! KHH... KHH... MOGLI BI VAS VIDJETI.

KAY, KAY... TO SAM JA, DYLAN.

SLUŠAJ, MO-RAMO ODAV-DE...
PUSTITE ME!

TKO STE VI? NE POZNA-JEM VAS.
!?

NO MI DOBRO ZNAMO TKO STE, DYLAN DOG. NJUŠKALO NOĆNIH MORA.

KAY, BJEŽI ODAVDE!
OH, NE SLUŠAJTE GA, DRAGA! SAMO NASTAVITE S KUPNJOM NA MIRU! MI ĆEMO SE POBRINUTI ZA OVOG MLADIĆA. NEĆE VAS VIŠE GNJAVITI.

UDX
330
ODLAZI, KAŽEM TI! I TEBI TO ČINE, KAY! PROŽDIRU TVOJ UM!
A KAD SVE KUPITE, SAMO NAVRATITE DOLJE! ČEKAJU VAS.

A SAD NAS DVOJICA, DYLAN DOG!

BILO BI LIJEPO OTKRITI ŠTO IMATE UNUTRA.

SJEĆANJE, DRAGI MOJ. ŠTO JE DRAGOCJENIJE OD TOGA? ZNANJE, CIVILIZACIJA, I SAMA EVOLUCIJA TEMELJI SE NA TOME.

TAKO VELIKO DOBRO, I TAKO KRHKO, OSUĐENO ZAKONOM SMRTI... ŠTO NAM OSTAJE, NAPOSLJETKU, OD NAŠIH PRETHODNIKA?
NEKOLIKO TEKSTOVA KROZ KOJE POKUŠAVANMO SHVATITI KAKO SU ŽIVJELI I O ČEMU SU RAZMIŠLJALI.

NO MI SMO NAUČILI SPREMITI PAMĆENJE DO NAJINTIMNIJIH OSJEĆAJA, DO NAJVEĆIH STRAHOVA. IZGRADILI SMO MOST PREMA GENERACIJAMA KOJE DOLAZE.
SVAKAKO... I PAKAO ZA SADAŠNJU GENERACIJU.

NA NEKI NAČIN IMATE PRAVO. PAKAO... KAO SKLADIŠTE ZA IZGUBLJENE DUŠE... I ON JE BANKA PODATAKA. ŠTETA ŠTO GA NE MOŽEMO ISKORISTITI.
TLACK!

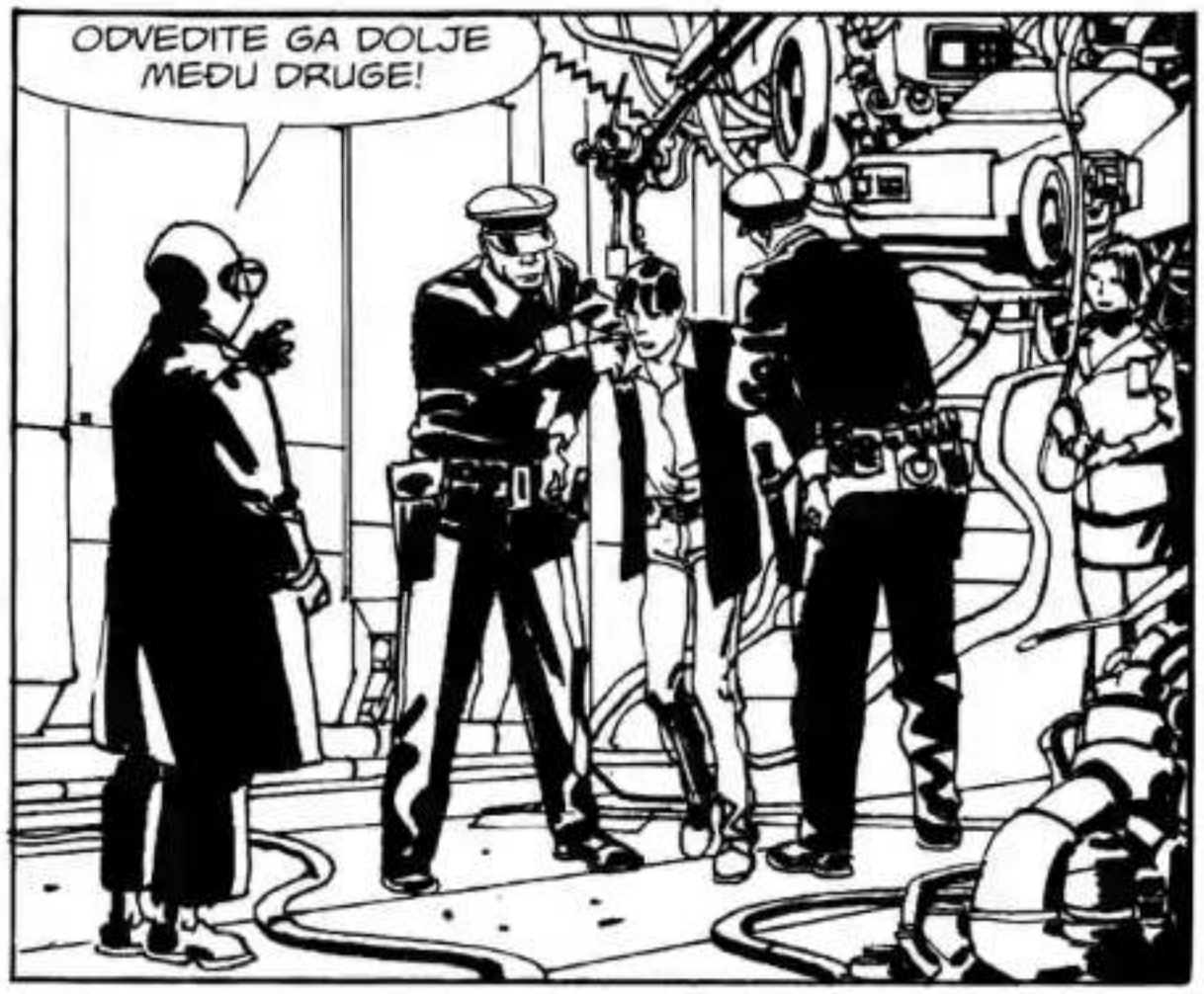
NO DOSTA BRBLJANJA! SADA ĆETE NAM VI ISPRIČATI PRIČU SVOG ŽIVOTA, PRIJATELJU.
UOPĆE NE TREBATE NI GOVORITI. STROJ ĆE REGISTRIRATI VAŠE MISLI, SVE DO ZADNJE. TREBALI BISTE BITI ZADOVOLJNI.

SVAKO VAŠE SJEĆANJE ŽIVJET ĆE ZAUVIJEK.

„TI SI VEĆ ZABORAVILA, A SADA ĆU I JA SVE IZGUBITI..."

„ODUZET ĆE NAM ČAK I SJEĆANJE..."

„...O TOME KOLIKO JE BILO LIJEPO, RIJETKO I DRAGOCJENO ONO ŠTO JE BILO MEĐU NAMA. ONO ŠTO ZOVU..."


ODVEDITE GA DOLJE MEĐU DRUGE!

DOBRO DOŠAO, PRIJATELJU! ZADNJI SI. SAMO SMO TEBE ČEKALI.

VIDJET ĆEŠ, MI U „MOLOCHU" SVE RADIMO KAKO TREBA. NE RAZBACUJEMO SE ROBOM. JER SVI KUPCI NA KRAJU POSTAJU ROBA. UZIMAMO VAŠ NOVAC, VAŠE DUŠE...

...I VAŠA TIJELA.
ZZZIII..

KAO ŠTO JE NARASLO TRŽIŠTE LJUDSKIM ORGANIMA. NAŠI BIVŠI KLIJENTI I SITNI LOPOVI KOJE USPUT UHVATIMO BIT ĆE ODLIČNI DONATORI.

OVO JE BAZA STROJA SJEĆANJA. DOJMLJIVO, ZAR NE? OVO JE PROBAVNI SUSTAV „MOLOCHA". AUTOMATSKI IZREZUJE UPOTREBLJIVE DIJELOVE TIJELA I ODVAJA TRŽIŠNO VRIJEDNE ORGANE.

ZZZZZZ

NIŠTA SE NE BACA. ČAK SE I GENETIČKA MEMORIJA, DNK, SPREMA I KATALOGIZIRA. NIKAD SE NE ZNA, MOŽDA SE U BUDUČNOSTI OTVORI I TO TRŽIŠTE.

ZZZZ

POSAO JE POSAO.

ZZZ

SADA ZBOGOM, PRIJATELJU. BILO JE LIJEPO RAZGOVARATI S TOBOM. MRTVACI SU ODLIČNI SLUŠAČI.

ZZZZ

MOGU TI JOŠ SAMO POŽELJETI SRETAN PUT.

ZZZZZZZZZZZZ

POVJERENJE ZA POVJERENJE.
?

VAŠ STROJ SJEĆANJA VIŠE NE RADI.
NETKO GA JE SABOTIRAO. MENI JE DAO KAYINA SJEĆANJA UMJESTO DA IZ MENE IZVUČE MOJA.

UHVATITE GA!

YAAHH!
SUUUUUSS

DOVRAGA!
TUMP!

ZZZZZZZUUU
AAAH!

NE ŽURITE SE! PRVO VAM MORAM NEŠTO POKAZATI.

OVO JE CIGANSKA FRULA, TRADICIJSKI INSTRUMENT, JAKO RIJEDAK. ISPUŠTA SNAŽNE ZVUKOVE KOJI SE MOGU ČUTI NA VELIKE UDALJENOSTI.

KAŽU DA NJEZINI ZVUCI IMAJU MOĆ ISCJELJIVANJA NAJTEŽIH RANA, BAŠ KAO LIJEK.

AAH!
OGLUŠIT ĆU!

TO JE ZNAK!

NAPRIJED! NAPRIJED!
SMRVITE SVE!

CRASH!

CRASH!

NE! NEEE!
AAH!

CRACK!

WOOSSSSH!

KOJI JE TO VRAG?

AAGH!
STUMP!
SOCK

OVUDA, DYLANE!
?

JOUNG! VI STE POKVARILI STROJ?
NARAVNO. I TO TAKO DA GA VIŠE NEĆE MOĆI POPRAVITI. KHH... NEĆE GA VIŠE KORISTITI ZA SVOJE CILJEVE.

ALI, KAY... I OSTALE ŽRTVE?
ZA NEKE JE KASNO. MORAT ĆE POČETI ISPOČETKA. ALI ONA JE MLADA I NIJE PREVIŠE PUTA IGRALA IGRU. OPORAVIT ĆE SE. KHH... KHH... SAMO BUDITE UZ NJU!

ZZZIIII
AAAHHHH!

A ŠTO ĆETE VI?
JA ĆU SE SNAĆI. ODLAZITE!

ODLAZITE!

SRETAN SAM ŠTO SI USPIO, DYLAN DOG. NAŠA NESTALA BRAĆA OSVEĆENA SU.
TOLIKO NASILJA... ZAR JE TO BAŠ BILO POTREBNO?

ZNAŠ I SAM DA NEMA DRUGOG NAČINA. KADA MORAŠ IŠČUPATI RAK, NE OSVRĆEŠ SE NA BOL.
DA, ZNAM, ALI TO NE ZNAČI DA MI SE SVIĐA.

DYLAN...
?

JA... SJEĆAM SE TVOG IMENA... ALI NE ZNAM TKO SI... NE ZNAM NI ZAŠTO SAM OVDJE. TAKO SAM ZBUNJENA.
JA ĆU TI POMOĆI, KAY. SVEGA ĆEŠ SE SJETITI. TREBA TI SAMO VREMENA.

A NAS DVOJE IMAMO GA KOLIKO HOĆEŠ.
ŠTETA... MALO JEST STAR, ALI BIO BI DOBAR MUŽ.

"I TO JE SVE, JOUNG?"

MOLOCH SHOI

"DA, GOSPODINE. OSTALO JE U MOM IZVJEŠTAJU."

POŽAR U „MOLOCHU" PRIPISAN JE ŠKUPINI VANDALA. JA SAM UZEO PROJEKTE O STROJU I OSOBNO PROVJERIO JE LI PROTOTIP POSVE UNIŠTEN. KHH... KHH...

DOBRO SI UČINIO. ONIMA GORE NE SMIJE SE VJEROVATI. MI TRAŽIMO MREŽU ZA DISTRIBUCIJU NAŠEG STROJA, A ONI NAM ODMAH UKRADU DOZVOLU! DA POLUDIŠ! JE LI SE THORNE VRATIO?

SVAKAKO, GOSPODINE. JA SAM GA SAM DOPRATIO. KHHH...

NEKA SE ODMAH BACI NA POSAO! TAKVOGA VALJA ISKORISTITI.

POMOĆI ĆE MI DA USAVRŠIM PROJEKT. ON IMA VELIKI POTENCIJAL. KHH... KHHH...

NAĆI ĆEMO DRUGI NAČIN KAKO DA RAŠIRIMO PROIZVOD... NEŠTO PUNO BOLJE OD UOBIČAJENIH PRODAJA OD VRATA DO VRATA. VREMENA SE MIJENJAJU. I... JOUNG?

DA, GOSPODINE? KHHH...

UČINI NEŠTO ZA TAJ KAŠALJ!

TO JE OD BORAVKA NA OTVORENOME, GOSPODINE. KHH... KHH... NISAM NAVIKNUT. POKUŠAO SAM PUNO PUŠITI, ALI NIJE BILO DOVOLJNO.

UZMI KOJI DAN ODMORA! GODIT ĆE TI MALO KUĆNOGA ZRAKA.

KRAJ EPIZODE

NOĆNA MORA ISTRAŽITELJA

TEKST: SCLAVI
CRTEŽ: VILLA

DYYLAAN.

!

DYYYLAAAN!...

N-NE!

AAAAH!

TUMP!

PROBUDI SE JER JOŠ NIJE VRIJEME ZA BUĐENJE...
UH, JUDO PLEŠAČU, KAKAV UDARAC!

MOŽDA SE OVUDA IZLAZI...

„MOŽDA SAM RADIO NA SVOJOJ GALIJI..."

„...ILI SAM SAMO PROLAZIO ULICOM?"

„NE, ETO, GLEDAO SAM TELEVIZIJU."

„ILI SAM BIO U AVIONU? MA NE! U AVIONU? SVAŠTA! APSURDNO!"

?!

!
SWISH

TUMP!
?

Smrt! Smrt! Jednog sna san, gdje Smrt može sad van,
Gdje i mašta je dosta, da smrt s nama ne osta!

CRASH!

VODA, SREĆOM!

THUD!

TOČNO.

A SAD?

AH, ETO, ZNAO SAM!

?

TUNK!

PA, NE OSJEĆAM SE KAO TI-GAR...

...ALI NISAM NI OVOLIKO PAO!
SETTEMBRE 1986
DICEMBRE, 1994

SIGURNO NEKI MOJ IMENJAK. ŽAO MI JE ZBOG NJEGA, ALI JA SAM ŽIV.

I JOŠ UVIJEK TRAŽIM SMISAO.
DYLAN...

MORGANA...

STONEHENGE

SSGUISS!

DRIINNN!

MMM...

KAKAV SAN!

I ONAJ USKLIK IZ STRIPOVA: JUDO PLESAČU!... MA KAKO MI SAMO TAKVE STVARI PADAJU NA PAMET!

CAD

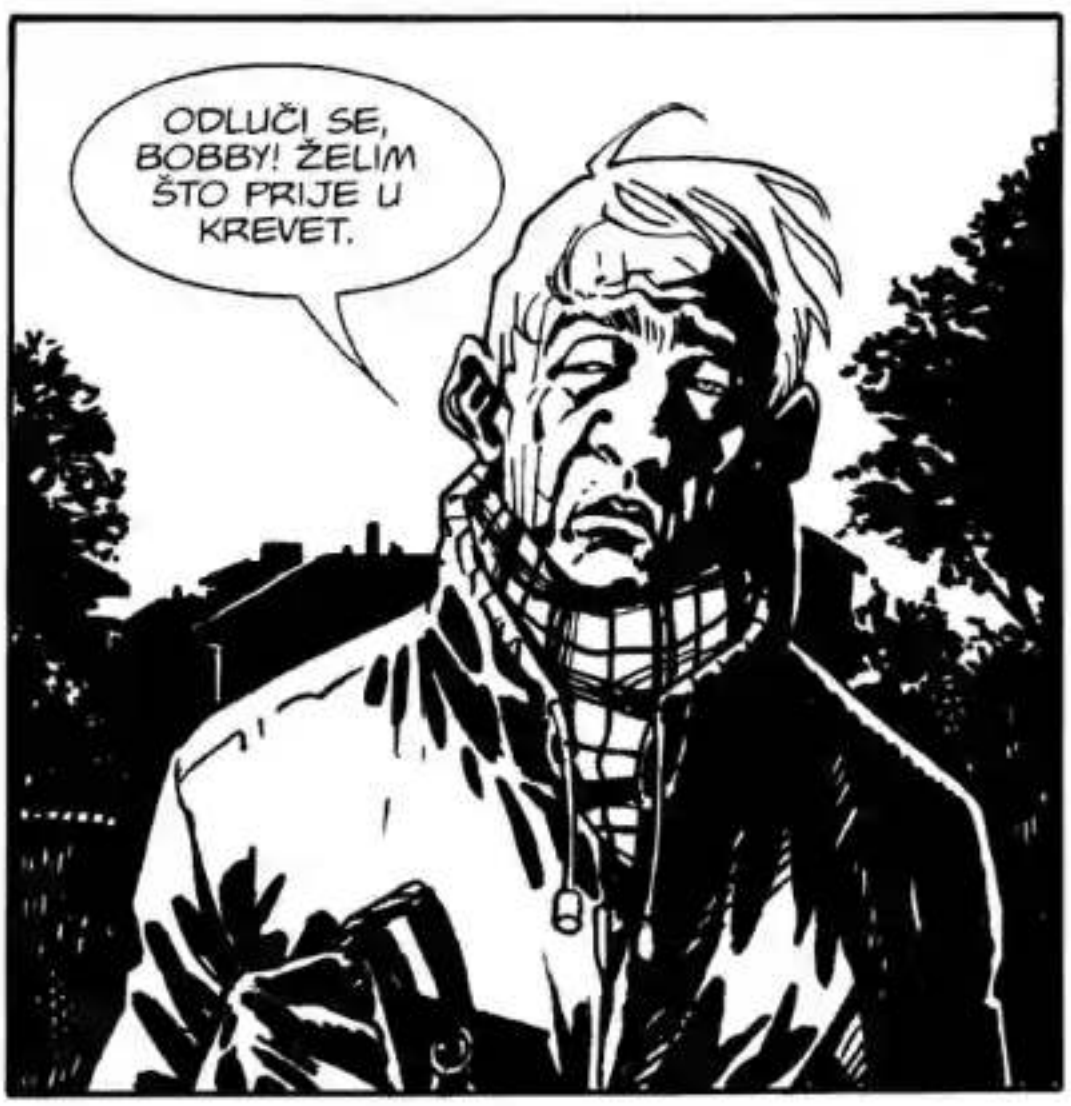
OVO JE NOČNA MORA!

...DA JE ONO STVARNOST!

KRAJ EPIZODE

TREĆE OKO

TEKST: MANFREDI
CRTEŽ: DI VINCENZO



?!
SKREEK

BINGO, ZAŠTO SI STAO?
DA OBAVIM POSAO, DEREK.

ŠVORC SAM, PRIJATELJU. TREBAM LOVU. NEMOJ DA GUBIM VRIJEME UZALUD ILI ĆE LOŠE ZAVRŠITI!

NEMAM NOVCA KOD SEBE. SAMO SAM IZVEO PSA...

NE IZLAZI SE BEZ NOVCA!
BAU! BAU!

PROKLETI HU-LIGANI! ZAŠTO NITKO NIŠTA NE ČINI?

PUSTI GA, BINGO! REKAO TI JE DA NEMA NIŠTA.

TO ME I LJUTI! VRAŽJI GOVNAR!

TUMP!
AH!
GRRRR

?!
SQNACK!

SMRDLJIVA BEŠTIJO!
TUMP!
CAI

E, NE! DOK SE RADI O LJUDIMA, JOŠ MOŽE. ALI KAD MUČI ŽIVOTINJE, TO JE VEĆ PREVIŠE... ZOVEM POLICIJU!

DOSTA, BINGO! BJEŽIMO!

OUCH...
URRROOO

KAKO BOLI... SIGURNO MI JE SLOMIO REBRA...

AAH... BOBBY, NE ZNAM HOĆU LI MOĆI DOĆI DO KUĆE, ALI VALJA POKUŠATI. UZALUD NAM JE ČEKATI DA NETKO NAIĐE.

32
SKREEEKK

HITNA POMOĆ! HVALA BOGU.

TREBATE POMOĆ?

DA... ONI SU... OOH!

BAU!
BAU!
AMBULANCE
32

GDJE SAM?

NE BRINITE SE! SIGURNI STE.

HEJ! ZAŠTO ME NISTE ODVELI U BOLNICU? ZAŠTO SAM VEZAN? ZAŠTO STE ME SVUKLI?

UH, KOLIKO PITANJA! NE BRINITE SE, U DOBRIM STE RUKAMA.

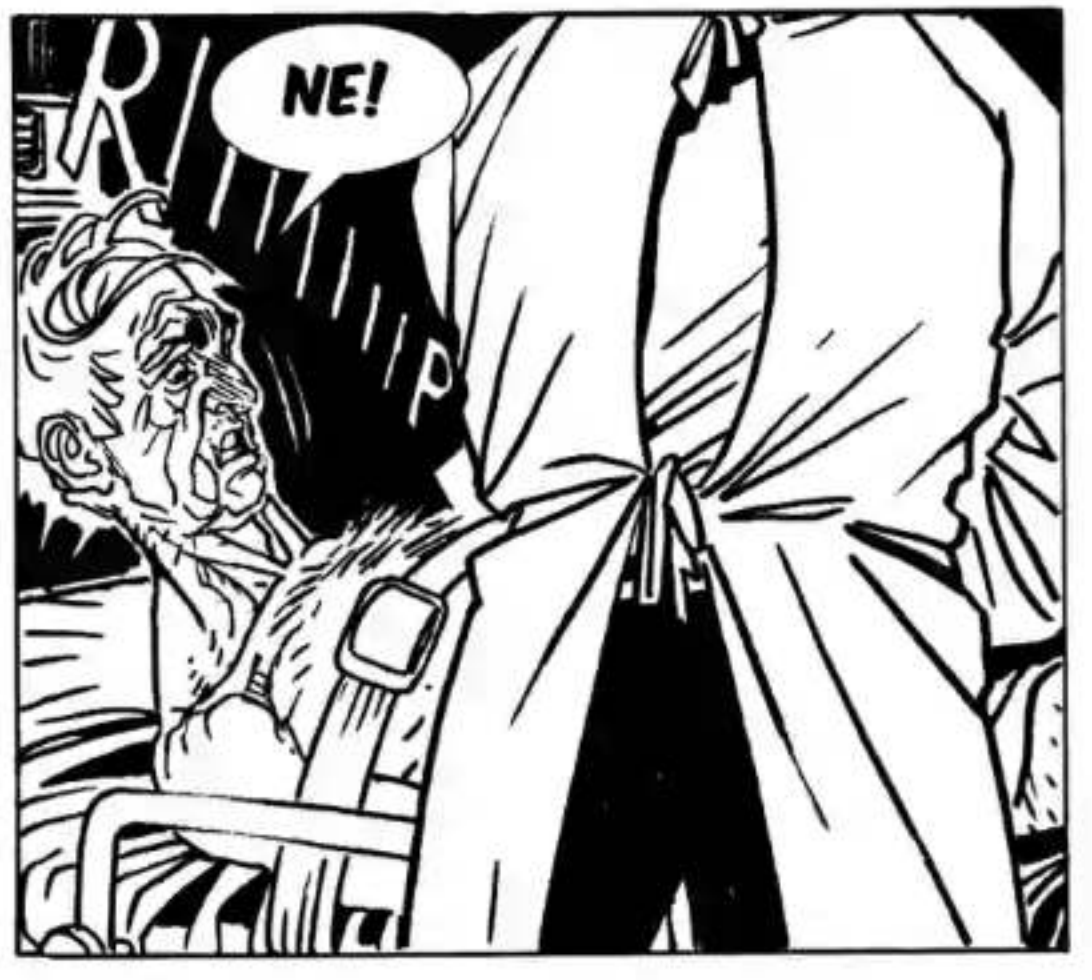
ŠTO STE MI TO DALI?

LAGANI ANESTETIK. NEĆETE ZASPATI, ALI IZDRŽAT ĆETE DULJE.

IZDRŽATI? NE RAZUMIJEM... ŠTO MI TO RADITE?

MORAMO OPERIRATI.

CLICK


NE!

AAAAHHH!
AMBULANCE

I ON BEZ NOSA! SAD SU VEĆ TROJICA.

I OVAJ JE MUČEN, KAO OSTALI.

INSPEKTORE, OČITO IMAMO POSLA SA SERIJSKIM UBOJICOM. VIŠE NEMA SUMNJE.

JE LI? A JA IMAM CIJELO BRDO SUMNJI.

JUDO PLESAČU!
NEW

KOLEKCIONAR NOSOVA!

NE, NE VJERUJEM NE SKUPLJA NOSOVE, NEGO ŽLIJEZDE. TOČNIJE EPIFIZE.
HMM... SAD MI JE JASNO ZAŠTO SI ME POZVAO.

ČUO SI DA NEKI „VRAČEVI" JOŠ UVIJEK VJERUJU DA SE U EPIFIZI NALAZI DUŠA.

AHA, VRAČ! VJEROJATNIJE JE KIRURG. DA BI IZVADIO EPIFIZU KROZ NOSNU ŠUPLJINU MORAO JE IMATI MEDICINSKE INSTRUMENTE, POSEBNA KIRURŠKA KLIJEŠTA.

OSIM TOGA, ŽRTVAMA JE DAVAO KETAMIN...
KETAMIN?

OBJASNIO MI JE MRTVOZORNIK. KETAMIN JE SEDATIV KOJI SE KORISTI ZA VIVISEKCIJU ŽIVOTINJA. NIJE NEŠTO ŠTO SE MOŽE NAĆI U LJEKARNI.

NAŠ ČOVJEK ŽRTVAMA PRVO DADE INJEKCIJU, I NE USPAVA IH. ŽELI DA BUDE SVJESNE DOK IH ON REZUCKA SKALPELOM.

OBREDNE ŽRTVE UZ POMOĆ MODERNE MEDICINE. MISLIŠ NA TO? KIRURG-VRAČ?

U SVAKOM SLUČAJU, NIJE OBIČAN SERIJSKI UBOJICA. ŽRTVE, ČINI SE, NEMAJU NIŠTA ZAJEDNIČKO. MLADA CRNKINJA, STARICA I SREDOVJEČAN MUŠKARAC.

DOBRO ZNAŠ DA SERIJSKI UBOJICE NAJČEŠĆE PONAVLJAJU UVIJEK ISTI ZLOČIN, SLIJEDEĆI PRECIZAN UZORAK.

JESTE LI UTVRDILI TKO SU ŽRTVE?

ZASAD SAMO NJU... PROSTITUTKA S PERIFERIJE. „RADILA" JE NA TOOTING BROADWAYU. IMALI SMO NJEZIN DOSJE.

SVA SU TIJELA NAĐENA U TEMZI?
DA... A TO NAM NE OLAKŠAVA IDENTIFIKACIJU.

UGLAVNOM ONO ŠTO IH POVEZUJE JEST ODSTRANJENJE EPIFIZE. MOŽEŠ MALO ISTRAŽITI? ZANIMA ME SLUŽE LI ONE U NEKOM MAGIJSKOM OBREDU?
HMM... MORAM SE ZAKOPATI U BIBLIOTEKU.

ŽAO MI JE. „TREĆE OKO" NE MOŽETE UZETI.

VEĆ JE POSUĐENO ILI STE GA PRESADILI?

JAKO DUHOVITO. KNJIGA SE ČITA. PRVA DVORANA DESNO.

ZANIMAJU VAS ŽLIJEZDE?

MOLIM?

MISLIO SAM NA EPIFIZU, ČESTO ZVANU TREĆE OKO.

TREBALO BI MI JEDNO NA ZATILJKU TAKO DA ODMAH OPAZIM GNJAVATORE.

ISPRIČAVAM SE, ALI ZANIMA ME TVOJA KNJIGA... I TO PRILIČNO HITNO.
TI SI ISTRAŽIVAČ?

NA NEKI NAČIN... A KAKO TO DA TEBE ZANIMA TREĆE OKO?

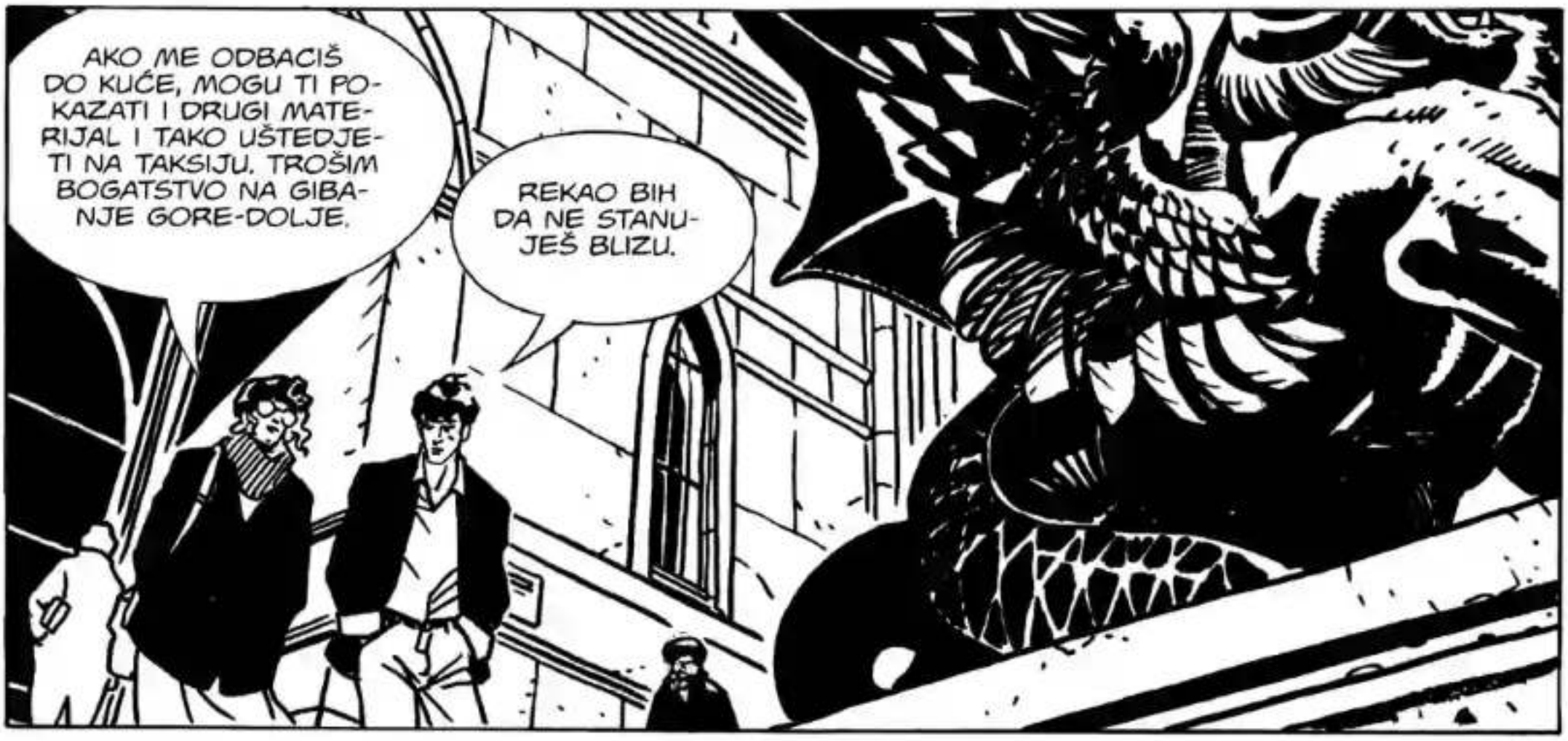
ZA RAD IZ SREDNJOVJEKOVNE POVIJESTI.
DOISTA? A ŠTO SU U SREDNJEM VIJEKU ZNALI O TREĆEM OKU?

KOLIKO JA ZNAM, PRVI KOJI JE GOVORIO O EPIFIZI KAO O BORAVIŠTU DUŠE BIO JE KARTEZIJ, USRED 17. STOLJEĆA...

POGREŠNO. PRVI JE BIO THABIT, ARMENSKI LIJEČNIK KOJI JE ŽIVIO U DOBA RIKARDA LAVLJEG SRCA.

TIŠINA!

SMETAMO LJUDIMA...
MOŽEMO OTIĆI NA DRUGO MJESTO. ZAŠTO MI TI NE ISPRIČAŠ NAJVAŽNIJE IZ KNJIGE?


AKO ME ODBACIŠ DO KUĆE, MOGU TI POKAZATI I DRUGI MATERIJAL I TAKO UŠTEDJETI NA TAKSIJU. TROŠIM BOGATSTVO NA GIBANJE GORE-DOLJE.
REKAO BIH DA NE STANUJEŠ BLIZU.

SOUTH WEST 17
U TOOTINGU?

KAKVA SLUČAJNOST! U ISTOJ ČETVRTI ŽIVJELA JE ONA PROSTITU... OH, OPROSTI, RAZMIŠLJAM NAGLAS!

ZNAM DA ČETVRT NIJE NA DOBROM GLASU, ALI MENI SE IPAK SVIĐA.

U SREDNJEM VIJEKU TU SU ŽIVJELI ZEMLJORADNICI, A DANAS JE PUNO UMJETNIKA.
DYD 666

I MANIJAKA...

DA BAR! NAŽALOST, TOOTING JE UŽASNO DOSADNA ČETVRT.

USPUT, UPRAVO SMO STIGLI. ONO JE BOLNICA SPRINGFIELD.

BOG, MAMA. KAKO SI?

NE ODGOVARAŠ? NE NABIJAJ MI OSJEĆAJ KRIVNJE! DOBRO ZNAŠ DA TE NISAM MOGLA VIŠE DRŽATI KOD NAS. ZA KOGA PLETEŠ DŽEMPER?

ZA TEBE, DRAGA.

ZA TEBE!
AAHHH!
SLACK!

PRVA ISTRAŽIVANJA OKO OKULTNIH ZNAČAJKI TREĆEGA OKA POČELA SU UPRAVO OVDJE U TOOTINGU.

DRAGO MI JE. LISA I JA TEK SMO SE UPOZNALI I...

?
Ž-ŽAO MI JE, ALI MORAM IĆI. EVO TI, LISA... NADAM SE DA SAM OBAVIO DOBAR POSAO.

NEDRUŠTVEN TIP, JE LI? NIJE MI ČAK DAO NI RUKU.
NEMOJ MU ZAMJERITI! WALTER JE JAKO POVUČEN. IMA PROBLEMA.

POZNAJEMO SE NEKOLIKO TJEDANA I NIKAD NIJE NI MENE DOTAKAO NITI SLUČAJNO.

PATI OD ČUDNE FOBIJE. NE PODNOSI FIZIČKI KONTAKT. RUKE KORISTI SAMO ZA CRTANJE.

A KORISTI IH PROKLE-
TO DOBRO!

MOEBIUS
CRVENI LAV! JE
LI TO BIO GRB
KRALJA RIKAR-
DA?
GOTOVO SI POGO-
DIO. OVO JE GRB SIR
KENNETHA. RAZLIKUJE
SE OD ONOGA RIKAR-
DOVA PO TOME ŠTO
LAV RIGA KRV.

SIR KENNETH JE BIO
TEMPLARSKI VITEZ U
SLUŽBI KRALJA RIKARDA.
KORISTIO MU JE U SVE-
TOJ ZEMLJI ZBOG SVO-
JIH VEZA SA „SEK-
TOM UBOJICA".

MENI NE,
HVALA.
OPS!

NASTAVI PRIČATI! UZET ĆU KUHINJSKU KRPU.

HMM... JOŠ JEDAN ZGODAN I NEIZLJEČIV. JE LI MOGUĆE DA SVI UVRNUTI DOPADNU MENI?

DAKLE, NA POVRATKU U DOMOVINU, KRALJ RIKARD DAROVAO JE FEUD U TOOTINGU SIR KENNETHU. U OVOJ KNJIZI MORAO BI BITI NEKI NJEGOV PORTRET.

TO JE SIR KENNETH? ODVRATNE LI FACE!

NE, OVO JE THABIT.

KAKO SAM REKLA, THABIT JE BIO ARMENSKI LIJEČNIK. SIR KENNETH DOVEO GA JE SA SOBOM OVAMO U TOOTING.

U TO JE DOBA MEDICINA BILA RAZVIJENIJA NA ISTOKU NEGO KOD NAS. A THABIT I NIJE BIO OBIČAN LIJEČNIK. BIO JE ČLAN „SEKTE UBOJICA".

NEKA VRST ČAROBNJAKA?

NE. ČAROBNJAK JE BIO SIR KENNETH. ZA NJEGA SU GOVORILI DA JE USPIJEVAO HIPNOTIZIRATI NEPRIJATELJE I ZAUSTAVITI IH OBIČNIM POGLEDOM.

THABIT JE BIO UVJEREN U TO DA LJUDI KOJI SU PSIHIČKI JAKO OBDARENI MOGU POSTATI BESMRTNI SELEČI SE KAO ČISTI DUH IZ TIJELA U TIJELO.

HMM... PREKO NEKOG ZAMRŠENOG OBREDA, PRETPOSTAVLJAM.

DA. ZAMRŠENOG I ODVRATNOG. MORALI SU POPITI ČAJ OD TRAVA S DODATKOM SEDAM EPIFIZA.

JUDO PESAČU!

„I TAKO SU U DVORCU SIR KENNETHA U TOOTINGU ZAPOČELI KRVAVI POKUSI...“

UZALUD, GOSPODARU. VEĆ JE UMRLA.

PRERANO SI JE UBIO, PROKLETI NESPOSOBNJAKOVIĆU!

JA... STAR SAM, SIR KENNETH. MOJE RUKE NISU VIŠE KAO NEKAD.

AAHH!
SZOOK!

ONDA MI VIŠE NISI POTREBAN! SAM ĆU UZETI ONO ŠTO TREBAM.

VI... OSUDILI STE SEBE SAMA NA PAKLENE VATRE.

TAKO ĆE BITI!
SLAM!

SPLOOSH!

SIR KENNETH JE NASTAVIO BEZ THABITOVE POMOĆI. VRLO BRZO JE OTKRIO DA MU NEĆE BITI LAKO BEZ NJEGOVA ISKUSTVA.

ŽLIJEZDE JE TREBALO IZVUĆI SEKUNDU PRIJE SMRTI ŽRTVE. DA JE DUŠU SMRT SAMO JEDVA I DOTAKLA, NE BI VIŠE KORISTILA CILJU.

TO JE BILO GOTOVO NEMOGUĆE POSTIĆI U TO DOBA, BEZ DANAŠNJIH INSTRUMENATA I ANESTETIKA.

DOISTA, NA DESETKE JE ŽRTAVA UZALUD POBIJENO DOK SE NAROD U TOOTINGU NIJE POBUNIO.

„DVORAC SU ZAPALILI, A LJUDE KOJI SU OSTALI VJERNI KENNETHU POBILI."

NAPRIJED! U TAMNICU!

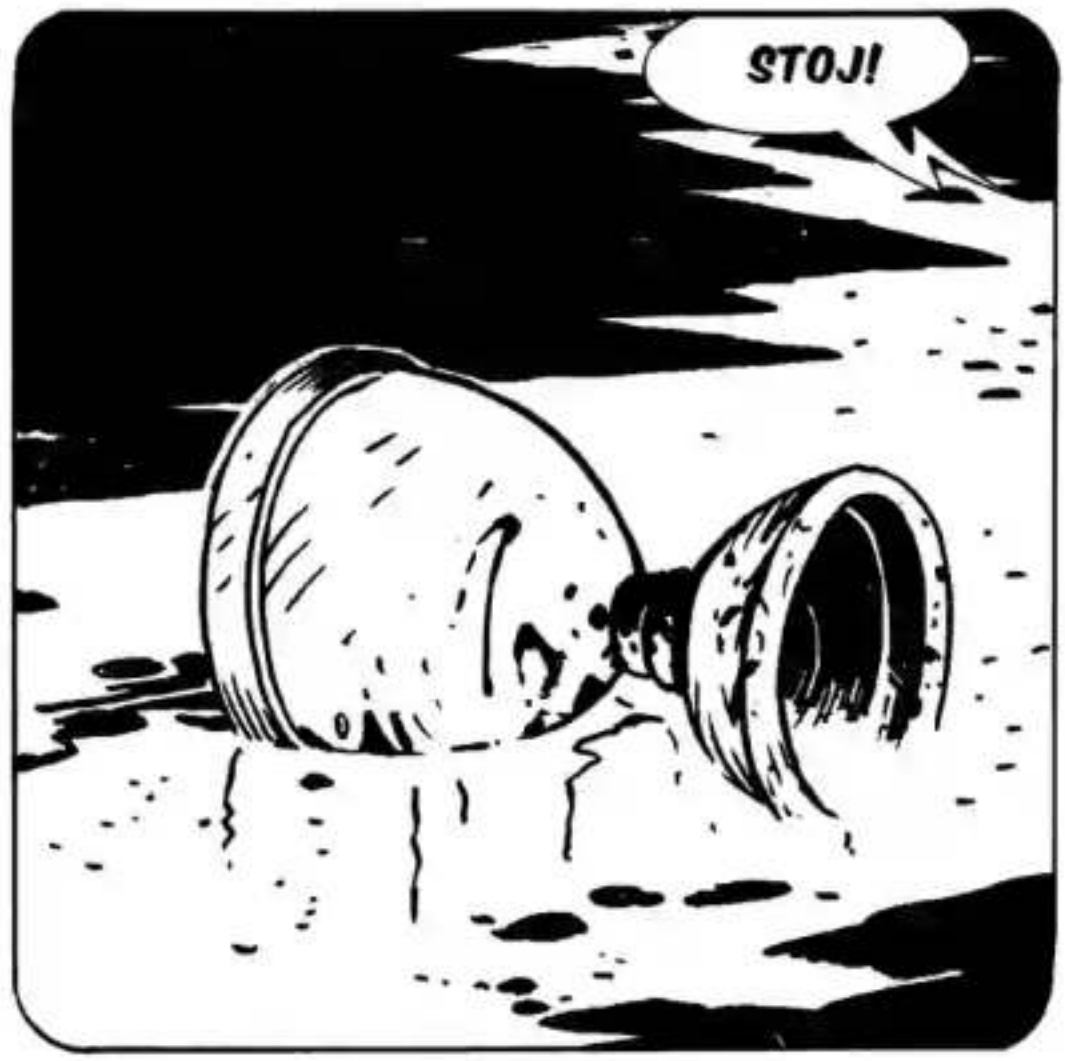
„U SALI ZA MUČENJE NISU NAŠLI PREŽIVJELE. SAMO IZMRCVARENA TIJELA SEDAM POSLJEDNJIH ŽRTAVA."

GLEDAJ-TE!

BAFOMET!

SIR KENNETH JE SIGURNO PO-BJEGAO OVUDA... KROZ VRATA PA-KLA!
KRENIMO! PRATIT ĆEMO GA I DO PAKLA BUDE LI TREBALO.

!


STOJ!

OVAJ KALEŽ... JOŠ JE MOKAR OD KRVI.

DOLJE!

TO JE SIR KENNETH!

MRTAV JE!

NAPITAK KOJI JE POPIO OČITO GA JE OTROVAO.

VJEROJATNO JE THABIT U RECEPT ZA NAPITAK DODAO NEŠTO OTROVNO.

PREDOSTROŽNOST ZA SLUČAJ DA SIR KENNETH NASTAVI BEZ NJEGA, KAKO SE I DOGODILO. NA TAJ NAČIN IPAK JE DOBIO SVOJU OSVETU. TAKO BAREM DRŽE NAJUVJERLJIVIJI IZVORI.

„NO, DRUGI IZVORI KAŽU DA JE NAPITAK DJELOVAO I DA JE DUH SIR KENNETHA IZAŠAO IZ NJEGOVA TIJELA I POČEO KRUŽITI HODNICIMA U POTRAZI ZA NOVIM DOMAĆINOM. ZATO SU PODZEMNI TUNELI U DVORCU ZAZIDANI."

KRAJ. ŠTO KAŽEŠ DA SAD PRIJEĐEMO NA LJEPŠE STVARI?
HMM... MOGU LI PRIJE TOGA TELEFONIRATI?

IZVOLI.
MOGLA SAM I MISLITI. NE NOSI VJENČANI PRSTEN, ALI NEGDJE GA ČEKA ŽENA.

SCOTLAND YARD? SPOJITE ME S INSPEKTOROM BLOCHOM! HITNO JE.
?

IDEM NA VEČERU, DYLANE. MOŽEŠ MI SE PRIDRUŽITI U...

MORAT ĆEŠ SE TROVATI SAM. SADA SAM U TOOTINGU. SAZNAO SAM DA SU SE OVDJE U SREDNJEM VIJEKU ŠOPALI EPIFIZAMA.

GLUB... NE PRIJE VEČERE, MOLIM TE! NO, NA DOBROM SI PUTU.

IDENTIFICIRALI SMO DRUGU ŽRTVU. STARA SKITNICA IZ TOOTINGA.

HMM... ZAŠTO MI NISI REKAO DA SI POLICAJAC?

ZATO ŠTO NISAM. SAMO POMAŽEM U ISTRAZI.

PA JASNO! MANIJAK KOJI KIDA NOSOVE! KAKO SE TOGA NISAM PRIJE SJETILA!? SIGURNO TO RADI...

...ZATO DA BI LAKŠE IZVUKAO EPIFIZE. NO TO NIJE OTKRIVENO NOVINARIMA I MOLIM TE...
NIKOME NEĆU REĆI.

NEMOJ! DAJEM NA VISKI.

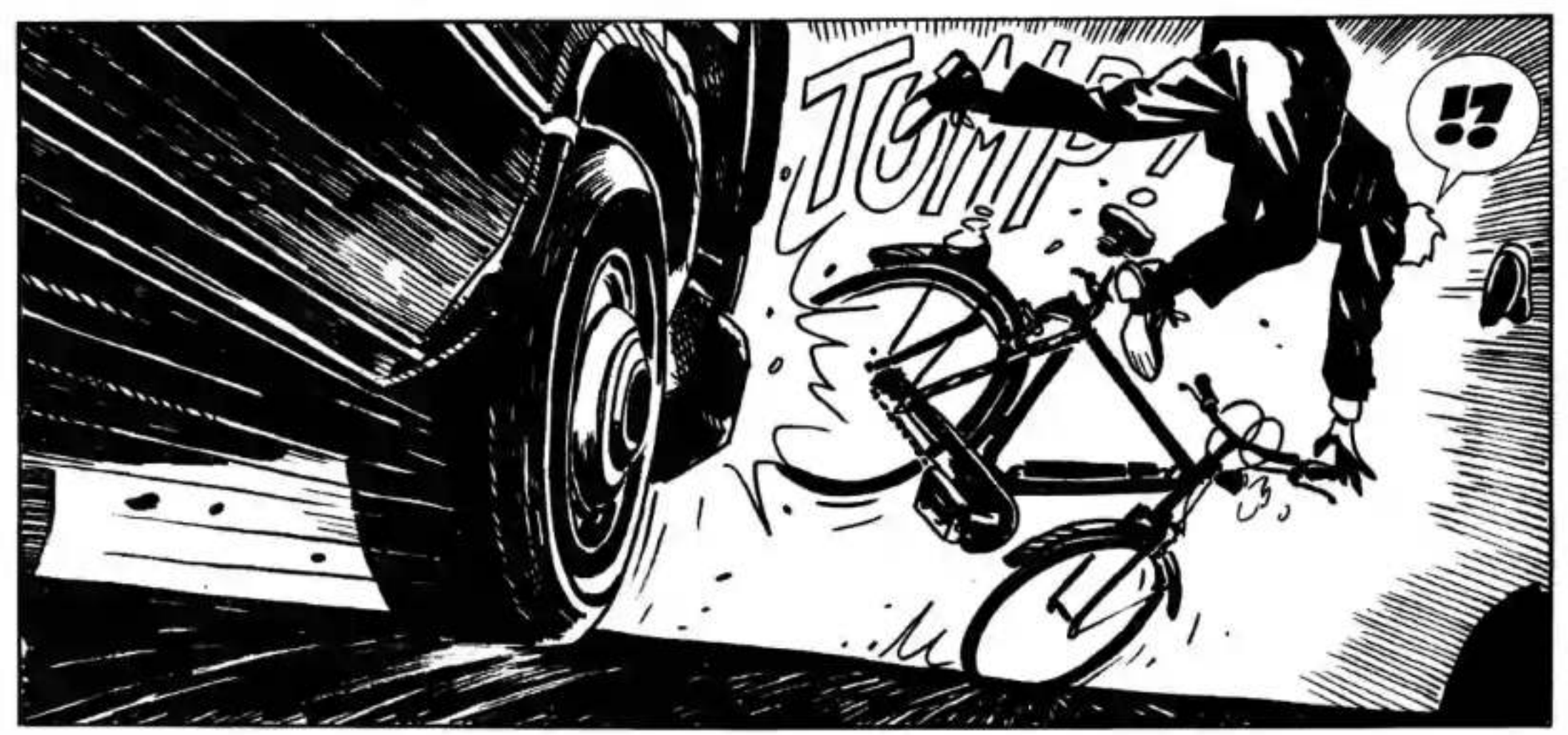
MA DAJ... AKO SE OPET MORAM PREPUSTITI GRIJEHU, NE MOGU ZAMISLITI BOLJI RAZLOG.

ALL MY LOVING...

... I WILL SEND TO YOU...

LIJEPE LI UTJEHE SAM PJEVATI PJESME BEATLESA!

OD OVOGA SAM POSLA POSENILIO.


TOMP!
!?

AH!
TUMP!

OPROSTITE, JA SAM KRIV...

NISTE NI SVJETLA UPALILI! PRIJAVIT ĆU VAS!
IMATE PRAVO. NO, PRVO DOPUSTITE DA VAS PREGLEDAM.
AMBULANCE
32

NIŠTA NISAM SLOMIO... OSIM KUTIJA.
ALI... ŠTO MI TO RADITE? PUSTITE ME!

PUSTIT ĆU TE POSLIJE, U DOBRE VODE TEMZE.
?!

AAAAAHHH!
GFIELD
PITAL

MA KOJI VRAG...?

YAAAEEEH!
HEJ, KAMO ĆETE VI? STANITE!
YAAAEEEH!

UH!

PETER, ŠTO SE TO DOGAĐA?

VAL KOLEKTIVNE HISTERIJE. LUĐACI SU ODJURILI U PODRUM.

REKAO SAM UPRAVITELJU DA TREBAMO LUĐAČKE KOŠULJE.

NE RAZUMIJEM... NIKAD NISU STVARALI NEPRILIKE SVE DO PRIJE MJESEC DANA. ŠTO IH JE SPOPALO?

YAAAAHHHH!

THUD!

TUMP TUMP! TUMP! TUMP!
YAEEEH!

DOĐITE! ŽELITE SE UBITI?
NEĆEMO NIKAD USPJETI SAMI! PETER, POZOVI POMOĆ!

TUMP!

HITNO DOLJE U PODRUME!

25
BRZO!

DOTRČITE, BIJEDNI IDIOTI...

VI NE MOŽETE SHVATITI. NE ČUJETE NJEGOV GLAS.

POZIV...

...NAŠEGA GOSPODARA!

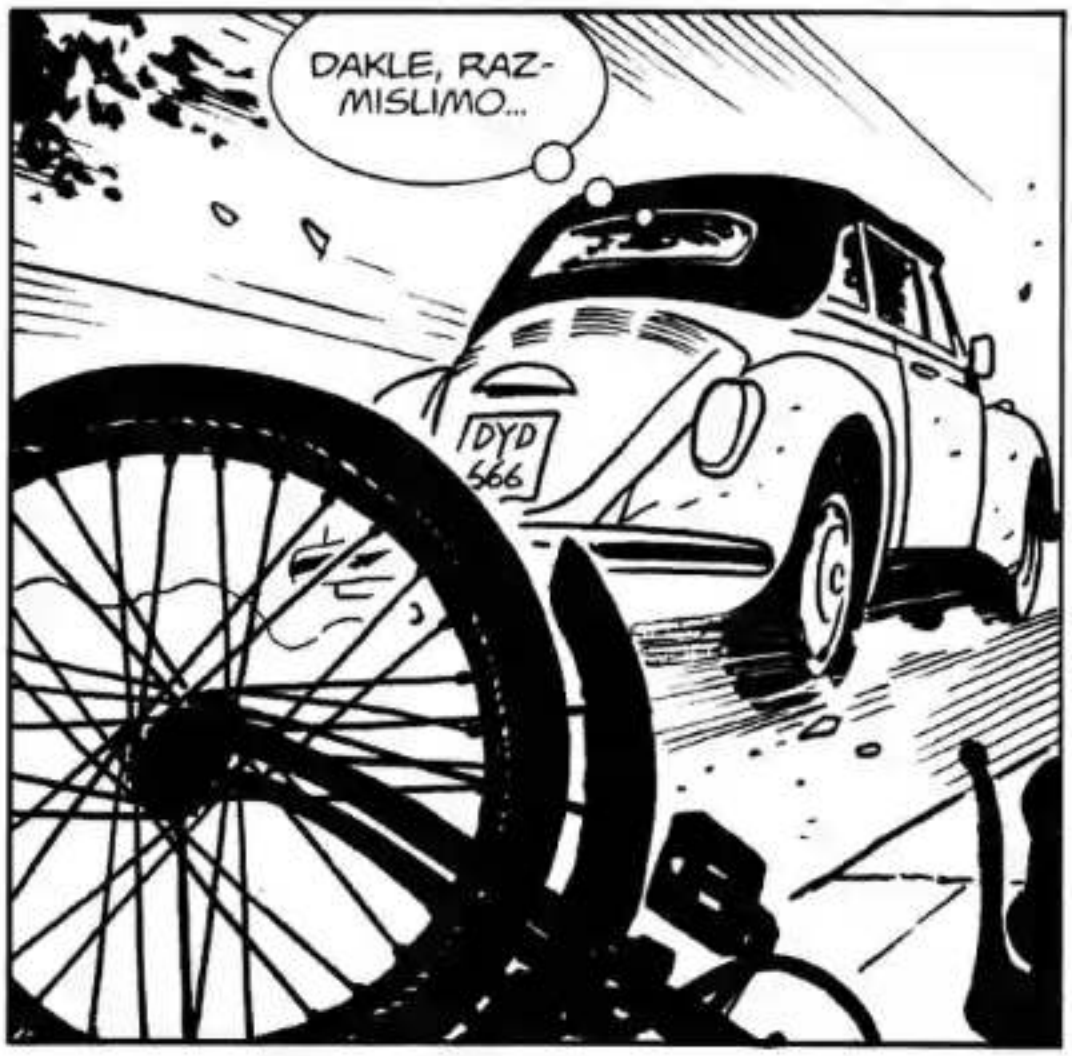
HMM... OVO JE OSTAVILA LISA...

„OTIŠLA SAM OBAVITI ISTRAŽIVANJE. NADAM SE DA ĆE TE ZANIMATI. BAREM ĆU IMATI IZLIKU DA TE OPET VIDIM."

BOLJE DA SE I JA POKRENEM. KAD SAM VEĆ U TOOTING-GU, SKOKNUT ĆU DO LOKALNE POLICIJE.

AKO SU SVE ŽRTVE ODAVDE, ONDA JE I UBOJICA.

OČIGLEDNO TIJELA BACA U TEMZU KAKO BI ŠTO VIŠE USPORIO ISTRAGU.
OYD 666


DAKLE, RAZ-
MISLIMO...
DYD
666

UBOJICA HVATA ŽRTVE NA ULICI. TADA IH MORA ODVESTI U NEKO SIGURNO I DOBRO OPREMLJENO MJESTO.

TADA IM DA ANESTEZIJU I ČEKA DA POLAKO ISKRVARE. IZVADI IM EPIFIZU U ZADNJI TREN.

NAKON TOGA MORA PRIJEĆI BAREM DVIJE ČETVRTI DA BI DOŠAO DO RIJEKE, IZBACIO TIJELO I VRATIO SE NATRAG.
UNDERGROUND
TOOTING BROADWAY
DYD
666

ZA PRIJEVOZ VJEROJATNO KORISTI KOMBI ILI NEŠTO SLIČNO.
POLICE
FOR
DYD
666

A KAKO PROVODI BUDNE NOĆI, NE SPADA U ONE KOJI SE RANO USTAJU I ODLAZE NA POSAO.

OSJEĆAM SE UNIŠTEN. VALJDA SAM PROVEO UŽASNU NOĆ...

KAD BIH SE BAREM MOGAO SJETITI...

OPET SI BIO ZLOČEST, WALTER!

NE, TATA. NISAM UČINIO NIŠTA LOŠE.

A OVO? NE VIDIŠ DA SI SAV BLATNJAV? GDJE SI BIO NOĆAS?

JA... NE ZNAM, TATA... VALJDA SAM HODAO U SNU.

ZABRANIO SAM TI DA IZLAZIŠ! SVUCI SE!

MOLIM TE, TATA! NISAM TO UČINIO NAMJERNO.

OKRENI SE, WALTER!

ZAŠTO, TATA? MOLIM TE...

ČINIM OVO ZA TEBE. ZA TVOJE DOBRO.
SLASH!

NE! DOSTA! NEEE!

DOBAR DAN. ŽELIO BIH RAZGOVARATI SA ŠEFOM.

JA SAM ŠEF. KOME DUGUJEM GNJAVAŽU?
MSU

CATS
HMM... DRAGO MI JE. JA SAM DYLAN DOG. MOŽDA STE ČULI ZA MENE. SURAĐUJEM SA SCOTLAND YARDOM. MOŽETE SE RASPITATI KOD INSPEKTORA BLOCHA...
MSU

BETH WARTON. PRIJEĐI NA STVAR! NEMAM VREMENA ZA GUBLJENJE. IMAM POSLA S MANIJAKOM KOJI SKIDA NOSOVE.
MSU

JUDO PLESAČU! UHVATILI STE GA?

ZASAD NISMO, ALI TO JE SAMO PITANJE VREMENA. POSLALI SU TE DA NAS PROVJERAVAŠ?

NE, NISAM JA POLICAJAC. NO MOŽDA BIH VAM MOGAO POMOĆI.

HEJ, MALI! PREVIŠE SI MI SE UDOMAĆIO! I ODMAH DIŽI GUZICU S MOG PISAĆEG STOLA!
!

OPROSTITE... SMETAM?

NARAVNO DA NE SMETATE, GOSPOĐO FERRY! ŠTO JE OVAJ PUT?
MSU

PRIJAVILA SAM NAPAD, A VI JOŠ NISTE UHVATILI ODGOVORNE. I UGASITE TU CIGARETU! SMETA MI.

PA DOBRO... NASTOJAT ĆU BITI STRPLJIVA.
MSU

NE SAMO DA NISMO UHVATILI HULIGANE KOJI SU VAS NAPALI, NEGO NI TIPA ZA KOJEGA KAŽETE DA SU GA POKUPILA KOLA HITNE POMOĆI.
?

PROVJERILI SMO SVE BOLNICE. KOLA HITNE NISU IŠLA TE NOĆI U VAŠE SUSJEDSTVO I NITKO NIJE DOVEZEN.

KAŽETE DA SAM LAŽLJIVICA? DOBRO SAM VIDJELA. ČOVJEKA SU UNIJELI TOČNO ISPRED MOJE KUĆE.

DOĐITE, GOSPOĐO... JA ĆU SE POBRINUTI ZA VAS. OVDJE IMAJU VAŽNIJEG POSLA.

TAKO JE. DVIJE OD TRI ŽRTVE BILE SU IZ TOOTINGA I...

...TREĆA BI MOGLA BITI TAJ TIP ŠTO JE NESTAO.

VRLO VJEROJATNO. AKO IMATE DRUGOG POSLA...

HAJDEMO! I DA VIŠE NISAM ČULA NI RIJEČ!
MA TKO TO KAŽE!
ČEMU UOPĆE GOVORITI KAD TE NEMA TKO SLUŠATI?
MSU
GUN SMITH

EVO... NAPALI SU GA TOČNO OVDJE... NJEGA I NJEGOVA JADNOG PSIĆA.

HMM... AKO JE VODIO PSA U ŠETNJU, TO ZNAČI...

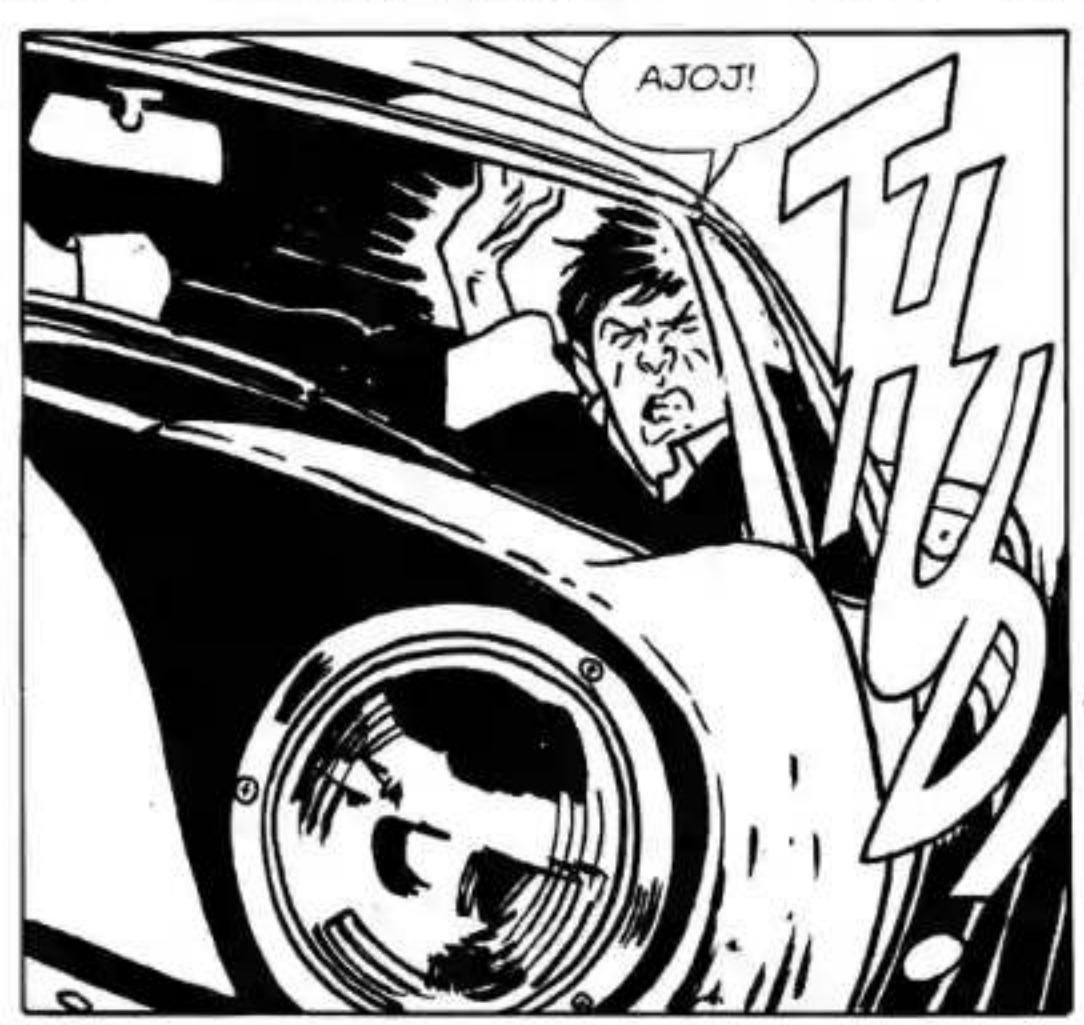
...DA STANUJE BLIZU.

OBIĐIMO MALO I VIDIMO IMA LI ŠTO ČUDNO!

PRI OVOJ BRZINI NEĆEMO OPAZITI NI SLONA U VRTU.

NEVJERNIČE...

SKREEEK!
12 HF51


AJOJ!

DOBRO TI STOJI! IDUĆI ČEŠ PUT VEZATI POJAS.
ZAŠTO SI SE ZAUSTAVILA?

NISI OPAZIO NOVINE?

ŠTO JE TO? ZAGONETKA? NISAM BAŠ U PUNOJ UMNOJ SNAZI.
MSU

OČITO JE DA ONAJ TKO OVDJE STANUJE NIJE IZAŠAO DANIMA. KLADIM SE DA JE ON ČOVJEK KOJEGA TRAŽIMO.
DRLJA DR DR
GUNSMITH CATS

BAU
VIDIŠ? NITKO SE NE JAVLJA.
BAU!

A TI? OSTAO SI BEZ GOSPODARA, JE LI?

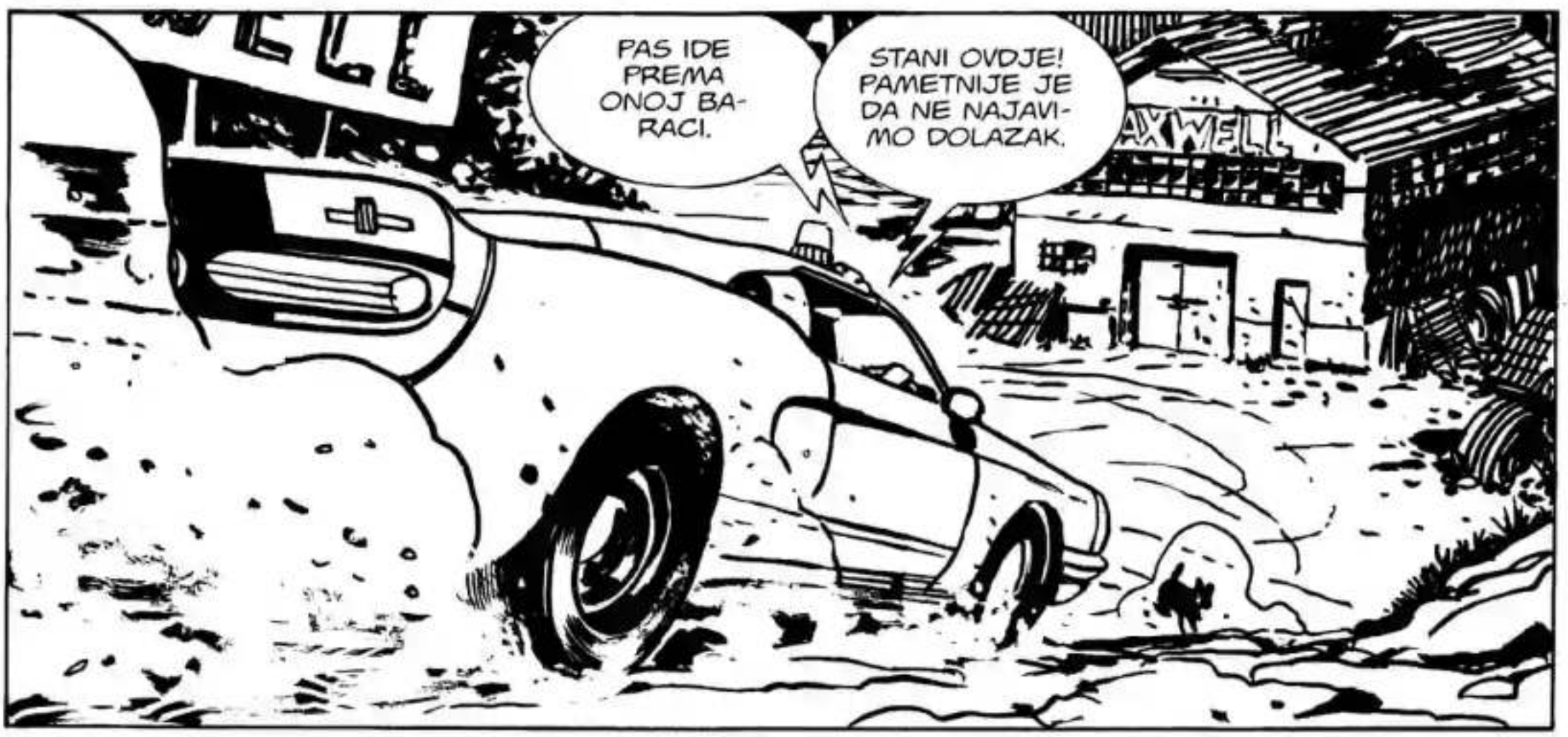
HEJ, KAMO ČEŠ?
BAU!
BAU!

MOŽDA BI HTIO...
OSTAVI TO MOŽDA! ZA NJIM!

HEJ, SPORIJE! PRATIMO GA, NE ŽELIMO GA ZGAZITI.
VROOO
12 HI

JESI LI OVAJ PUT STAVIO POJAS?
SKREEE
SHELBY
G.T.500

BOŽE SVETI!


PAS IDE PREMA ONOJ BARACI.
STANI OVDJE! PAMETNIJE JE DA NE NAJAVIMO DOLAZAK.
AXWELL

DOBRO OTVORI OČI I PAZI GDJE GAZIŠ.

HEJ, OVDJE JA VODIM OPERACIJU. DOPUSTILA SAM TI DA MI DAJEŠ TI, A NE NAREDBE.

BAU! BAU!

STARA RADIONICA MAXWELL. VLASNICI SU VEĆ DESET GODINA U NOVOM ZELANDU.

HMM... SVE JE PUNO HRĐE, ALI LOKOT JE NOV.

BANG!

JUDO PLESAČU! POLUDJELA SI? MOGLA SI ME POGODITI.

AMBULANCE
AMBULANCE
32
BAU!
BAU!
KOLA HITNE!

PAMETNO. KORISTI ISTO SREDSTVO ZA PRIJEVOZ ŽRTAVA I ZA OPERIRANJE... SVE JE PREDVIDIO U NAJSITNIJE DETALJE.

VIDI OVO! SPALJENA ODJEĆA I CIPELE. ČETIRI PARA.
SMITHCALS

ČETIRI? TREBALO BI DRŽATI NA OKU OBALE TEMZE.

ŠTO SI NAŠ-
LA?
FUUUUTT
MSU

ZNAČKU
ZA NOČNO
REDARSTVO.

VJEROJATNO ONO
ŠTO JE OSTALO OD
ŽRTVE BROJ
ČETIRI.

PRONAĐENA SU
KOLA HITNE POMOĆI
KOJA JE KORISTIO
MANIJAK. BETH WAR-
TON, ŠEFICA POLI-
CIJE U TOOTINGU,
REKLA JE...

...DA SE OKO UBOJI-
CE STEŽE KRUG.
!

U MEĐUVREMENU MOLE SE STANOVNICI TOOTINGA DA NOĆU NE IZLAZE IZ SVOJIH KUĆA.

VRIJEME JE DA POPIJEPŠ SVOJE KAPI, WALTER.

ČUJEŠ LI, CONRADE? ČINI SE DA REZAČ NOSOVA DJELUJE U NAŠOJ ČETVRTI.

CLICK!

PA ŠTO ONDA? ZAŠTO TE TO BRINE?

DOBRO ZNAŠ NA ŠTO MISLIM. MUČE ME GROZNI SNOVI, UJUTRO SE OSJEĆAM KAO KRPA... IMAM DOJAM DA SAM BIO VANI.

IZBACI TE ČUDNE IDEJE IZ GLAVE, WALTER! NIKAD NISAM ČUO DA SI IZAŠAO IZ KUĆE. UOSTALOM, TO BI BILO NEMOGUĆE. TE BI KAPI USPAVALE I SLONA.

LAKU NOĆ, DOKTORE DRUM!
MMM...

HOĆETE LI KIŠOBRAN? PLJUŠI KAO IZ KABLA. NAVUČI ĆETE PRE-HLADU.
MMM...
DOVRAGA! GORE ZA NJEGA.

SREO SAM DRU-MA I BIO JE ČU-DAN. IMA NOVIH PROBLEMA?

NE. STANJE JE MIRNO, ZASAD. PA-CIJENTI SPAVAJU. NAPUNILI SMO IH SEDATIVIMA.

OVO JE ZADNJI. SVE SAM PROVJERIO.

DOKTORE DRUM? OVDJE STE? TKO JE ONDA ČOVJEK ODJEVEN KAO VI KOJEGA SAM SREO NA IZLAZU?
?!

DOVRAGA!

SANDERS JE POBJEGAO.
!

PETER, JAVI POLICIJI!

GFIELD
PITAL

VODI ME!

?!

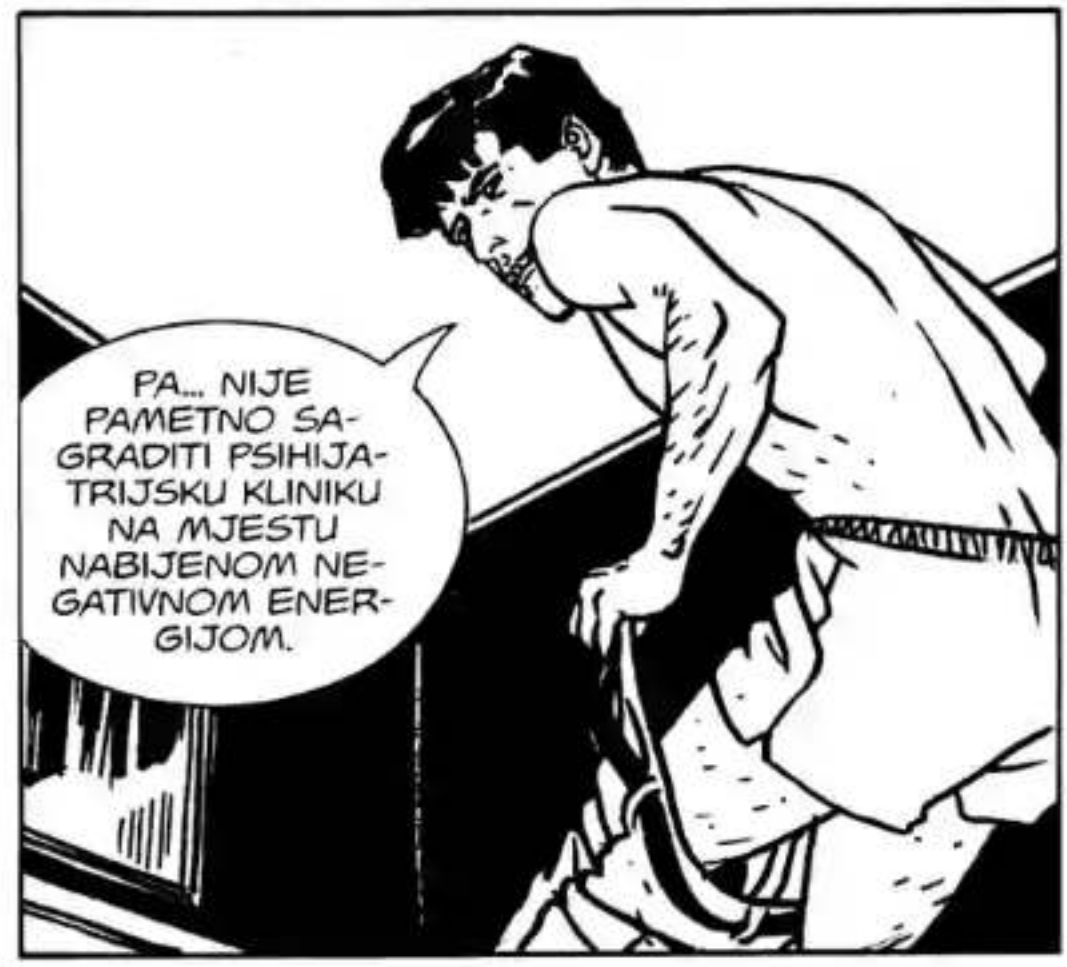
SCREEEEKKIII
EVO ME, GOS-
PODARU.

OVDJE
SAM.

DYLANE, NEŠTO NIJE U REDU?

RAZMIŠLJAO SAM O ONOME ŠTO SI REKLA.

SAMO SAM TI REKLA DA JE NA MJESTU GDJE SE NEKAD NALAZIO DVORAC SIR KENNETHA SADA BOLNICA SPRINGFIELD. TO JE TOLIKO VAŽNO?


PA... NIJE PAMETNO SAGRADITI PSIHIJATRIJSKU KLINIKU NA MJESTU NABIJENOM NEGATIVNOM ENERGIJOM.

NE VJERUJEŠ VALJDA DA DUH SIR KENNETHA JOŠ UVIJEK LUTA PODRUMIMA?

NE... NE ZNAM... ALI, JESI LI BAŠ SIGURNA DA JE TA BOLNICA OAZA MIRA?

NI JEDAN PACIJENT NIKAD NIJE STVARAO TEŠKOĆE SVE DO PRED MJESEC DANA.

ZNAM ŠTO GOVORIM. DOBRO GA POZNAJEM. ON JE BIVŠI BOLNIČAR, GODINAMA JE RADIO PREKO SVAKE MJERE I NA KRAJU JE PUKAO.
U KOJOJ MJERI?
MSU

NAPADAO JE BOLESNIKE. NO VEĆ JE DUGO BEZAZLEN. PRILIČNO JE DOBRO REAGIRAO NA LIJEČENJE.
PRILIČNO ZNAČI DA NIJE POSVE OZDRAVIO.
SU

NE GOVORI. ZATVORIO SE U SEBE. I OPSESIVNO CRTA STALNO ISTU STVAR...

VRAGA!

NIJE TOČNO. TO JE BAFOMET, DEMON KOJEGA SU OBOŽAVALI TEMPLARI... I SIR KENNETH, UTEMELJITELJ TOOTINGA.

DYLANE, DOŠAO SI STVORITI ZBRKU?
ZNAŠ KAKO SE KAŽE... BIO SAM U PROLAZU.
MSU

SIR KENNETH. DREVNI VLASNIK OVE GRAĐEVINE... DA, TO BI MOGLO BAREM DONEKLE RAZJASNITI...

ŠTO?
NEMIR PACIJENATA. KRHKI UMOVI OSJETLJIVIJI SU OD NORMALNIH. IMAJU MANJE OBRAMBENIH BARIJERA.
MSU

U ODREĐENIM OKOLNOSTIMA MOGU UHVATITI VANJSKU PSIHIČKU ENERGIJU KOJU MI NE MOŽEMO OSJETITI.
HOĆETE MI REĆI DA SU VAŠI LUĐACI PALI POD UTJECAJ NEKOG ZLOG DUHA?

NETKO OPONAŠA OBREDNA UBOJSTVA SIR KENNETHA.
TOME NEMAM PRIGOVORA.
MSU

DAKLE SANDERS SE POISTOVJETIO SA SIR KENNETHOM I NAHUŠKAO DRUGE PACIJENTE NA POBUNU KAKO BI MOGAO NEOMATANO IZAĆI I UBIJATI.

NE VJERUJEM DA JE DOKTOR DRUM TO HTIO REĆI.

PA NIJE MOGAO PRIZNATI VLASTITU NESPOSOBNOST. AKO SE UOPĆE RADI SAMO O TERAPEUTSKOJ ODGOVORNOSTI.

NE SHVAĆAM... SAD SUMNJAŠ I NA DRUMA?

MORAM UZETI U OBZIR SVE MOGUĆNOSTI. TI SE NE MIJEŠAJ! DALJE MOGU I BEZ TVOJE, IONAKO NEŽELJENE, SURADNJE.

?

VIDIM DA SI ODABRALA DRUGOG POMOĆNIKA. DAKLE, ISPOD TOG LEDA IPAK IMA SRCA.

BAU!

BAU!

MAKNI TAJ IDIOTSKI OSMIJEH S LICA! SAMO ŠTITIM SVJEDOKA.

JESI LI IKAD ČUO ZA „SEKTU UBOJICA"?

AKO MISLIŠ NA UDRUŽENJE ZUBARA, JESAM. ALI, ONI, NAŽALOST, NIKAD NE OPERIRAJU NOĆU.

GOVORIM O DREVNOJ SEKTI UBOJICA. VOĐA IM JE BIO STANOVITI SINAN, ZVAN STARAC S PLANINE. PO LEGENDI, SINAN JE BIO GHOUL. DRUGIM RIJEČIMA, NJEGOV SE DUH MOGAO SELITI U DRUGA TIJELA.
TO JE KORISNO KAD TE UHVATI ZUBOBOLJA. KAKO SE TO RADI?

SIR KENNETH OD TOOTINGA POKUŠAO JE TO OTKRITI UZ POMOĆ ARMENSKOGA LIJEČNIKA. ALI UMRO JE.

VIDIŠ? NE MOŽEŠ SE UZDATI NI U ALTERNATIVNU MEDICINU. ZNAŠ ŠTO ĆU UČINITI? ZAVEZATI KONOPČIĆ ZA VRATA.

NO NIJE LAKO POSTATI GHOUL. MORAŠ BITI PREDODREĐEN. SINAN JE IMAO NEKOG PSIHIČKOG DARA, MOGAO JE HIPNOTIZIRATI LJUDE...

SLABIO JE UMOVE SVOJIH MLADIH SLJEDBENIKA DROGOM I ONDA PRODIRAO U NJIH, VODEĆI IH I IZDALEKA.

A TO PRIJE NEGO JE POSTAO GHO...

UUUH!

SLAM TUMPH!

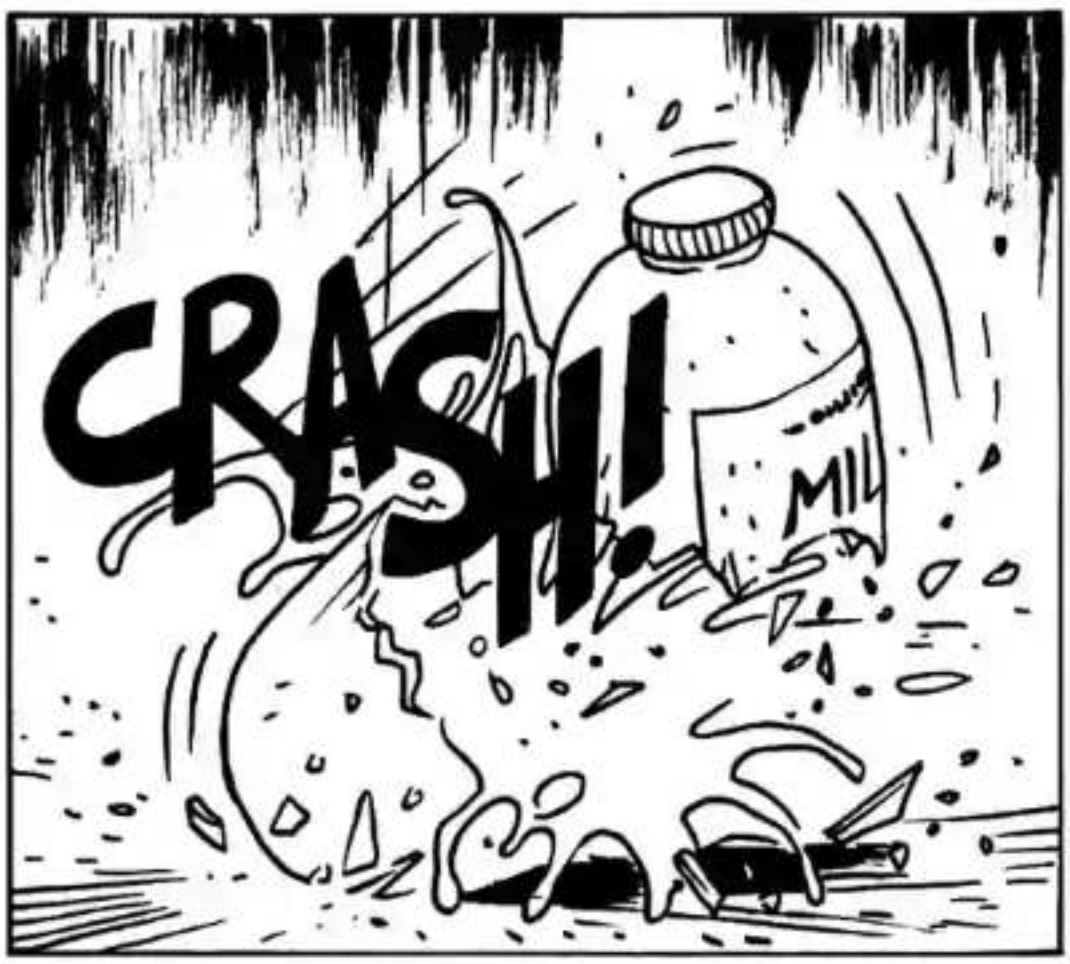
PROPALI POKUŠAJ, ŠEFE. ZUB JE JOŠ UVIJEK OVDJE.

AAH! ZA SVOJE NISAM TOLIKO SIGURAN.

DOBRO. ZAJEDNIČKA BOL, PREPOLOVLJENA BOL! VEĆ SE OSJEĆAM BOLJE. A DA OPET POKUŠAMO?

MOŽE. ALI UZMI ČVRŠĆI KONOP I ZAVEŽI GA OKO VRATA!

ORGGLL...

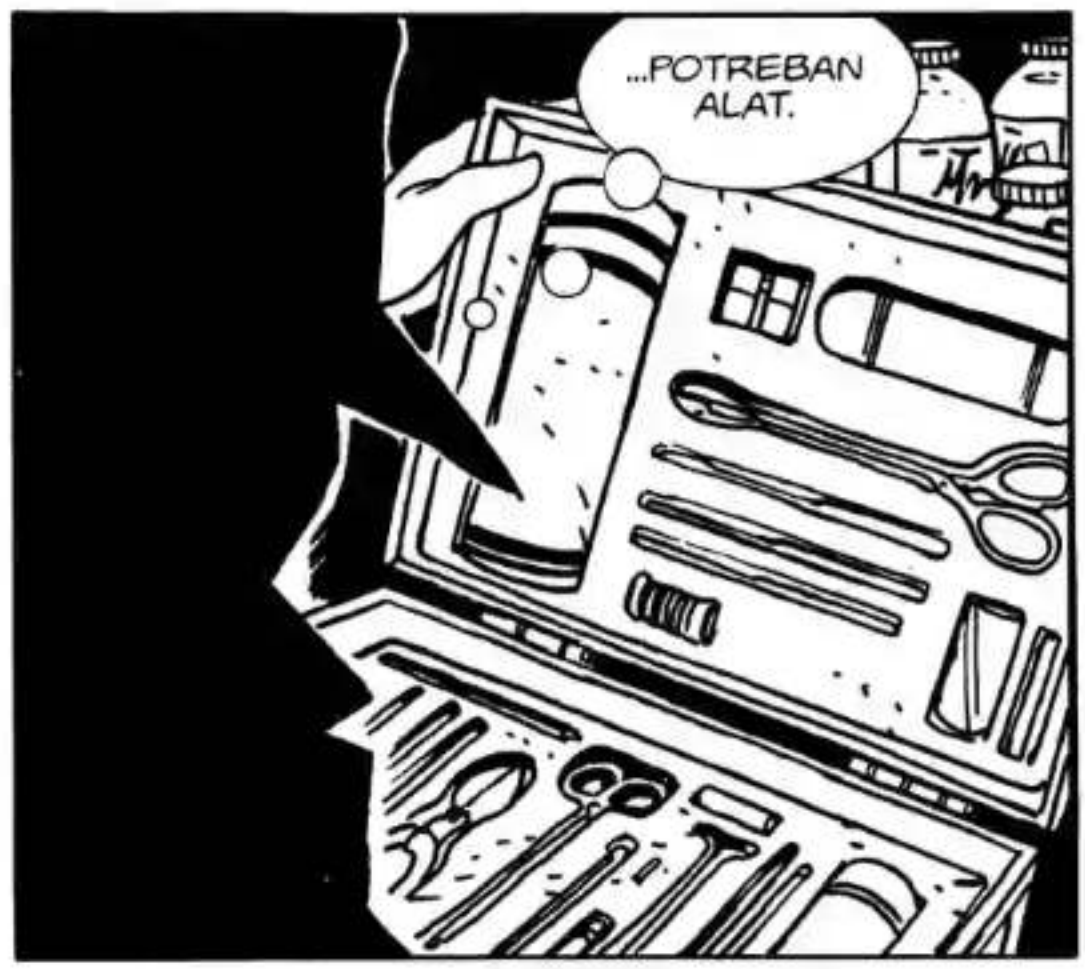

CRASH!
MIL

UZALUD JE PLAKATI NAD PROLIVENIM MLIJEKOM. OPUSTI SE, MOMČE!

NOVA ŽRTVA I NOVI KOMBI. OVO MI JE SRETAN DAN.
MILK

ETO... PRIČEKAJ ME TU, ODMAH SE VRAĆAM.

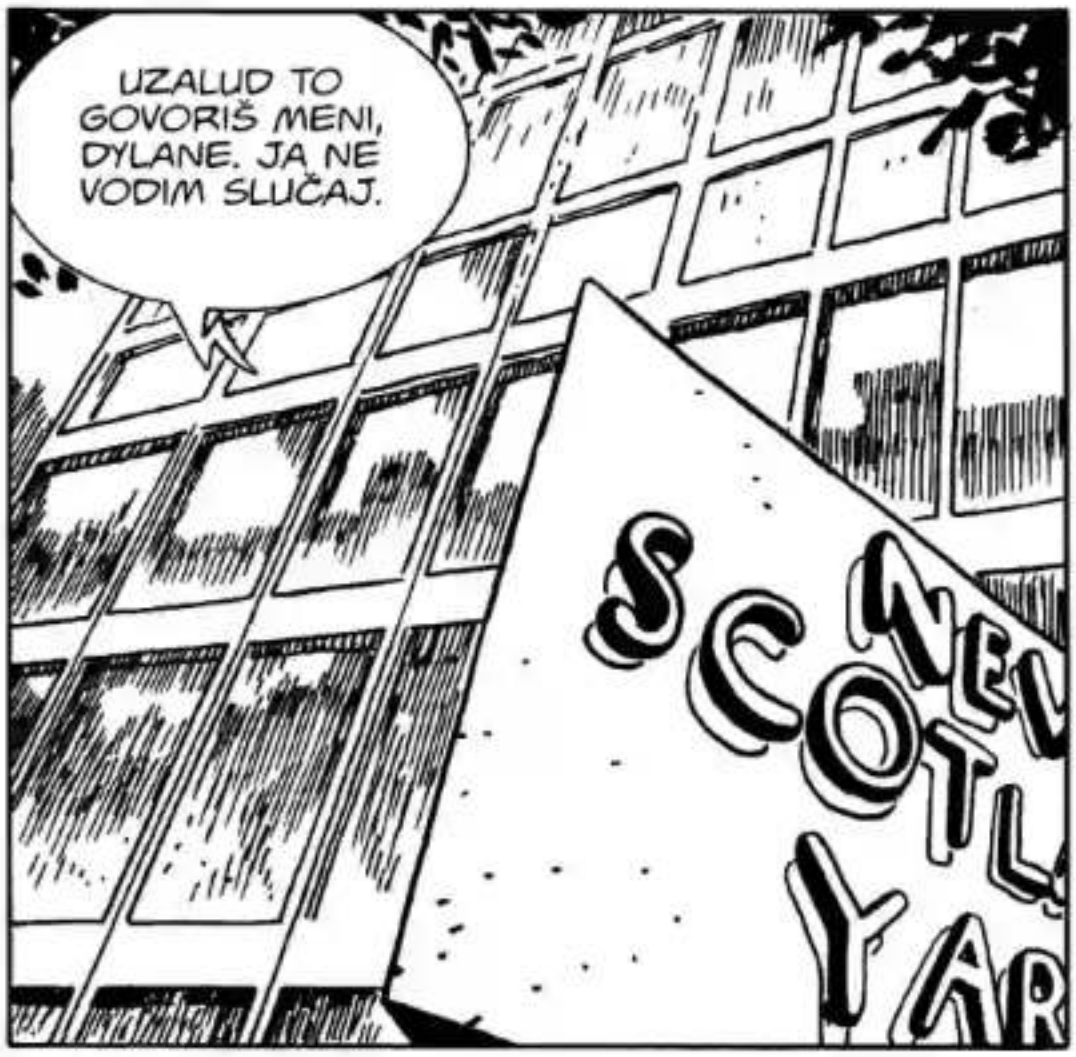
SAMO DA UZMEM...


...POTREBAN ALAT.

!?!
MILK

OPROSTI ŠTO PRESKAČEM UVOD. NEMAM VREME-NA. NISI JEDINI ZA KOGA SE MORAM POBRINUTI JU-TROS.

SPLAT!
MILK
MILK


UZALUD TO GOVORIŠ MENI, DYLANE. JA NE VODIM SLUČAJ.
SCOTL
YAR

SAD JE JASNO DA SU SVE ŽRTVE IZ TOOTINGA, A TO JE POD NADLEŽNOŠĆU BETH WARTON. OBRATI SE NJOJ!

ALI, NEMOGUĆE JE RADITI S TOM NEUROTIČARKOM!
TKO TO KAŽE!

KARAKTER NA STRANU, ONA JE ODLIČNA POLICAJKA. SPOSOBNA JE. NEMAM NIKAKVU IZLIKU ZA UPLETANJE.

NEMAŠ? SVA SU TIJELA NAĐENA U TEMZI, A TO JE POD TVOJOM JURISDIKCIJOM.

DOSAD. NO JUTROS SU POČINJENA JOŠ DVA UBOJSTVA I TIJELA SU NAĐENA U TOOTINGU. USPUT, MISLIM DA POZNAJEŠ JEDNU ŽRTVU...

BOŽE SVETI! LISA!

MSU

6

ONDA SI JE TI ZADNJI VIDIO ŽIVU.
MSU

ŠTO IMAŠ NA MJESTU SRCA, BETH? ZNAČKU? UPRAVO SAM OTKRIO DA JE ŽENA U KOJU SAM SE ZALJUBLJIVAO UBIJENA I JEDINO ŠTO ZNAŠ TO JE OBASUTI ME SVOJIM SUMNJAMA!
IMAT ĆEŠ VREMENA ZA PLAKANJE KAD UHVATIMO UBOJICU. SAD IMAMO VAŽNIJEG POSLA.

KAKO OBJAŠNJAVAŠ DA NA VRATIMA NEMA ZNAKA PROVALE? POMISLILA SAM DA SE UBOJICA PREDSTAVIO KAO DOSTAVLJAČ MLIJEKA. VANI JE KOMBI S JOŠ JEDNIM TRUPLOM.
MOŽDA JE IMAO DUPLIKAT KLJUČEVA.
MSU

ILI JE LISA OTVORILA VRATA JER JE POZNAVALA UBOJICU.

HMM... MOŽDA SI JEDNOM REKLA I NEŠTO RAZUMNO.
?

CRTEŽ DOKAZUJE DA JE WALTER UPOZNAT S ONIM ŠTO JE RADIO SIR KENNETH. TRAG JE SLABAŠAN, ALI...

12 HF 51

BAU BAU

VJEROJATNO JE LISA POSUMNJALA U NJEGA I ON JU JE UBIO. STISNUT ĆU GA DA PRIZNA.

MA ŠTO MISLIŠ TKO SI TI? INSPEKTOR CALLAGHAN? PUSTI DA JA GOVORIM! WALTER NE ZNA DA RADIM NA SLUČAJU. ZA NJEGA SAM ISTRAŽIVAČ, LISIN PRIJATELJ. MOŽDA USPIJEM IZVUĆI NEŠTO IZ NJEGA.

HMM... DOBRO. ALI ZAUZVRAT ĆEŠ UČINITI SVE ŠTO KAŽEM, BEZ POGOVORA.

NA PRIMJER?

12HF51

SVUCI SE!

!!

BRŽE! ODVRATNO JE HLADNO. NO HVALA NA POVJERENJU.

OSNOVNA PREDOSTROŽNOST. ZA TVOJU I MOJU SIGURNOST.

ČUT ĆU SVE ŠTO BUDETE GOVORILI. TI BUDI DOBAR! NE LIŽI ANTENU!

I MOLIM TE, RECI GAZDARICI DA SE UPLETE AKO ČUJE ZAVIJANJE. ŽRTAVA JE ŠEST. NE BIH HTIO BITI SEDMA.

NISAM NI NAORUŽAN JER GROUCHO NIJE HTIO IĆI ZUBARU BEZ PIŠTOLJA. NAJBOLJE JE NADATI MI SE DA JE WALTER NEDUŽAN.

LISA UBIJENA! NE MOGU VJEROVATI.

DUGO SI JE POZNAVAO, WALTER?

UPOZNALI SMO SE PRIJE DVA MJESECA U CRKVI.

„POPRAVLJAO SAM PLEMIĆKI GRB UREZAN U KAMENU PLOČU I ONA ME SLUČAJNO...“

„...GURNULA.“
OH!
EHI!
PLAK!

ŽAO MI JE... NISAM NAMJERNO...
NE DIRAJ ME!

GOSPODINE, NEPRIMJERENO REAGIRATE...
WALTER... GOVORI MI TI I OPROSTI! PROBLEM JE ŠTO NE PODNOSIM FIZIČKI KONTAKT. FOBIJA.

PA, NITKO NIJE SAVRŠEN. BAREM SMO USPOSTAVILI VERBALNI KONTAKT.

TAKO SMO SE SPRIJATELJILI. OTKRILI SMO ZAJENDIČKE INTERESE. PO CIJELE SMO DANE RAZGOVARALI O SVOJIM OTKRIĆIMA.
SPOR
NOBLE
ROY

UFF! IDE NADUGO I NAŠIROKO, A MRZIM GUBITI VRIJEME!

JEDNE VEČERI LISA JE DOŠLA OVDJE. ISPRIČALA MI JE NEŠTO ŠTO NISAM ZNAO.
O SIR KENNETHU?

OH, NE. BILA JE RIJEČ O SMRTI FEDERICA BARBAROSSE. IMAO JE PUNIH SEDAMDESET GODINA KAD JE PO DRUGI PUT OTPUTOVAO U SVETU ZEMLJU!

„CIJELU JE GODINU PROVEO PRELAZEĆI PLANINE U ANATOLIJI I NAPOKON STIGAO DO RIJEKE SALEF U CILICIJI. ŽELIO JU JE PRVI VIDJETI."

DA... SMRT JE JOŠ GLUPLJA OD ŽIVOTA.

MA KAKVI SU TO RAZGOVORI! JEFTINA FILOZOFIJA! DOSTA MI JE. VRIJEME JE ZA AKCIJU.

WALTER, PRESTANI GOVORITI O SMRTI! TO TI LOŠE UTJEČE NA RAVNOTEŽU. UZMI, VRIJEME JE ZA LIJEK. MORAŠ SE ODMORITI.
?

CONRADE, OVO JE DYLAN, LISIN PRIJATELJ. UBIJENA JE, ZNAŠ.
SLUŠAO SAM VIJESTI. NE DRŽIŠ SEBE ODGOVORNIM I ZA TO UBOJSTVO, JE LI?

J-JA... NE ZNAM.... NADAM SE.

NISI SE MAKAO ODAVDE, OPET TI KAŽEM. HAJDE, OPUSTI SE I NE RAZMIŠLJAJ NI O ČEMU!

HMM... OVOM STARCU WALTER DOPUŠTA DA GA DOTAKNE.

WALTER VJERUJE SAMO MENI, GOSPODINE DYLANE.

ČITATE MISLI?

ZAŠTO TO MISLITE?

VAŠE RIJEČI ZVUČALE SU KAO ODGOVOR NA MOJU MISAO.

PODRUM. SERIJSKI UBOJICE OBOŽAVAJU PODRUME. MOŽDA VRIJEDI MALO RAZGLEDATI.

MOGLA BIH NAĆI ZBIRKU NOSOVA I ŽLIJEZDE U ALKOHOLU.

WALTER JE IMAO TEŠKO DJETINJSTVO. OTAC MU JE BIO TIRANIN. TJERAO GA JE DA SE OSJEĆA KRIVIM ZA SVAKU GLUPOST I KAŽNJAVAO GA MUČENJEM. ZATO NE PODNOSI DODIR.

POKUŠAVAM GA IZLIJEČITI, ALI NIJE LAKO. JAKO JE OSJETLJIV, A OVA ATMOSFERA NASILJA LOŠE UTJEČE NA NJEGA.

SHVAĆAM. WALTER SE OSJEĆA ODGOVORNIM I ONDA KADA NIJE. NA NJEGOVU SREĆU, VI BDIJETE NAD NJIM.

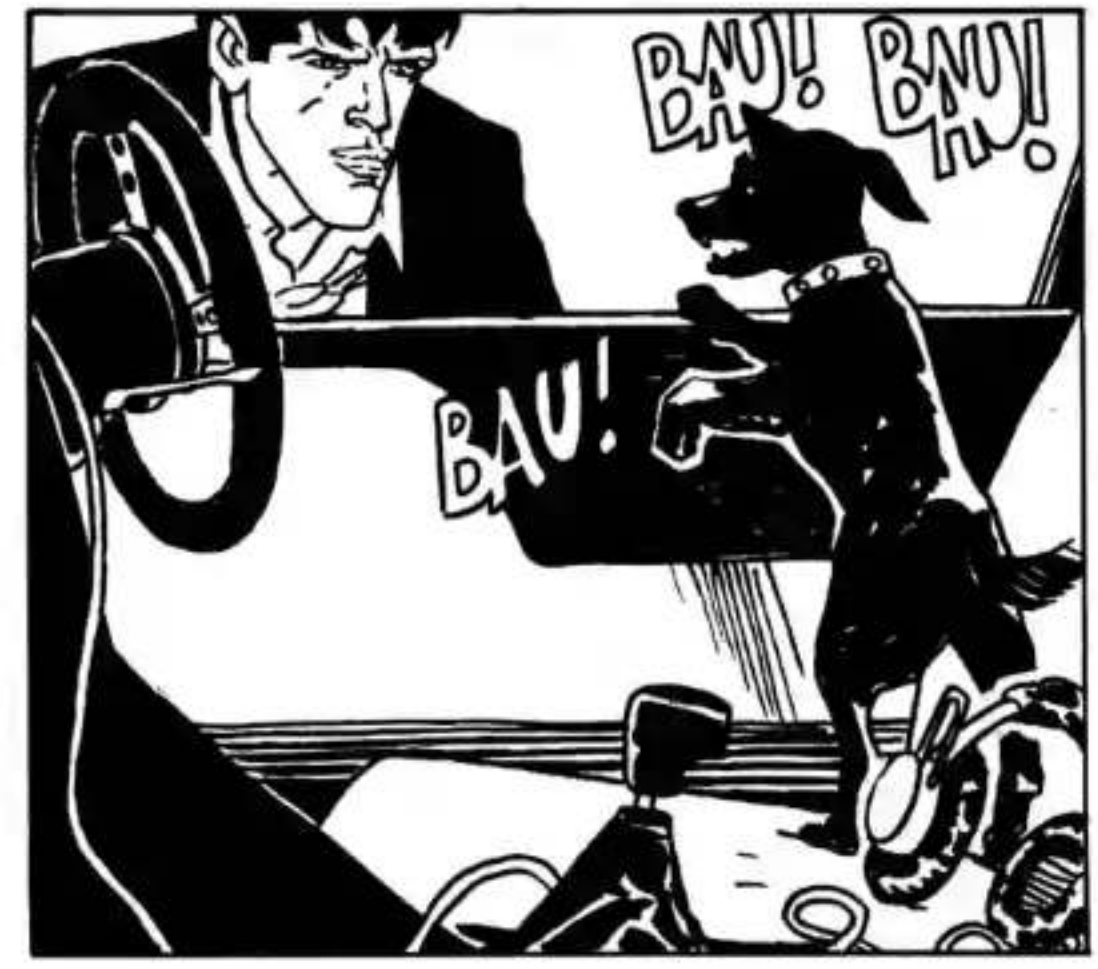
PRIMIO SAM GA U KUĆU I NJEGUJEM GA. SRETAN SAM ŠTO SVOJU ZADNJU ENERGIJU MOGU ISKORISTITI POMAŽUĆI NEKOME.

ZADNJU?

TEŠKO SAM BOLESTAN. MOJE JE VRIJEME GOTOVO ISTEKLO. VIDITE... KAKO GOD OKRENETE, UVIJEK DOĐETE NA ISTO... NA SMRT.

HMM... CONRADOVA MI JE PRIČA NEUVJERLJIVA. STARAC NEŠTO SKRIVA.

BETH...
12 HF51


BAU! BAU!
BAU!

JUDO PLESAČU! PA KAMO JE OTIŠLA?

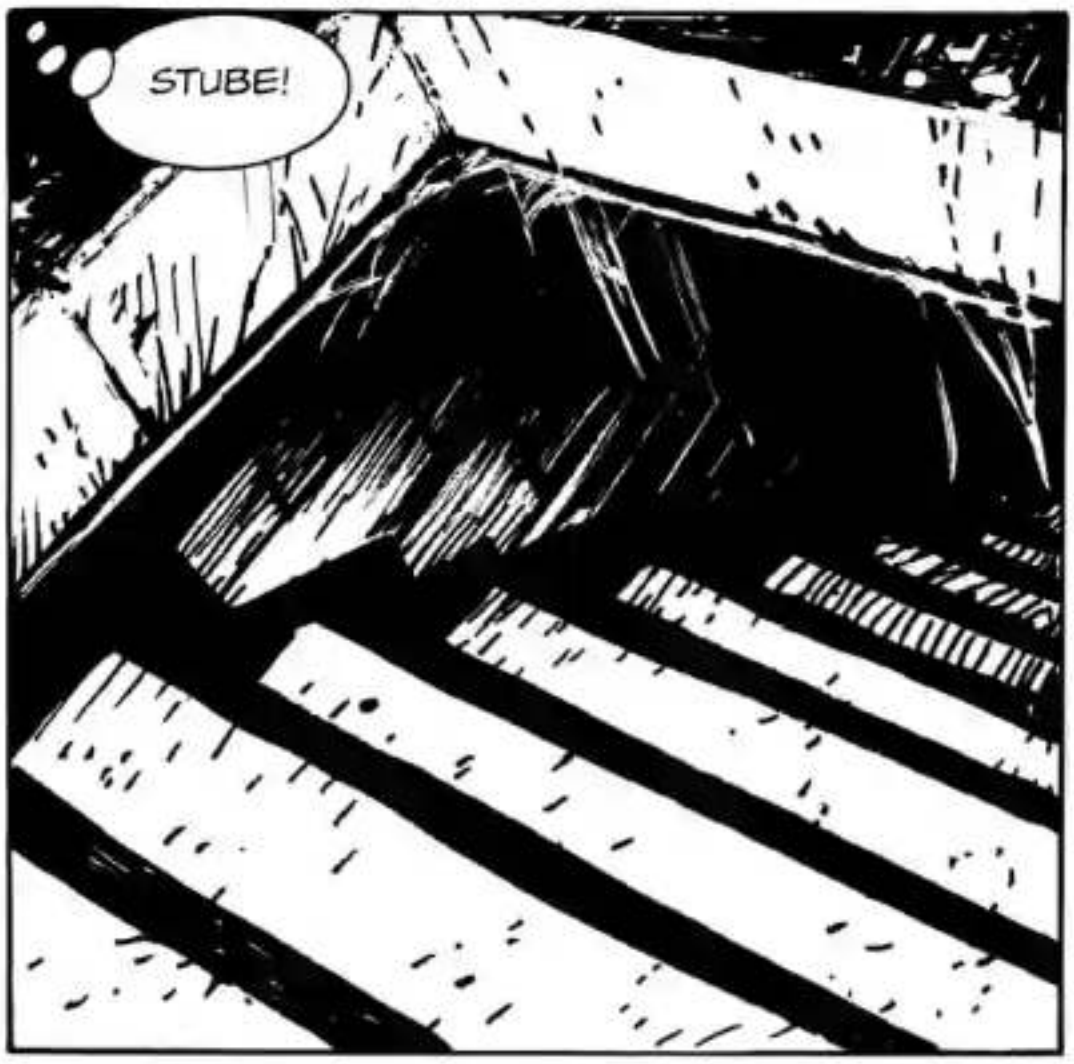
NIŠTA NA VIDIKU... MOŽDA ISPOD PODA...

TUMP!

ZVUČI PRAZNO. ISPOD JE OTVOR.

SCREEEEK!
MSU

!


STUBE!

KLADIM SE DA IZLAZI NA KANALIZACIJU.

ČESTITAM. PRONAŠLA SI PROLAZ. ZANIMA TE KAMO VODI? ONDA SIĐI!
MSU

POLAKO, STARI! ZAŠTO SE ŽELIŠ UVALITI U NEVOLJU? NISI VIŠE MLAD...
MSU

MOJA JE SNAGA U UMU. NO IMAM JA I PIŠTOLJ. DOBIO SAM GA NA DAR.
SILAZI!

MOGAO SAM I ZNATI! CRVENKAPICA JE UŠLA U VUČJU JAZBINU.
BAU! BAU!

ŠTO MISLIŠ POSTIĆI? KADA ME NE NAĐE, DYLAN DOG ĆE OGLASITI UZBUNU.
NIJE VAŽNO. KANALIZACIJA JE LABIRINT. PRIJE NEGO NAĐU PRAVI KANAL, OBRED ĆE VEĆ ZAVRŠITI.

DYLANE! UPOMOOOĆ!

GLUPAČO!
THUD!

LAGANA JE, ALI ZA MENE PRETEŠKA. UH, JOŠ MALO! USKORO ĆU MOĆI OSTAVITI OVO NESRETNO TIJELO.

BAU!
BAU!

GRRRR!!!
?!

STUMP!
CAAAV!

SPLASH!

JUDO PLESAČU! PREKASNO!

CONRADE! STANI!

HAJDE, IZAĐI...

A SAD... KAKO DA IH SUSTIGNEM? NEKAKO MI SE NE DA PLIVAJUĆI.

?!

ŠTO SI URADIO, WALTER?
NISAM SHVATIO, TATA... NISAM HTIO...

NISAM TE DOŠAO KAZNITI. BIO SI ODLIČAN, WALTER.

NEEE!

UFF! DA MI TVOJE TIJELO NE TREBA, VEĆ BIH TE ODAVNO BACIO ŠTAKORIMA. SAMO DA MI SRCE IZDRŽI...

CRASH!

FIRE-
EMERGE

CRACK!
FSSSS

BOŽE MOJ, RAZBILI SU PLINSKE CIJEVI! MORAMO BRZO EVAKUIRATI CIJELU BOLNICU! SVE MOŽE ODLETJETI U ZRAK!
SSSSSS

BZZ-
ZZZ

PREDNOSTI MODERNOG DOBA! NIJE VIŠE POTREBNO DUGO KUHATI ŽLIJEZDE DA BI SE RAZMEKŠALE...

A SAD SAM JA NA REDU, ZAR NE? SEDMA ŽRTVA.
MS

VARAŠ SE, DRAGA. ZA TEBE IMAM U PLANU NEŠTO DRUGO.

A SAD UŠUTI! OBRED BESMRTNOSTI POČINJE!
?!

VEČ SAM PROŠAO OVUDA... MNOGO PUTA.

MISLIO SAM DA JE SAN...

RINGFIELD
ORNER
...A SVE JE BILO STVARNO!

?!
TUMP!
TUMP

POPUSTI! OTVORI SE NAPOKON!
TUMP!

CRASH!
SLAM!

DYLANE, BILO JE I VRIJEME! IZVUCI ME ODAVDE!

CONRAD! ZAVRŠIO JE KAO SIR KENNETH. NAPITAK GA JE STAJAO GLAVE.

NE RAZUMIJEM ZAŠTO TE NIJE MUČIO...
ŽAO TI JE, JE LI?

HMM... OVDJE IMA SVJEŽE KRVI. MOŽDA...

SGNEEKK!

JUDO PLESAČU!

SANDERS! DAKLE, VEĆ JE BILO SEDAM ŽRTAVA. CONRADU NIJE TREBALA TVOJA EPIFIZA... ALI, ZAŠTO TE ONDA OTEO?

MOŽDA JE HTIO DA GLEDAM NJEGOV TRIJUMF... KRASAN TRIJUMF!

NIKAD NISAM NI POSUMNJALA U TOG STARCA. NAPASTI ŽRTVE, PRENOSITI TIJELA... SVE TO ZAHTIJEVA TJELESNU SNAGU KOJU ON NIJE IMAO.
TO NIJE ČINIO CONRAD. POSLUŽIO SE WALTEROM.

MLADIĆA JE NATJERAO.

WALTER MJESEČARI... STARI GA JE DROGAMA, KOJE JE PREDSTAVLJAO KAO LIJEK, IZAZIVAO NESVJESNO STANJE. TAKAV, PA JOŠ DOK MJESEČARI, MORAO GA JE SLUŠATI.

HMM... MA DIVAN ZNANSTVENI ZAKLJUČAK! I MISLIŠ DA TE GLUPOSTI MOGU UPISATI U SLUŽBENO IZVJEŠĆE?
ISU

ŽELIŠ ZNANSTVENI IZRAZ? IZNUĐENA PROSOPOPEA. KAD SUBJEKTA STAVIŠ POD HIPNOZU, ON SE DUŠOM I TIJELOM POISTOVJETI S ONIM ZA KOGA MU JE NAREĐENO.

POGOĐENA DIJAGNOZA, DYLANE. ČESTITAM. NO, NEŠTO TI JE PROMAKNULO. POGLEDAJ PSA!

ČUDNO. VIŠE TI SE NE VESELI, BETH.
GRRRR
MOŽDA MU SMETA OVAJ SMRAD KANALIZACIJE. MAKNIMO SE ODAVDE!

NE! CONRAD NIJE MRTAV! JOŠ UVIJEK JE OVDJE. OSJEĆAM GA!

NJEGOVA JE DUŠA POSTALA GHOUL! I PREMJESTILA SE U OVU ŽENU.
!!

PROKLETI GNJAVATOR! S TOBOM ĆU ODMAH ZAKLJUČITI STVAR.
MSU

STANI!

AKO TI TREBA TIJELO, UZMI MOJE, CONRADE! TRAŽIM TO OD TEBE. ZASLUŽIO SAM.

OSTAVI ME NA MIRU, GADE!
OUCH!
TUMP!
MSU

FSSSSSSSS
FSSSSSSSSSSS

IH! IH! IH!
FFSSS
FFFSSS

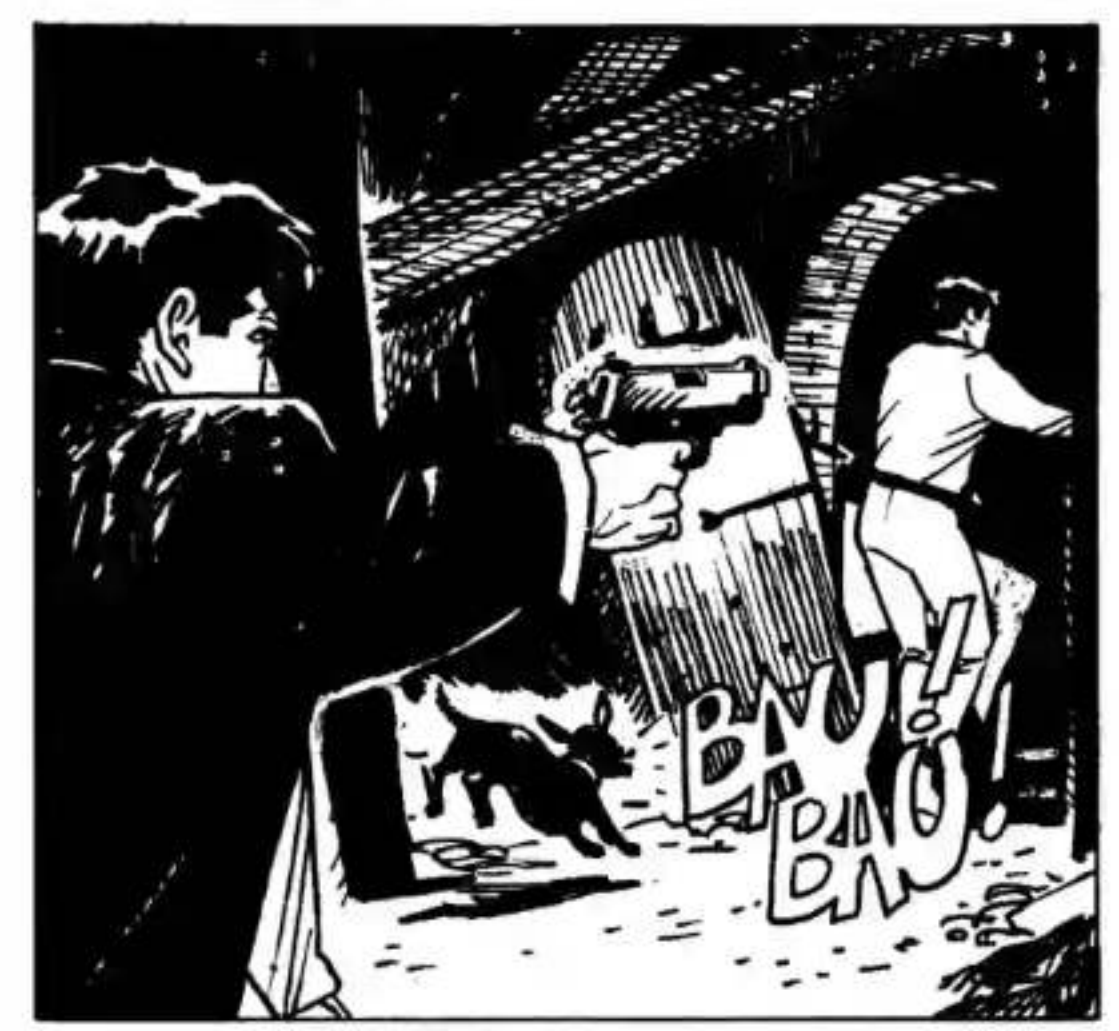
FFZZZZ

FIELD
ITAL
SBRANG!
CRRAAK!
STROP!
URUŠAVA SE!
CRAAASH!
JUDO PLESAČU!
KUGLA SVJETLA...
TO JE GHOUL! NA-
PUŠTA BETH!

DA, TAKO JE... DOĐI K MENI!

STOJ, WALTER... ILI TKO SI VEĆ SAD POSTAO! METAK U GLAVU UBIO BI TE, CONRADE, TAKO BRZO DA NE BI STIGAO IZAĆI IZ TOG TIJELA I UMRO BI S NJIM...
GRRR...

DA, ALI AKO POBJEGNEM, BI LI IMAO HRABROSTI HLADNOKRVNO PUCATI U NESRETNOGA WALTERA?


BAU! BAU!

NE, NE BIH.

PUSTI ME, VRAŽJA BEŠTIJO! ZBOG TEBE ĆU...
GRRR

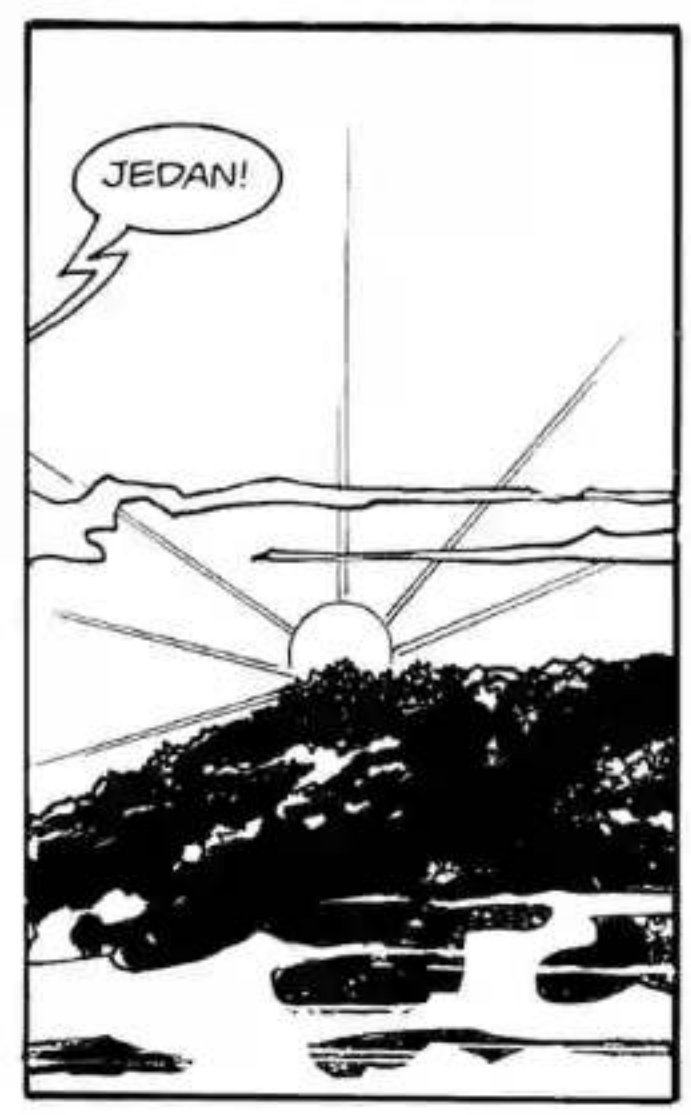
...PASTI!
SPLASH!

NEEE! AAAH!

BAU! BAU!
AAAHH!

BANG!
?!

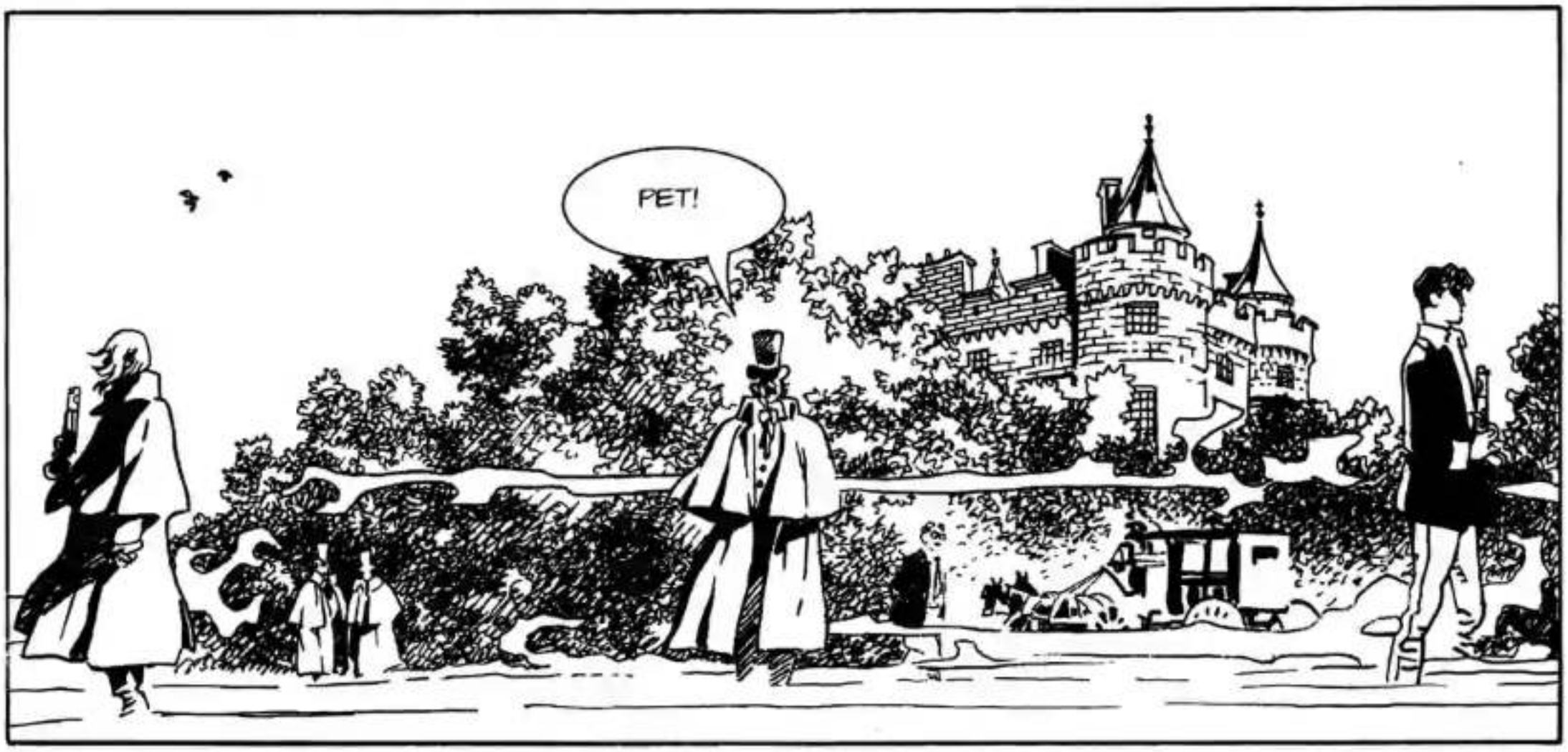
OPROSTI MI, WALTER! NISAM TE MOGAO SPASITI.
MANFREDI DI VINCENZO '98
KRAJ
EPIZODE



DVOBOJ U ZORU

TEKST: RUJU
CRTEŽ: SAUDELLI

ČETIRI!


PET!

ŠEST!

SEDAM!

OSAM!

DYLANE...
ŽAO MI JE...

DEVET!

I DESET! GOSPODO, MOŽETE SE OKRENUTI.

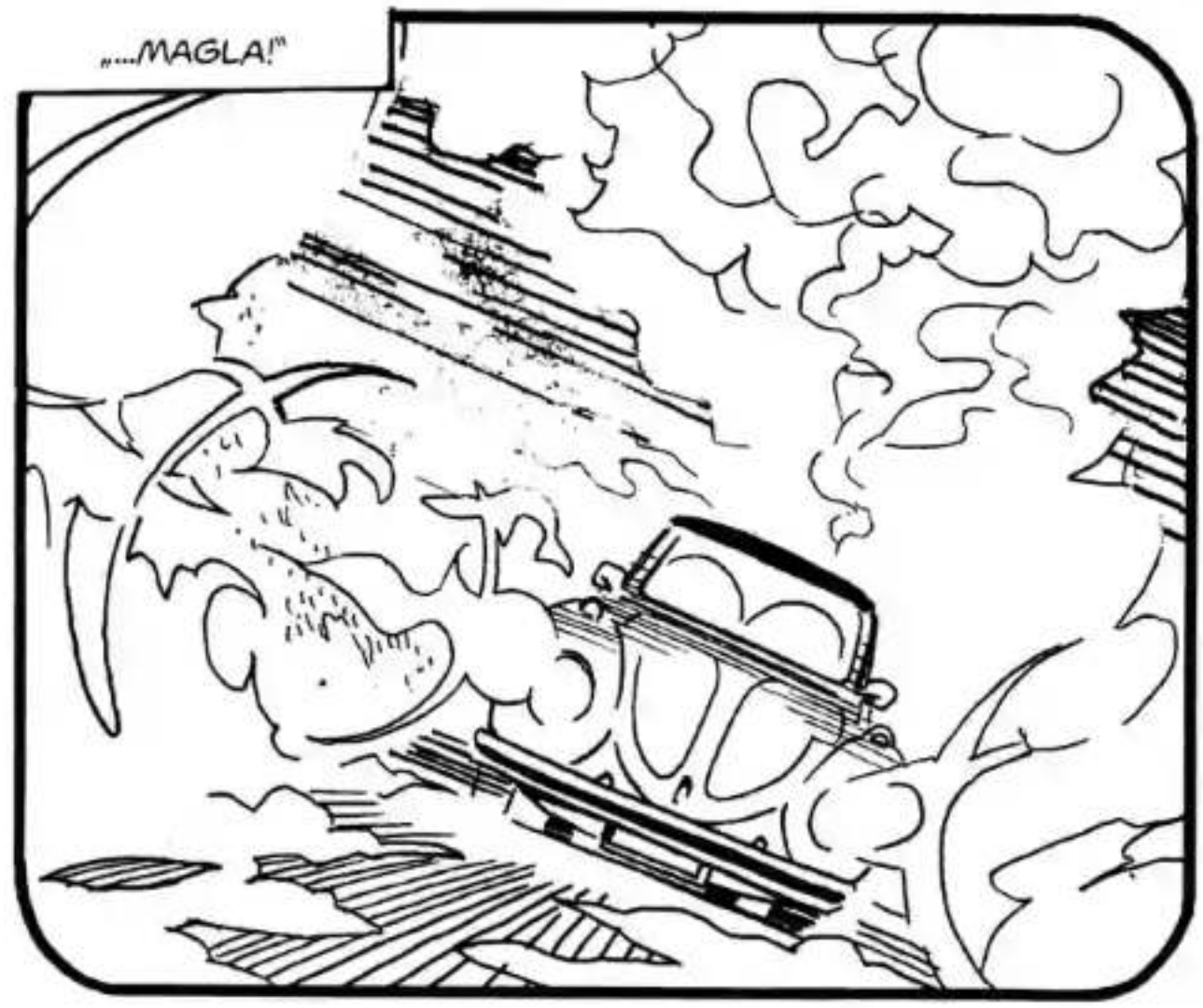
A SAD PUCAJTE!

JUDO PLESAČU! ON ĆE SAD PUCATI, A JA... ŠTO ĆU?

KAKO SAM SE, DOVRAGA, NAŠAO U OVOJ SITUACIJI?

ŠEFE, PUCAJ! ŠTO ČEKAŠ?
AH, DA... MAGLA.

ZA SVE JE KRIVA TA PROKLETA...


„...MAGLA!"

NE VIDI SE NI PRST PRED NOSOM, ŠEFE. JOŠ ĆEMO SE ZABITI U NJU.
GROUCHO, MOLIM TE! I OVAKO JE DOVOLJNO TEŠKO.

BOJIM SE DA SMO SE IZGUBILI.
NE BIH REKAO. S OVOG MJESTA ODLIČNO TE VIDIM. A I TAMO DOLJE MORA BITI NETKO.

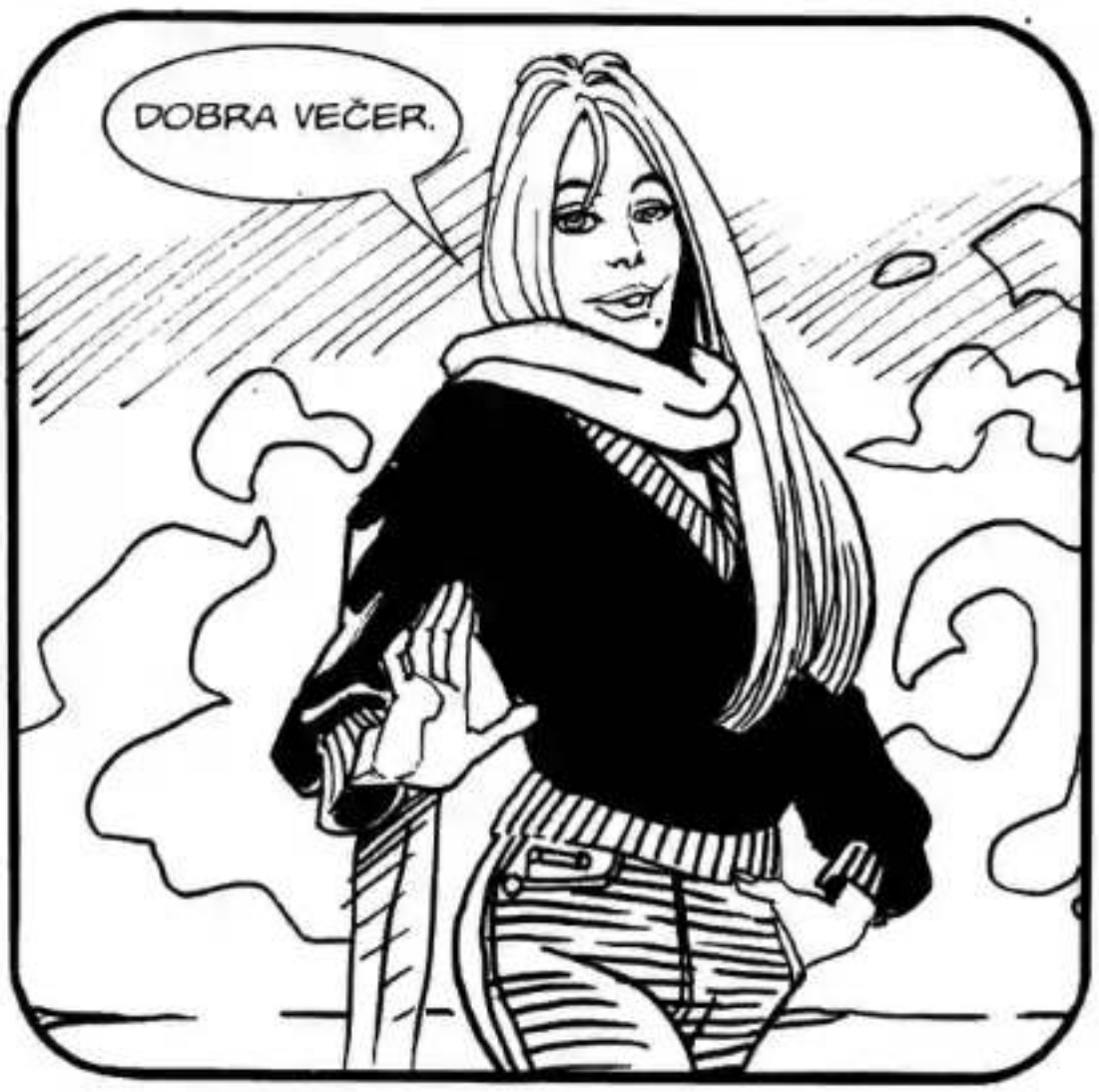
OSIM AKO U WALESU NEMA DIVOVSKIH KRIJESNICA.
?

ŠEFE, PAZI!

JUDO PLESAČU!
?!

SKREEEK
DYD-666

PA DOBRO, ŠTO TO RADIŠ? ŽELIŠ SE UBITI?


DOBRA VEČER.

OVO JE MOJA KUĆA.

!?

H-HOĆEŠ REĆI DA SMO SKRENULI S GLAVNE CESTE A DA NISMO NI PRIMIJETILI?
DOGAĐA SE PO MAGLI. A BUDUĆI DA STE STIGLI ČAK OVAMO, ZNAČI DA STE VOZILI BAREM DESET KILOMETARA PO MOM IMANJU.

JUDO PLESAČU! ALICIA, NE ZNAM KAKO DA SE ISPRIČAM...
OH, NIJE VAŽNO, ZABORAVI!

SIGURNO STE UMORNI. OSTANITE NA VEČERI!

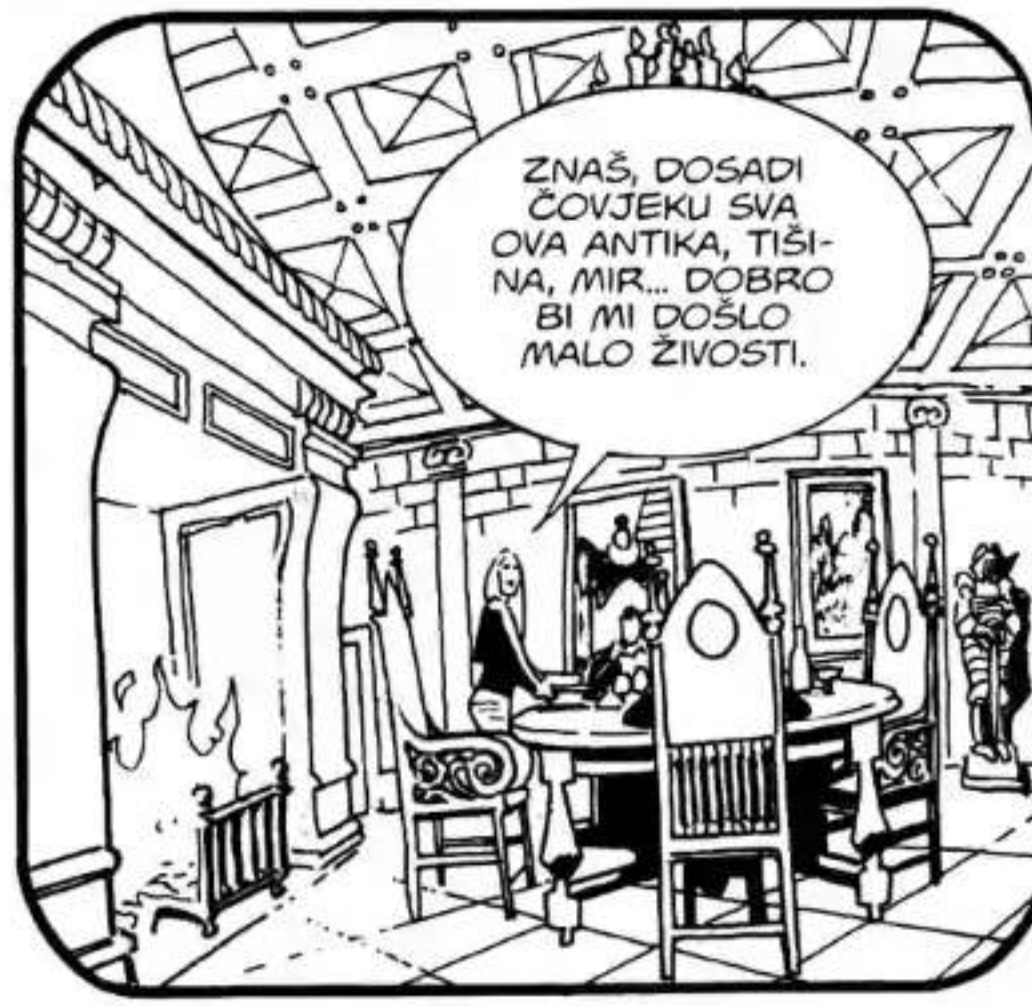
PRIHVAĆAMO, GOSPODIČNA. USPUT, ZOVEM SE GROUCHO. I UZVRATIO BIH VAM POZIV DA IMAM DVORAC. ALI, KAKO GA NEMAM, ŠTO KAŽETE NA TO DA SE UDATE ZA MENE? TO BI BIO NAJBRŽI NAČIN DA DOĐEM DO NJEGA.
?
SMACK!

GROUCHO, NE BUDI NEPRISTOJAN! MI SMO GOSTI.
OH, NE BRINITE SE! VOLIM DUHOVITE LJUDE. MOJI RODITELJI... NEKA POČIVAJU U MIRU... BILI SU TEŠKI MRZOVOLJCI.

MMM... SVE JE TAKO FINO.

OH, NIJE TO MOJA ZASLUGA. DANAS POSLUGA IMA SLOBODAN DAN PA MI JE KUHARICA OSTAVILA PUN FRIŽIDER. DRAGO MI JE DA VOLIŠ VEGETARIJANSKU KUHINJU.
DA TO VEĆ NIJE UČINIO GROUCHO, I JA BIH TE ZAPROSIO.

DOISTA JE SVE OVO TVOJE?
TO MI JE NASLJEDSTVO PA OVDJE ŽIVIM. ALI SVAKO MALO PADNEM U ISKUŠENJE DA SVE PRODAM I PRESELIM SE U GRAD.


ZNAŠ, DOSADI ČOVJEKU SVA OVA ANTIKA, TIŠINA, MIR... DOBRO BI MI DOŠLO MALO ŽIVOSTI.

PRIČAJMO O TEBI! DALEKO SI OD LONDONA.
DA, ALI, ETO, VRAĆAM SE. GROUCHO I JA BILI SMO NA OBALI RADI POSLA.

ČIME SE BAVIŠ? NE IZGLEDAŠ KAO NEKI PREDSTAVNIK ILI SLIČNO.
JA SAM PRIVATNI ISTRAŽITELJ... PA, RECIMO DA UGLAVNOM UPADAM U TO.

ČUDNO... NE IZGLEDAŠ NI KAO ISTRAŽITELJ. PRIJE BI SE REKLO UMJETNIK, PJESNIK.

A JA OBOŽAVAM PJESNIKE.

GNEEEEEEEEEEKKKK
OH, BOŽE!

ŠTO JE TO?
N-NIŠTA...

NA TRENUTAK SAM POMISLILA... DA JE ON!

DUH U DVORCU! I PITAO SAM SE KAD ĆE SE POJAVITI. ŠEF I JA PRIVLAČIMO IH KAO MED MUHE.

ON... NIJE ZAO. NOĆU SE VRZMA PO ODAJAMA. TU I TAMO ME POZOVE... MISLIM DA JE NA NEKI NAČIN ZALJUBLJEN U MENE.

DOĐI! ŽELIM TI NEŠTO POKAZATI.
?

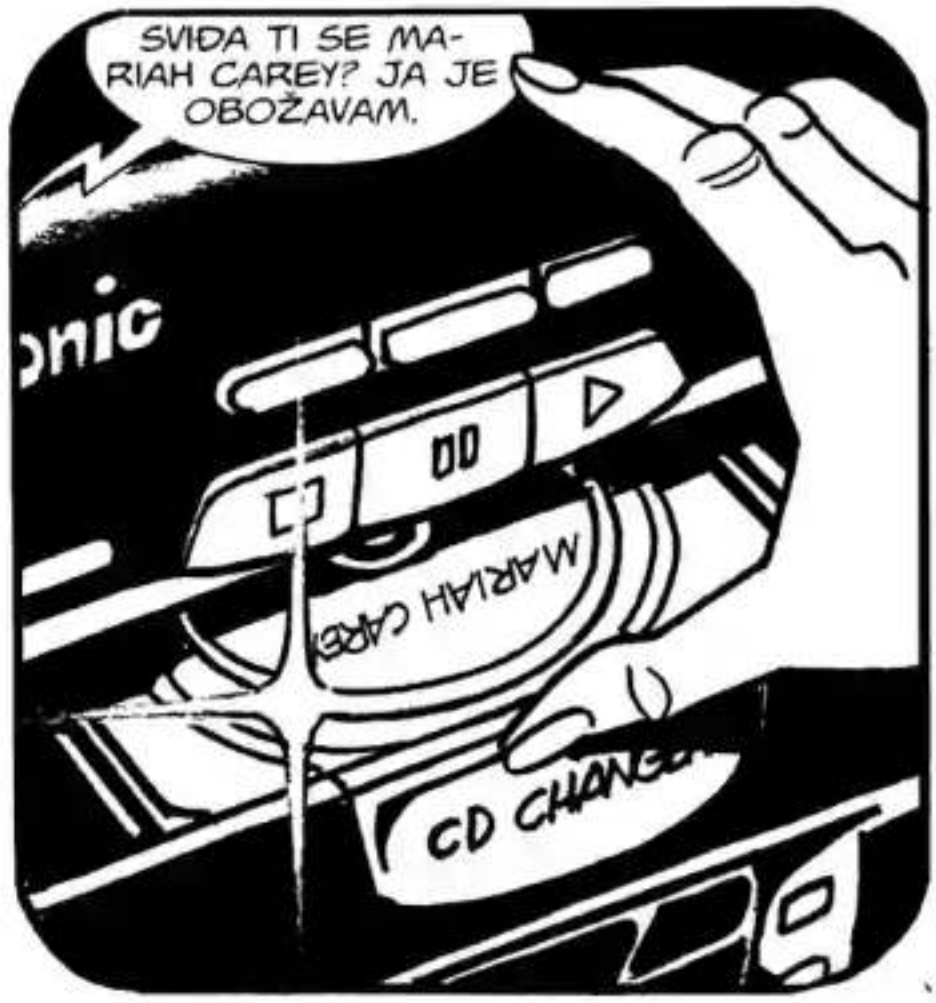
EVO, OVO JE LORD WINSTON MERRILL. ON JE DAO UREDITI OVAJ DVORAC, SREDINOM DEVETNAESTOGA STOLJEĆA. BIO JE JAKO LJUBOMORAN.

POGINUO JE U DVOBOJU 1855. UBIO GA JE PLEMIĆ IZ LONDONA KOJEGA JE OPTUŽIO DA ZAVODI NJEGOVU MLADU ŽENU.
ONA... JAKO TI SLIČI.

ZATO ME ON I ŽELI, DYLANE. U MENI VIDI ŽENU SA SLIKE. NIKAD NEĆE PRESTATI.
NITKO TI NEĆE NAUDITI, ALICIA.

OBEĆAVAM TI.

HMM... SVE MI JE JASNO... MENE ĆE DOPASTI POSPREMANJE... ČIM DOVRŠIM OVAJ ODLIČAN VISKI.
NAZDRAVLJAM DUHU! I NADAM SE DA JE DYLAN DOISTA ČOVJEK OD DUHA.


SVIDA TI SE MARIAH CAREY? JA JE OBOŽAVAM.

STANDING ALONE, EAGER JUST TO BELIEVE IT'S GOOD ENOUGH TO BE WHAT YOU REALLY ARE...

BUT IN YOUR HEART UNCERTAINTY FOREVER LIES...

AND YOU'LL ALWAYS BE SOMEWHERE ON THE...

... OUTSIDE.

!?

JUDO PLESAČU!

W-WINSTON!
SCAF

TA ŽENA JE MOJA. DAKLE, IZAZIVAM VAS NA DVOBOJ, GOSPODINE.

I TO ODMAH!
NE! TO JE APSURDNO! ČEKAJTE!

ČEKAJTE!

PUCAJ, ŠEFE! ŠTO ČEKAŠ?

PUCAJ!
OVO JE STVARNO APSURDNO. LORD MERRILL ME IZAZVAO NA DVOBOJ, KAO ŠTO JE UČINIO PRIJE STO PEDESET GODINA, IZ LJUBOMORE. SADA JE DUH...

BANG!
...I JA GA NE MOGU UBITI.

AH!
BANG

TUMP

!?
STUTUMP

PA, ŠEFE, REKAO BIH DA JE ZA JEDNOGA DUHA TAJ TIP DOSTA ALERGIČAN NA OLOVO.
JA... NISAM GA HTIO POGODITI... PUCAO SAM NAGONSKI... NISAM NI NACILJAO.

LJUBAVI MOJA, JESI LI DOBRO?

PA... JOHN WAYNE BI REKAO DA JE SAMO OGREBOTINA. A ZAPRAVO, PROKLETO PEČE.

ALI, BIT ĆE DOSTA MALO ALKOHOLA I ZAVOJ ZA...
?

OH, LJUBAVI...

TO ŠTO SI UČINIO BILO JE TAKO...

...ROMANTIČNO!

DOBRO.
BRAVO!
CLAP CLAP CLAP
ŠEFE... KAO ŠTO JE REKAO ALPINIST KAD JE PREREZAO UŽE ŽENE ISPOD SEBE... NEŠTO MI JE POBJEGLO.
NIJE SAMO TEBI, GROUCHO, VJERUJ!

OPROSTI MI, DYLANE. NISAM SHVAĆALA KOLIKO ME WINSTON VOLI... TOLIKO DA SE ODJENUO KAO MOJ JADNI MUŽ, NJEGOV PREDAK. ŽRTVOVAO JE SVOJ ŽIVOT DA BI ME OSVOJIO...

JER, U DVORCU PUNOM DUHOVA, ON, POSLJEDNJI LORD MERRILL, JEDINI TO JOŠ NIJE BIO.
NIKAD VAM NEĆU MOĆI DOVOLJNO ZAHVALITI, PRIJATELJU MOJ, ŠTO STE RIJEŠILI TAJ MALI PROBLEM.

ALICIA, TI SI ŽENA SA SLIKE, ZAR NE?
DA. IMAM STO I SEDAMDESET GODINA, DYLANE. OPROSTI ŠTO NISAM BILA ISKRENA PREMA TEBI, ALI DJEVOJKA MOJIH GODINA MORA RAZMIŠLJATI O TOME KAKO DA SE SKRASI.

A S WINSTONOM ĆU BITI SRETNA. ALI, KAO PRVO, SPALIT ĆEŠ SVU TU STARINSKU ODJEĆU. NIJE PO MODI, ZNAŠ, DRAGI.
UČINIT ĆU ZA TEBE SVE ŠTO ŽELIŠ, LJUBAVI. SVE.

UOSTALOM, TKO KAŽE DA DUHOVI NE SMIJU OBNOVITI GARDEROBU?
N-NESTALI SU. SVI.

PA, ODMAH SAM TREBAO SHVATITI DA ISPOD IMA NEŠTO... BILO JE OČITO.
ZAŠTO?

UZA SVE ONO ŠTO SAM SINOČ POJEO, GLADAN SAM KAO VUK. DOBAR POKAZATELJ ZA VEČERU-DUH S HRANOM-DUH I PIĆEM-DUH.

USPUT, ŠEFE... ŠTO KAŽEŠ DA NAĐEMO NEKO MJESTO ZA DORUČAK? PRAVI ENGLESKI?
HAHA! MOŽE.
„Čak se i moj prah smije, misleći na onu humorističnu stvar koja se život zove."
Edgar Lee Masters: „Antologija Spoon River".
KRAJ EPIZODE